

**CONCEJALÍA DE CULTURA, JUVENTUD Y FIESTAS  
DEL AYUNTAMIENTO DE CANDELARIA**

---

# **MEMORIA GRÁFICA DE GESTIÓN 2009**



Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
CONCEJALÍA DE CULTURA

Este informe contiene la  
**MEMORIA GRÁFICA DE GESTIÓN**  
de la **Concejalía de Cultura, Juventud y Fiestas**  
del Ayuntamiento de Candelaria,  
correspondiente al periodo comprendido entre el  
1 de enero y el 31 de diciembre de **2009**,  
reflejando los aspectos más destacados  
en el desarrollo de estas áreas, siendo:

*Alcalde-Presidente*

**José Gumersindo García Trujillo**

*Concejal Delegado de Cultura, Juventud y Fiestas*

**Alfredo Blas Arencibia Saavedra**

## **CONTENIDO**

*Cultura Invierno*  
*Fiestas de Febrero*  
*Carnaval*  
*Cultura Primavera*  
*La Pasión*  
*Fiestas de Santa Ana y El Carmen*  
*14 Festival de Candelaria*  
*Fiestas de Agosto*  
*Cultura Otoño*  
*Navidad*  
*Fiestas de los pueblos*  
*Universidad Popular de Candelaria (UPCAN)*  
*Centros y Bibliotecas*  
*Otras actividades*  
*Subvenciones*  
*Plan estratégico de Cultura y Fiestas*

**DOSSIER MEMORIA DE GESTIÓN 2009**  
CONCEJALÍA DE CULTURA, JUVENTUD Y FIESTAS

# CULTURA INVIERNO

---



Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
CONCEJALÍA DE CULTURA



Programa Cultural  
Invierno  
09

**MES DE FEBRERO**

Domingo 1

**[MÚSICA]**

**CONCIERTO SINFÓNICO-ESTRENO MUNDIAL DE LA MISA PARA LA CONMEMORACIÓN, DEL COMPOSITOR EMILIO COELLO.**

12.00 h. Basílica de Candelaria.  
Con la participación de la Orquesta Sinfónica del Conservatorio Superior de Música de Canarias, los coros Camerata Lacunensis, Discanto-PerMúsicam y Contemporáneo de Tenerife y los solistas Candelaria González, Candelana Gil, Carlos Javier Méndez y Jeroboam Tejera.



Viernes 6

**[DANZA]**

**CANDELARIA DANZA '09.**

20.00 h. Centro Cultural de Las Cuevecitas.  
Muestra de todas las modalidades de baile de la UPCAN.



Domingo 8

**[MÚSICA Y POESÍA]**

**RECITAL MÚSICO POÉTICO.**

18.45 h. Basílica de Candelaria.  
Coral Municipal Villa de Candelaria.  
Colectivo Poetas Universo.

Miércoles 11

**[MASTER CLASS]**

**BATERÍA CON KIKKO LEÓN**

18.30 h. Espacio Cultural Ayuntamiento Viejo.  
Exhibición, clase magistral abierta al público y charla.



Jueves 12

**[EXPOSICIÓN]**

**ANECDOTARIO de JOAQUÍN ARTIME**

17.00 h. Espacio Cultural Ayuntamiento Viejo.  
Hasta el 1 de marzo.  
De 11.00 a 13.00 y de 17.00 a 20.00 h.  
Lunes cerrado.  
Pinturas del ganador del V Certamen de Pintura Dimas Coello.

Viernes 13

**[TEATRO]**

**LA VENGANZA DE LA PETRA.**

20.00 h. Centro Cultural de Araya.  
Sesión de teatro cómico.  
Asociación Teatral Láquesis.

Lunes 16. **DÍA DE LAS LETRAS CANARIAS**

**[ACTIVIDAD INFANTIL]**

**TALLER ¿TE CONOZCO, MASCARITA!**

18.00 h. Bibliotecas de Las Caletillas y Malpaís.  
Elaboración de máscaras de carnaval.



**[LIBROS]**

**MERCADILLO DE LIBROS SOLIDARIOS.**

Mercado del Agricultor. De 10.00 a 13.00 y 17.00 a 20.00 h. durante toda la semana, excepto miércoles.  
Llévate cuantos libros quieras para colaborar con una causa solidaria.



Martes 17

[ACTIVIDAD INFANTIL]

TALLER ¡TE CONOZCO, MASCARITA!

18.00 h. Bibliotecas de Igueste y Punta Larga.  
Elaboración de máscaras de carnaval.

Miércoles 18

[ACTIVIDAD INFANTIL]

TALLER ¡TE CONOZCO, MASCARITA!

18.00 h. Bibliotecas de Araya y La Villa.  
Elaboración de máscaras de carnaval.

Jueves 19

[ACTIVIDAD INFANTIL]

TALLER ¡TE CONOZCO, MASCARITA!

18.00 h. Bibliotecas de Barranco Hondo y Las Cuevecitas.  
Elaboración de máscaras de carnaval.

Viernes 20

[CINE]

"ÉL" DE LUIS BUÑUEL (1952).

20.00 h. Biblioteca de la Villa.  
Película basada en la obra de la tinerfeña Mercedes Pinto, escritora a la que se le dedica el Día de las Letras Canarias.

Viernes 27

[DANZA]

ESPECTÁCULO DE DANZA CONTEMPORÁNEA  
A CARGO DEL GRUPO LAPSUS.

20.00 h. Centro Cultural de la Villa.

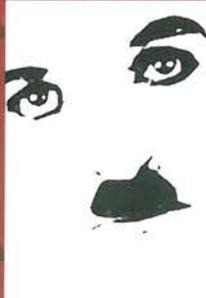
MES DE MARZO

Jueves 5

[CARNAVAL]

"EL CARNAVAL DEL HUMOR"  
EN CANDELARIA.

Del 5 al 8 de marzo.  
Consultar programa específico.



Sábado 7

[CARNAVAL]

VIII ENCUENTRO REGIONAL DE  
MURGAS "CANDELARIA 2009".

21.00 h. Plaza de la Patrona  
de Canarias.

Lunes 9

[ANIMACIÓN  
SOCIOCULTURAL]

PROGRAMA DE DINAMIZACIÓN  
CULTURAL POR LOS PUEBLOS.

Durante marzo y abril se  
llevará a cabo un programa  
intensivo de actividades de  
animación por todos los  
centros culturales del muni-  
cipio a cargo del Taller de  
monitor sociocultural.



Martes 10

[EXPOSICIÓN]

FOTOPERIODISTAS, NO MIRES ATRÁS.

Espacio Cultural Ayuntamiento Viejo.  
Hasta el 10 de mayo.  
De 11.00 a 13.00 y de 17.00 a 20.00 h.  
Lunes cerrado.

Fotografías de Cristóbal García, Desiree Martín



y Javier Bauluz.

Miércoles 11

[EXPOSICIÓN]

PAISAJES VARIADOS de CANDELARIA LÓPEZ LÓPEZ.

17.00 h. Espacio Cultural Ayuntamiento Viejo.  
Hasta el 31 de marzo.

De 11.00 a 13.00 y de 17.00 a 20.00 h.  
Lunes cerrado.

Jueves 12

**[ACTIVIDAD INFANTIL]**  
**EL GRAN TEATRO DEL CIRCO.**

18.00 h. Plaza del CIT de Las Caletillas.  
Compañía Garabatos-K.  
Espectáculo teatral con títeres.

Sábado 14

**[MÚSICA]**  
**CONCIERTO DE MÚSICA SACRA.**

19.15 h. Parroquia de Igüeste.  
Coral Municipal Villa de Candelaria.

Martes 17

**[MASTER CLASS]**  
**RITMOS LATINOS.**

20.30 h. Centro Cultural de la Villa.  
Exhibición, clase magistral abierta al público y charla a cargo de Máximo Fernández.

Miércoles 18 y jueves 19

**[JORNADAS]**  
**JORNADAS SOBRE GESTIÓN SOSTENIBLE DEL AGUA.**

11.00 h. IES Santa Ana.



Departamento de Agua del Instituto Tecnológico de Canarias.  
Charla y talleres para jóvenes.

**[ACTIVIDAD INFANTIL]**  
**EL GRAN TEATRO DEL CIRCO.**

18.00 h. Centro Cultural de Barranco Hondo.

Compañía Garabatos-K.  
Espectáculo teatral con títeres.

Viernes 20. Día Internacional del agua.

**[JORNADAS]**  
**JORNADAS SOBRE GESTIÓN SOSTENIBLE DEL AGUA.**

18.00 h. Zona Joven.  
Departamento de Agua del Instituto Tecnológico de Canarias.  
Charla y talleres para jóvenes.

Sábado 21

**[FIESTAS]**  
**FIESTAS DE SAN JOSÉ EN BARRANCO HONDO.**

Consultar programa específico.

Domingo 22

**[MÚSICA]**  
**ESPECIAL CONCIERTO DEL DÍA DEL PADRE.**

18.30 h. Centro Cultural de Barranco Hondo.  
Banda Infantil Las Candelitas y grupos folkóricos infantiles Igüeste y San José.

Jueves 26

**[ACTIVIDAD INFANTIL]**  
**EL GRAN TEATRO DEL CIRCO.**

17.00 h. Centro Cultural de Araya.  
Compañía Garabatos-K.  
Espectáculo teatral con títeres.

Viernes 27. Día Internacional del Teatro

**[TEATRO]**  
**CLASES ABIERTAS DE TEATRO.**

17.00 h. Centro Cultural de la Villa.  
Ensayos públicos de la Escuela de teatro de IDECO.

**[TEATRO]**  
**AIRES DE Galdós.**

20.00 h. Exterior del Ayuntamiento Viejo.  
Compañía Helena Turbo Teatro.



▼ **CINE** TODOS LOS MIÉRCOLES  
19.00 h. Salón de Actos de  
Zona Joven de Punta Larga. Entrada gratuita

FEBRERO

## Ciclo de Terror

Miércoles 4  
"DRÁCULA"  
de Tod Browning (1931)



Miércoles 11  
"FRANKENSTEIN"  
de James Whale (1931)



Miércoles 18  
"LA MOMIA"  
de Karl Freund (1932)

Miércoles 25  
"EL HOMBRE LOBO"  
de George Waggner (1941)

MARZO

## CICLO CHAPLIN

Miércoles 4  
"LA QUIMERA DEL ORO" (1923)



Miércoles 11  
"TIEMPOS MODERNOS" (1936)

Miércoles 18  
"EL GRAN DICTADOR" (1940)



Miércoles 25  
"CÁNDILEJAS" (1952)

▼ CURSOS Y TALLERES DE LA CONCEJALÍA DE DESARROLLO RURAL Y PESQUERO Y MEDIO AMBIENTE

### ALFARERÍA

Enero, febrero y marzo. Centro Alfarero de Candelaria "Casa Las Miquelas".

PODA E INJERTO DE FRUTALES DE HUESO Y PEPITA  
20 de enero. Fincas demostrativas.

I SEMINARIO "CAMINO VIEJO DE CANDELARIA"  
30 y 31 de enero. Caseta del Peón Caminero de Icerse.

ALTERNATIVAS A LA DESINFECCIÓN QUÍMICA DE SUELOS:  
SOLARIZACIÓN Y BIOFUMIGACIÓN.  
10 de febrero. Caseta del Peón Caminero de Icerse.

PRÁCTICAS DE CULTIVO DE CEBOLLAS Y CEBOLLETAS  
12 de febrero. Caseta del Peón Caminero de Icerse.

CULTIVO DE LA PAPA  
19 de febrero. Caseta del Peón Caminero de Icerse.

DEMOSTRACIÓN DE INJERTO DE FRUTALES  
Febrero. Caseta del Peón Caminero de Icerse.

TALLER UNIVERSITARIO INTERDISCIPLINAR 2º BIENAL DE  
CANARIAS ARQUITECTURA, ARTE Y PAISAJE  
11 de febrero. 16.30 a 20.10 h. Caseta del Peón Caminero de Icerse  
+ info: 922 31 97 42 [www.ecomuseoitinerante.com](http://www.ecomuseoitinerante.com)

PLANIFICACIÓN Y ROTACIÓN DE CULTIVOS HORTÍCOLAS  
Marzo. Caseta del Peón Caminero de Icerse.

CANARIAS: UNA VENTANA VOLCÁNICA EN EL ATLÁNTICO  
17, 18 y 19 de marzo. Caseta del Peón Caminero de Icerse.

INSCRIPCIÓN E INFORMACIÓN: 922 500 800  
(ext. 303, 332 Y 170)



### **Viernes 6. [CARNAVAL]**

21.00 h. Plaza de la Patrona de Canarias.

**GALA DEL CARNAVAL DE CANDELARIA.**

Asociación Teatral Las Candelas.  
Organiza: AMPA IES Punta Larga.

### **Sábado 7. [CARNAVAL]**

21.00 h. Plaza de la Patrona de Canarias.

**8º ENCUENTRO REGIONAL DE MURGAS.**

### **Sábado 14. [MÚSICA]**

19.15 h. Parroquia de Igueste.

**CONCIERTO DE MÚSICA SACRA.**  
Coral Municipal Villa de Candelaria.

### **Lunes 9. [DINAMIZACIÓN CULTURAL]**

**COMIENZO DEL PROGRAMA DE DINAMIZACIÓN POR LOS PUEBLOS.**

Actividades semanales de animación en todos los centros culturales del municipio.

### **[INFANTIL]**

18.00 h. Plaza del CIT de Las Caletillas.

**EL GRAN TEATRO DEL CIRCO.**

Compañía Garabatos-K.



### **Martes 10. [EXPOSICIÓN]**

Sala de Arte CajaCanarias.  
Espacio Cultural Ayuntamiento Viejo.

**FOTOPERIODISTAS, NO MIRES ATRÁS.**

Cristóbal García, Desiree Martín y Javier Bauluz.  
De martes a viernes de 11.00 a 13.00 y 17.00 a 20.00 h. Sábado y domingo de 11.00 a 14.00 h.  
Lunes cerrado.

### **Miércoles 11. [EXPOSICIÓN]**

Espacio Cultural Ayuntamiento Viejo.

**PAISAJES VARIADOS de CANDELARIA LÓPEZ.**

De 11.00 a 13.00 y 17.00 a 20.00 h. Lunes cerrado.

### **Viernes 13. [TEATRO]**

20.00 h. Zona Joven.

**EL SILLÓN MÁGICO.**

Asociación Teatral Las Candelas.  
Organiza: AMPA IES Punta Larga.



### **Domingo 22. [MÚSICA]**

17.00 h. Centro Cultural de Barranco Hondo.

**ESPECIAL CONCIERTO DEL DÍA DEL PADRE.**

Banda Infantil Las Candelas y grupos folklóricos Igonce y San José.

### **Lunes 16. [INFANTIL]**

18.00 h. Centro Cultural de Barranco Hondo.

**EL GRAN TEATRO DEL CIRCO.**

Compañía Garabatos-K.



### **Martes 17. [MASTER CLASS]**

20.30 h. Centro Cultural de la Villa.

**RITMOS LATINOS.**

Clase magistral abierta al público de Máximo Fdez.



### **Miércoles 18 y jueves 19.**

#### **[TALLERES]**

11.00 h. IES Santa Ana.

**JORNADAS. GESTIÓN SOSTENIBLE DEL AGUA.**

Dto. de Agua del Instituto Tecnológico de Canarias.

### **Viernes 20.**

**[DÍA INTERNACIONAL DEL AGUA]**

18.00 h. Zona Joven.

**EXPOSICIÓN. GESTIÓN SOSTENIBLE DEL AGUA.**

Dto. de Agua del Instituto Tecnológico de Canarias.

### **Sábado 21. [FIESTAS]**

**FIESTAS DE SAN JOSÉ EN BCO. HONDO.**

Consultar programa específico.

### **Lunes 23. [INFANTIL]**

17.00 h. Centro Cultural de Araya.

**EL GRAN TEATRO DEL CIRCO.**

Compañía Garabatos-K.

### **Viernes 27. [DÍA DEL TEATRO]**

17.00 h. Centro Cultural de la Villa.

**CLASES ABIERTAS DE TEATRO CON IDECO.**

#### **[TEATRO]**

20.00 h. Exterior del Ayuntamiento Viejo.

**AIRES DE GALDÓS.**

Compañía Helena Turbo Tea



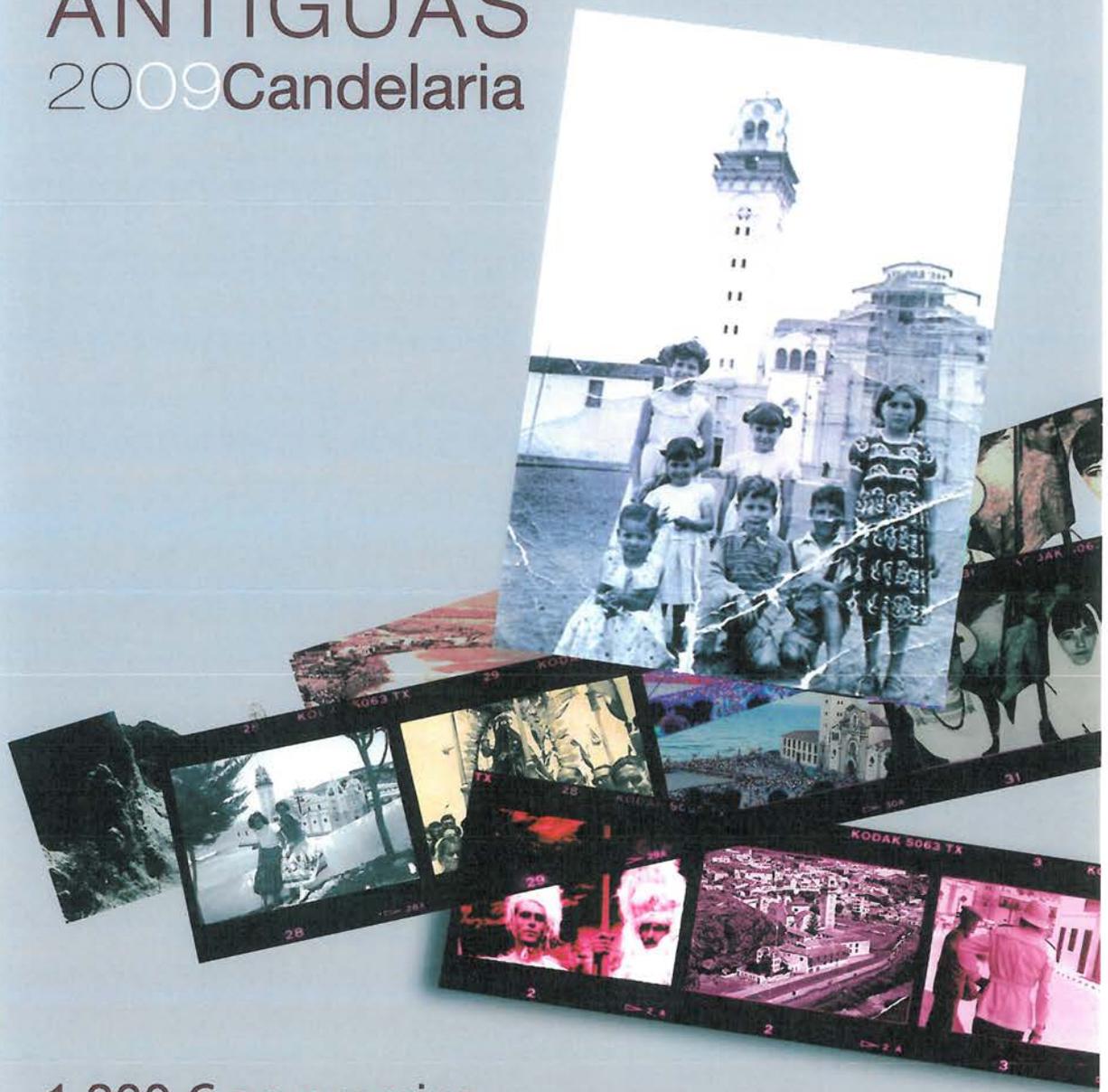
### **Lunes 30. [MUESTRA UPCAN]**

17.00 h. CEIP Punta Larga.

**ACTUACIÓN DE LAS ESCUELAS MUNICIPALES DE DANZA MODERNA, DEL VIENTRE, BAILES LATINOS Y ACTORES Y ACTRICES.**

# CONCURSO DE FOTOGRAFÍAS ANTIGUAS

## 2009 Candelaria



1.200 € en premios

Categoría "50 AÑOS DE LA BASÍLICA"  
Categoría "LA CANDELARIA: VIRGEN VIAJERA"

Plazo: 1 junio 2009

Bases: [www.candelaria.es](http://www.candelaria.es)



**50 Aniversario  
Basílica de Candelaria**

**Vieρες 16 de enero**  
11.00 h. Salón de Plenos del Ayuntamiento.  
**PRESENTACIÓN DEL PROGRAMA CONMEMORATIVO DEL 50 ANIVERSARIO DE LA BASÍLICA**

**Lunes 19 de enero**  
19.00 h. Salón de Actos de Zona Joven.  
**PROYECCIÓN DEL REPORTAJE DE LA INAUGURACIÓN DE LA BASÍLICA DE CANDELARIA EN 1959.**

**Sábado 24 de enero**  
10.30 h. Partiendo desde Las Caletillas.  
**MARCHA INFANTIL MISIONERA DESDE LAS CALETILLAS HASTA CANDELARIA.**



## Programación CANDELARIA

**Fiestas de la Virgen  
Febrero 2009**

**Domingo 1 de febrero**  
12.00 h. Basílica de Candelaria.  
**EUCARISTIA**  
Presidida por Monseñor Manuel Monteiro De Castro, Nuncio de Su Santidad en España y especial concierto sinfónico, estreno mundial de la "Misa para la conmemoración"

19.30 h. Basílica de Candelaria  
**BENDICIÓN DE LAS CANDELAS Y PROCESIÓN**

**Lunes 2 de febrero**  
**FESTIVIDAD**  
Litúrgica de Nuestra Señora de Candelaria, con la asistencia del Nuncio Apostólico en España  
8.00 y 10.00 h. Basílica de Candelaria.  
**CELEBRACIÓN DE LA EUCARISTIA.**  
11.30 h. Partiendo del Ayuntamiento.  
**PROCESIÓN CIVICA CON EL TRASLADO DEL ESCUDO DE LA VILLA HASTA LA BASÍLICA DE CANDELARIA**  
12.00 h. Basílica de Candelaria.  
**SOLEMNE CONCELEBRACIÓN OFICIADA POR D. BERNARDO ÁLVAREZ AFONSO, OBISPO INVARIENSE**  
A continuación.  
**PROCESIÓN DE LA PLAZA DE LA PATRONA DE CANARIAS**  
18.00 h. Basílica de Candelaria.  
**EUCARISTIA Y PRESENTACIÓN DE LOS**

**Martes 3 de enero**  
**FESTIVIDAD LITÚRGICA DE SAN BLAS**  
8.00, 10.00, 12.00 y 18.00 h. Basílica de Candelaria.  
**CELEBRACIÓN DE LA EUCARISTIA.**  
17.00 h. Cueva de San Blas.  
**CELEBRACIÓN DE LA EUCARISTIA Y PROCESIÓN.**  
18.45 h. Basílica de Candelaria.  
**RECITAL MUSICO-POETICO.**



**2 de  
enero**

A las 16:00h  
**Per las calles de Icod**

- **ACTIVIDADES INFANTILES:** taller de manualidades y zona infantil para los más pequeños

A las 17:00h  
**En la playa de San Marcos**

- **FESTIVAL:** Títeres en Navidad



## Programación de Actividades Culturales ICOD DE LOS VINOS

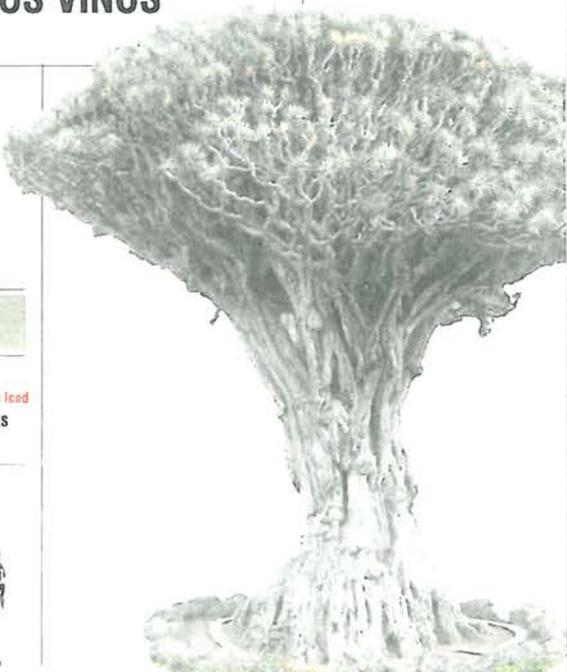
**3 de  
enero**

A las 10:00h  
**Per las calles de Icod**

- **ACTIVIDADES INFANTILES:** camias elásticas, castillo hinchable y globoflexia

De las 16.00h a las 19.00h  
**Plaza Luis de León Huerta**

- **ENTREGA DE CARTAS:** A los pajes de SS.MM Los Reyes Magos de Oriente



**4 de  
enero**

A las 17:00h  
**Plaza Luis de León Huerta**

- **TALLER DE CIRCO:** diábolo, malabares con picas y bolas, bola gigante de equilibrio, rodobolo, zancudos y payasos

A las 17:00h  
**Plaza de las Abiertas**

- **FESTIVAL:** Títeres en Navidad

**4 de  
enero**

A las 11:00h  
**Plaza Luis de León Huerta**

- **ACTUACIÓN MUSICAL**

A las 17:00h  
**Plaza de los Piqueiros**

- **FESTIVAL:** Títeres en Navidad

A las 18:30h  
**Plaza Andrés de Lorenzo**

- **CINE NAVIÑO:** Kung fu Panda

**4 de  
enero**

A las 10:00h  
**Per las calles de Icod**

- **ACTIVIDADES INFANTILES:** show de magia, castillo hinchable y sorpresas

A las 19:30h  
**Desde el Calvario y por las calles de Icod**

- **CABALGATA DE SS.MM LOS REYES MAGOS**





**DOSSIER MEMORIA DE GESTIÓN 2009**  
CONCEJALÍA DE CULTURA, JUVENTUD Y FIESTAS

# FIESTAS DE FEBRERO

---



Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
CONCEJALÍA DE CULTURA



**PROGRAMA DE ACTOS CONMEMORATIVOS DEL 50 ANIVERSARIO DE LA BASÍLICA DE CANDELARIA. FIESTAS DE LA VIRGEN DE CANDELARIA.**

**Lunes 26**

19:00 h. Espacio Cultural Arquitectura en el exterior.  
**APERTURA DE LA EXPOSICIÓN CONMEMORATIVA DEL 50 ANIVERSARIO DE LA BASÍLICA DE CANDELARIA.**

**Martes 27**

18:00 h. Salón de Actos de Zorra Ioven.  
**1 JORNADAS SOBRE IDENTIDAD Y PATRIMONIO CULTURAL CANARIO.**

1ª Jornada: Martes 27. 50 ANIVERSARIO DE LA BASÍLICA DE CANDELARIA.

2ª Jornada: Miércoles 28. IDENTIDAD Y PATRIMONIO CULTURAL CANARIO.

3ª Jornada: Jueves 29. EL PATRIMONIO CULTURAL DE CANDELARIA.

**Jueves 29, viernes 30 y sábado 31**

19:30 h. Salón de Actos del Convento de los Padres Dominicos.  
**JORNADAS MARIOLÓGICAS.**

A cargo de: D. Josep Eixà, P. Hilda Restor del Santuari de Montserrat de Cataluña.

**Domingo 1 de febrero**

**SOLEMNE CONMEMORACIÓN DEL 50 ANIVERSARIO DE LA CONSAGRACIÓN DE LA BASÍLICA DE CANDELARIA.**

17:00 h. Basílica de Candelaria.

EUCARISTIA PRESIDIDA POR MONSEÑOR MANUEL MONTEIRO DE CASTRO, NUNCIADO DE SU SANTIDAD EN ESPAÑA Y ESPECIAL CONCIERTO SINFÓNICO ESTRENO MUNDIAL DE LA "MISA PARA LA CONMEMORACIÓN" PARA SOLISTAS, COROS Y ORQUESTA DEL COMPOSITOR EMILIO COELLO CON MOTIVO DEL 50 ANIVERSARIO DE LA BASÍLICA DE CANDELARIA.

Con la participación de la joven Orquesta Sinfónica de Canarias, los Coros Discantus Per Musicam, Coro Conmem-

oratorio de Jesús y Candelaria, Capelmúsicos: María del Rosario de Antonio Acosta y José Gas Candelaria, Guzmán Candelaria, Otilio Carlos Javier Méndez y Jerroboam Tejara. Dirección: Emilio Coello.

19:30 h. Basílica de Candelaria.

**BENDICIÓN DE LAS CANDELAS Y PROCESIÓN.**

Procesión alrededor de la Plaza de la Patrona de Canarias y de la calle Obispo Pérez Cáceres y Los Principes, con el rezo del Santo Rosario. Regreso a la Basílica.

**Lunes 2 de febrero**

**FESTIVIDAD LITÚRGICA DE NUESTRA SEÑORA DE CANDELARIA.**

8:00 y 10:00 h. Basílica de Candelaria.  
**CELEBRACIÓN DE LA EUCARISTIA.**

11:30 h. Parroquia de Ayuntamiento.

**PROCESIÓN CÍVICA CON EL TRASLADO DEL ESCUDO DE LA VILLA HASTA LA BASÍLICA DE CANDELARIA.**

12:00 h. Basílica de Candelaria.

**SOLEMNE CONCELEBRACIÓN OFICIADA POR D. BERNARDO ALVAREZ AFONSO, OBISPO NIVARIENSE.**

A continuación:

**PROCESIÓN ALREDEDOR DE LA PLAZA DE LA PATRONA DE CANARIAS.**

18:00 h. Basílica de Candelaria.

**EUCARISTIA Y PRESENTACIÓN DE LOS NIÑOS NACIDOS EN EL AÑO.**

**Martes 3**

**FESTIVIDAD LITÚRGICA DE SAN BLAS**

8:00, 10:00, 12:00 y 18:00 h. Basílica de Candelaria.

**CELEBRACIÓN DE LA EUCARISTIA.**

17:00 h. Cueva de San Blas.

**CELEBRACIÓN DE LA EUCARISTIA**

**Y PROCESIÓN.**

18:45 h. Basílica de Candelaria.

**RECITAL POÉTICO-MUSICAL.**

# Festividad de la Virgen de Candelaria



1959  
2009

**50 Aniversario**  
Basílica de Candelaria



## **50 ANIVERSARIO DE LA BASÍLICA DE CANDELARIA.**

**26, 27 y 28** de enero. Salón de Actos de Zona Joven.

### **I JORNADAS SOBRE IDENTIDAD Y PATRIMONIO CULTURAL CANARIO.**

---

#### **Lunes 26**

12.00 h. Espacio Cultural Ayuntamiento Viejo.

**INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN CONMEMORATIVA  
DEL 50 ANIVERSARIO DE LA BASÍLICA DE CANDELARIA.**

18.00 h. Salón de Actos de Zona Joven

**I JORNADAS SOBRE IDENTIDAD Y PATRIMONIO CULTURAL  
CANARIO.**

**1ª Jornada. EL PATRIMONIO CULTURAL DEL MUNICIPIO DE  
CANDELARIA.**

---

#### **Martes 27**

18.00 h. Salón de Actos de Zona Joven.

**2ª Jornada. 50 ANIVERSARIO DE LA BASÍLICA DE  
CANDELARIA.**

---

#### **Miércoles 28**

18.00 h. Salón de Actos de Zona Joven.

**3ª Jornada. IDENTIDAD Y PATRIMONIO CULTURAL  
CANARIO.**



**50 Aniversario**  
Basílica de Candelaria

# Especial Concierto Sinfónico

**Domingo 1 de febrero 2009**

12.00 h. Basílica de Candelaria

ESTRENO MUNDIAL DE LA  
**Misa para la conmemoración**  
para solistas, coro y orquesta  
del compositor Emilio Coello.

Orquesta Sinfónica del Conservatorio  
Superior de Música de Canarias.  
Camerata Lacunensis.  
Coro Discanto-Permúscam (Madrid).  
Coro Contemporáneo de Tenerife.  
**Soprano:** Candelaria González.  
**Mezzosoprano:** Candelaria Gil.  
**Tenor:** Carlos Javier Méndez.  
**Bajo:** Jeroboám Tejera.  
**Maestro de Coros:** Antonio Abreu.  
**Director:** EMILIO COELLO.



Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
Concejalía de Cultura



BASÍLICA DE CANDELARIA



C A N D E L A R I A

1959  
2009

**50 Aniversario**  
Basílica de Candelaria



JOSÉ LUIS GONZÁLEZ



JOSÉ LUIS GONZÁLEZ

Panorámica del interior de la Basílica durante la eucaristía de conmemoración del cincuentenario de la consagración del templo.

La imagen de la Patrona General de Canarias, la Virgen de Candelaria, que hoy celebra su día.

# “Nueva vitalidad Mariana”

El Papa invita a los canarios a renovar la fe a través de la Virgen de Candelaria en el cincuentenario de la consagración

MIGUEL ÁNGEL AUTERO | Candelaria

El nuncio papal en España, monseñor Manuel Monteiro de Castro, que presidió ayer la eucaristía concelebrada por el obispo de la Diócesis Nivariense, Bernardo Álvarez, y el obispo emérito de la misma, Felipe Fernández, leyó un mensaje del papa Benedicto XVI en el que invitaba a todos a dar una nueva vitalidad a la devoción Mariana”. Con estas palabras del Santo Padre daba comienzo la celebración de la eucaristía en la Basílica de Candelaria durante la cual se conmemoró el cincuentenario de su consagración.

A través del nuncio papal, Su Santidad pidió la bendición para todos los que estaban presentes en la celebración eucarística, así como para todo el pueblo canario.

El templo estaba a rebosar de feligreses que no quisieron perderse esta fecha tan señalada, que rememora el último de los santuarios construidos para albergar a la imagen de la Patrona General de Canarias. A lo largo de este medio siglo, han sido millones los peregrinos que han acudido a dar gracias a la Morenita, a quien se venera en todo el Archipiélago desde hace más de quinientos años.

Durante la eucaristía se estrenó la *Misa de conmemoración*, compuesta por Emilio Coello para la ocasión y que fue interpretada por una orquesta y un coro de setenta voces que transmitieron a los presentes la atmósfera de júbilo ante la fecha que se celebraba.

En su homilía, monseñor Monteiro de Castro invitó también a todos los feligreses a sin-



JOSÉ LUIS GONZÁLEZ

La orquesta y coro que interpretaron ayer el estreno de la obra *Misa de conmemoración*.

tonizar con “entusiasmo, regocijo y el mismo júbilo de nuestros antepasados contemplando

la imagen de Nuestra Señora de Candelaria porque todas las enfermedades, físicas, psíquicas y

espirituales, encuentran alivio en su corazón materno”.

El representante del Estado Pontificio en España se refirió también a algunos hechos históricos de su vida diplomática que hacían patente la real intervención de la Virgen en la vida de las personas y los pueblos. Por su parte, el obispo Bernardo Álvarez destacó “la importancia del día celebramos hoy para la Diócesis Nivariense, así como para Canarias y todos los creyentes”.

Al acto litúrgico asistió el presidente del Gobierno de Canarias, Paulino Rivero, el jefe del Mando Militar de Canarias, José Luis Vega Alba, consejeros del Cabildo, alcaldes, y concejales de diversos ayuntamientos. Tras concluir la eucaristía, se descubrió una placa conmemorativa.

## ● GUÍMAR

### Servicios Sociales organiza una charla sobre la Ley de Dependencia

LA OPINIÓN | Santa Cruz de Tenerife

La Asociación Solidaridad Intergeneracional ha organizado, con la colaboración del Patronato de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Güimar, una charla informativa sobre la Ley de promoción de la autonomía personal y atención a las personas en situación de dependencia denominada Ayudas a la dependencia y servicios sociales en el medio rural. El objetivo de estas charlas, que tendrán lugar el 17 de febrero en el Patronato de Servicios Sociales de 16:00 a 18:00 horas, es garantizar la información y promover la formación humana, profesio-



Las conferencias tendrán lugar en el Patronato de Servicios Sociales de Güimar.

nal, técnica, cultural y social de las personas con discapacidad del medio rural y sus familia-

res. Solidaridad Intergeneracional es una asociación de ámbito estatal y sin ánimo de lucro.

#### PRODUCTORA CANARIA DE PROGRAMAS S.A.

CIFA-38510046  
C/ General Antequera nº 2  
38004 Santa Cruz de Tenerife

#### CONVOCATORIA DE JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Consejo de Administración de la Entidad PRODUCTORA CANARIA DE PROGRAMAS S.A., de conformidad con la vigente Ley de Sociedades Anónimas, ha acordado convocar Junta General Ordinaria de Accionistas, que tendrá lugar en el domicilio social de la entidad, sito en la calle General Antequera nº 2 de Santa Cruz de Tenerife el día 09 de marzo de 2009 a las 12:00 horas en primera convocatoria y en el mismo lugar y hora el día 10 de marzo de 2009 en segunda convocatoria, en caso de no reunirse para la primera el quórum de asistencia, de acuerdo con el siguiente

#### ORDEN DEL DÍA

**PRIMERO.** Examen y aprobación, en su caso, de las cuentas anuales (Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y Memoria) e Informe de Gestión del ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2007, de la propuesta de aplicación de resultados y de la gestión del Consejo de Administración durante dicho ejercicio.

**SEGUNDO.** Nombramiento de Consejeros.

**TERCERO.** Delegación de facultades para elevar a público los acuerdos adoptados.

**CUARTO.** Aprobación, en su caso, del Acta de la reunión.

Los accionistas tienen derecho a examinar en el domicilio social los documentos que se someten a la aprobación de la Junta, así como el texto e informe relativo a la modificación estatutaria del objeto social, y pedir la entrega o envío gratuito de dichos documentos.

Santa Cruz de Tenerife a 22 de diciembre de 2008.

El Presidente del Consejo de Administración  
D. Enrique Hernández Moreno.

•**NORTE**  
Manuel Domínguez, reelegido como presidente del PP en Los Realejos. *Página 8*

•**EL SUR**  
El alcalde de Vilaflor apuesta por la ganadería y el turismo alternativo y religioso. *Página 9*

•**LA PALMA**  
CC, PP y CCN prometen sosiego tras la moción de censura en El Paso. *Página 11*

**APUNTE**

**Hoy, procesión y misa en la Cueva de San Blas**

► Los actos de la festividad de la Virgen de Candelaria 2009 continuarán hoy, martes, con la Festividad Litúrgica de San Blas, día en el que celebrarán eucaristías en la Basílica (8.00, 10.00, 12.00 y 18.00), así como otra en la Cueva de San Blas (17.00). Los actos finalizarán el domingo 8 de febrero con la Tercera exposición de coches antiguos en la Plaza de la Patrona y con el Recital Músico-Poético a cargo del Colectivo Poetas del universo, y de la Coral Municipal de la Villa de Candelaria, dirigida por María Rosa Da Costa. Ya en agosto, se confirmará la concesión del título canónico de Basílica Menor para el primer templo mariano del Archipiélago. En este sentido, el obispo, Bernardo Álvarez ha explicado que "para que un templo tenga tal categoría, tiene que reunir una serie de condiciones", desde el punto de vista eclesial, "y pasar el tiempo" desde su edificación. Por ello, el prelado ha indicado que el Obispado Nivariense presentará toda la documentación necesaria que avale la relevancia e importancia del santuario, mostrando su esperanza en que la Basílica tenga tal título para la fiesta del próximo 15 de agosto. La Basílica ya tiene la categoría de Bien de Interés Cultural, a instancia del Gobierno regional ●



El obispo Bernardo Álvarez, durante la celebración de la eucaristía en la Basílica. / L.L.L.

**"Fuerza para vivir en precariedad"**

El obispo de la Diócesis alude en su homilía a la crisis económica

EUROPA PRESS  
CANDELARIA

El obispo de la Diócesis Nivariense, Bernardo Álvarez, instó ayer a los fieles que se concentraron en el Santuario de la Virgen de Candelaria con motivo de la celebración del día de la Patrona de Canarias que "ante estos momentos de crisis", pidieran a Dios "fuerza y voluntad para vivir en precariedad".

Álvarez, cuyas palabras hicieron referencia al pasaje bíblico de la presentación del niño Jesús en el Templo, habló de la "limpieza" con la que la Virgen María y su hijo llegaron hasta el lugar, y cómo eso "es necesario" para afrontar los tiempos que "vivimos", dijo el prelado en la homilía.

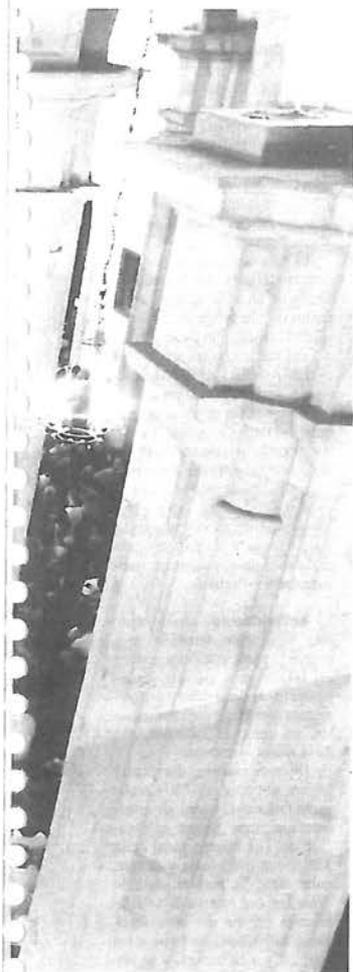
El obispo recordó que "no debemos fijarnos solo en las cosas materiales, sino también en las del corazón". Sus palabras aludieron que solo "la limpieza de corazón" podrá ayudar a los fieles a salir de esta situación económica. "La acción del señor en nuestra vida es lo mejor que nos puede pasar".



Las autoridades locales y regionales ayer en la celebración. / L.L.L.

Álvarez aseguró que "no podíamos seguir en las mismas condiciones pensando que todo se puede comprar. Viviendo en el aire". "Los mecanismos no pueden ser igual que hace cinco años. Sería un craso error", insistió a los fieles.

El prelado defendió que no se podía pedir "resolver en cinco o seis meses y volver a disfrutar como antes". En este sentido, dijo que no se podía mantener que "1.000 millones de personas disfrutaran de todos, mientras que 5.000 millones pasan hambre".



misa, La Morenita recorrió la plaza de su Basílica. / L.L.L.

**PATRIMONIO**

# La Iglesia celebra las bodas de oro de la apertura de la Basílica de Candelaria

► Coincidiendo con la festividad litúrgica de la Virgen de Candelaria, los actos comenzarán el próximo día 16 e incluirán la reedición del facsímil del programa desarrollado cuando fue consagrado el templo mariano, así como exposiciones sobre su construcción. Se anuncia la presencia del nuncio de Su Santidad en España.

**MEDINA, Candelaria**

Con la presentación del programa conmemorativo y la reedición facsímil del programa de actos desarrollados con motivo de la consagración el 1 de febrero de 1959, el próximo día 16 comenzará la celebración del 50 aniversario de la terminación de la Basílica de Candelaria y de la consagración del primer templo mariano del Archipiélago. Se trata de una efeméride que contará con la presencia del nuncio de Su Santidad en España, monseñor Manuel Monteiro de Castro, quien presidirá la eucaristía principal del 1 de febrero, durante la que será estrenada la "Misa para la conmemoración", compuesta por Emilio Coello para la ocasión.

El Santuario Basílica de la Patrona General de Canarias tardó en completarse casi 180 años y es el segundo que se edificó en el mismo lugar. El primero lo levantaron en la segunda mitad del siglo XVII y un incendio lo destruyó el 15 de febrero de 1789. Los frailes dominicos iniciaron la nueva edi-



LA CONSTRUCCIÓN DE LA BASÍLICA DE CANDELARIA se completó casi 180 años después de iniciada la obra. J.M.

ficación, a la que trasladaron a la imagen en 1803 sin estar finalizado, antes de abandonar Candelaria desde 1836 hasta 1922, planteándose a su vuelta crear una nueva edificación en el Risco de

la Magdalena, idea que fue desechada.

En 1948 fue cuando el obispo de Tenerife, Domingo Pérez Cáceres, impulsó la terminación de la Basílica con la colaboración del archi-

tecto granadillero Enrique Marrero Regalado. La implicación de la iglesia, Cabildo y ayuntamiento hizo posible que el 1 de febrero de 1959 el nuncio de Su Santidad, monseñor Ildebrando Antoniutti,

consagrara el nuevo edificio, al que fue trasladada la Virgen de Candelaria desde la Cueva de San Blas al día siguiente, coincidiendo con su festividad litúrgica.

**Programa**

Para resaltar esta efeméride se anuncia la celebración de sendos concursos regionales de fotografías sobre los 50 años de la Basílica y acerca de "La Candelaria: Virgen viajera". Asimismo, será proyectado (día 23) un audiovisual en el salón de actos de Zona Joven sobre la solemne consagración del Santuario. Al día siguiente (24) tendrá lugar la marcha infantil misionera desde Las Caletillas hasta el templo mariano.

La semana grande comenzará con el inicio de las rutas guiadas por el conjunto arquitectónico de la Basílica, estando previsto que el mismo día 26 sea abierta la exposición conmemorativa del 50 aniversario que incluye fotografías, documentos y paneles explicativos de la construcción y de los actos celebrados con motivo de la consagración del Santuario, en 1959, así como de la edificación a lo largo del tiempo.

Las I Jornadas sobre Identidad y Patrimonio Cultural Canario y 50 Aniversario de la Basílica de Candelaria comenzarán el 26 y concluirán el día 28 en la Zona Joven, abordando todos los aspectos relacionados con la efeméride.

Para el miércoles está anunciada la jornada de puertas abiertas en la Basílica y en el Convento de los dominicos, comenzando el jueves las tradicionales jornadas mariorológicas.



**TV LG LCD 32" LG56**  
Full HD 1080p, Sintonizador TDT  
3xHDMI, Altavoces Invisibles  
Contraste 50.000:1  
Reducción de Ruidos 3D  
Entrada para PC y SCART

~~545€~~  
**399€**



**TV LCD SAMSUNG  
LE-A557**

40 pulgadas Full HD 1080p,  
Sintonizador TDT, Entrada para PC  
3xHDMI, Altavoces Invisibles  
Contraste 40.000:1



**Te Emocionará con nuestras REBAJAS**  
Oferta válida hasta fin de existencias

Rambra de los Menceyes, Edif Natalia Locales 29-30  
38530 Candelaria  
Telf: 922 50 10 46 Fax: 922 58 30 83  
www.canariaselectrodomesticos.com

**e canarias**  
electrodomesticos



## Una obra que venció la climatología, los accidentes y la política

La construcción de la Basílica de Candelaria comenzó en el último tercio del siglo XVIII y no concluyó, después de muchos avatares, hasta unos 180 años después. El 1 de febrero del año 1959, víspera de la fiesta litúrgica de la Patrona General de Canarias, fue inaugurada de manera oficial. Superados

incendio, medidas políticas y guerra, el primer templo mariano del Archipiélago abrió sus puertas a los canarios un día en el que la muchedumbre abarrotó un entorno muy diferente al que el fin de semana próximo volverá a reunir a miles de fieles, devotos y visitantes. / AREALONGA

# La Basílica cumple 50 años

► Fue el 1 de febrero de 1959 cuando tuvo lugar la consagración del primer templo mariano de Canarias. Por tal motivo, el domingo próximo se conmemorará el primer medio siglo de la terminación de dicha edificación.

### ■ MEDINA, Candelaria

Bartolomé García Jiménez era el obispo de Canarias cuando en 1668 comenzó la construcción del primer santuario que albergó a la Patrona General del Archipiélago, la Virgen de Candelaria, concluido en 1672. Era un edificio amplio y de tres naves que desapareció como consecuencia de un incendio acaecido el 15 de febrero de 1789. En esa ocasión, la imagen fue salvada y depositada en la Cueva de San Blas o de Achbinico, lugar que sería ampliado entonces adosándole una capilla.

Pero los frailes dominicos, a los que el obispo de Canarias, Luis Cabeza de Vaca, entregó la imagen y la capilla en 1530, iniciaron la reconstrucción del templo y del convento de forma inmediata, trasladando provisionalmente a la Virgen a un ala de éste en 1803, a la espera de concluir el nuevo santuario. Pero en 1819 se paralizaron los trabajos porque no había más dinero; en 1826 desaparece la imagen original de La Morenita debido a las fuertes lluvias, y en 1836 los dominicos se vieron obligados a abandonar Candelaria, lugar al que retornaron el 9 de julio de 1922. Entonces se reanudaron las obras, pero en la parte alta del risco de La Magdalena. El propósito era evitar los riesgos derivados de cualquier temporal. La idea fue desechada con rapidez continuando en el emplazamiento anterior, el mismo que el actual. El inicio de la Guerra Civil española obligó a paralizar los trabajos que se llevaban a cabo según el diseño del arquitecto Eladio Laredo.

Sería 12 años después, en 1948, cuando el obispo de la diócesis, Domingo Pérez Cáceres, impulsara la implicación de la sociedad y de las autoridades para culminar esta obra en base al proyecto del arquitecto granadillero Enrique Marrero Regalado. A comienzos del año 1949 se retomó la obra que el 1 de febrero de 1959 consagró el Nuncio de Su Santidad, monseñor Ildebrando Antoniutti.

Así lo cuentan los historiadores y así se recordará durante los próximos días en la Villa Mariana. La Patrona General de Canarias conmemorará el próximo domingo



CIENTOS DE NIÑOS participaron ayer en la Marcha Infantil Misionera realizada con motivo de esta efeméride. / J.M.

los primeros 50 años de la conclusión del primer templo mariano del Archipiélago, que desde el 19 de abril de 2005 tiene la catalogación de Bien de Interés Cultural, con categoría de monumento. Ese día concluyó un expediente iniciado con una Resolución de la Dirección General de Bellas Artes y Archivos del Ministerio de Cultura de 11 de abril de 1983.

### Características

La Basílica de Candelaria constituye un inmueble de dimensiones

considerables con capacidad para 5.000 personas. Cuenta con dos torres en su fachada de 35 metros de altura y una lateral de 45 metros, con 8 huecos en su campanario y rematada con un balcón. Tiene dos puertas de acceso, la lateral abierta a la plaza y la principal, al risco de La Magdalena, donde está emplazada la Fuente de los Peregrinos, obra de Alfredo Reyes Darias, que lleva en su frontis un gran mosaico que representa a La Candelaria en uno de sus milagros. Su borde lo forman una sucesión de conchas de peregrino con 7 delfines que dan al estancón.

La fachada principal, de piedra noble, es flanqueada por pilastras de capitel dórico que sostienen un frontón partido. Sobresale su cuerpo central de forma triangular rematado en cruz latina. Entre las pilastras se encuentra un arco peraltado cuya clave está adornada por un medallón con un relieve vegetal en el centro, siguiéndole un rosetón en forma de conchas en relieve con una vidriera con un tema alusivo a la Virginitad de María.

En la fachada lateral, que da a la plaza de la patrona, el paramento está recorrido por zócalos de pie-

dra, dividido en tres secciones separadas por pilastras del mismo material, rematados por pináculos pareados dobles y tres ventanas.

Su decoración interior es de orden dórico con una policromía simbólica que alude a los tonos de la vestimenta clásica de la Virgen. En un segundo vestíbulo realizado en 1974, se halla un pequeño museo con donaciones a la Virgen. Adornan sus paredes dos óleos de Dimas Coello y un Cristo de Ruano. En la nave lateral derecha se encuentra la Capilla del Santísimo, a la que se accede a través de una puerta con rejería torneada. Enmarcado por un arco de medio punto de piedras se expone uno de los murales del pintor cubano-gomero José Aguiar que representa la Última Cena.

La nave izquierda se ve interrumpida casi a la altura del cruce por la puerta lateral del templo. Al principio se halla la puerta de acceso al camarín de la Virgen.

En el altar mayor el ara es de mármol. En las paredes laterales se encuentra una estructura dispuesta en pisos sucesivos de puerta, ventanal y balconada de celosías. El retablo está enmarcado por un arco de medio punto de piedra que descansa en pilastras de capitel dórico. En su centro se encuentra el nicho de la Patrona ligeramente hundido en forma de arco de medio punto enmarcado por casetones de caoba, inserto en un segundo con columnas de fuste salomónico. El monumental mural del presbiterio que cubre el fondo de la Basílica es también de Aguiar. Presenta dos planos, uno terrestre y otro celestial, los dos con grandes figuras alegóricas y terrenales. El izquierdo muestra en su parte inferior a nueve dominicos y a su cabeza al obispo Pérez Cáceres. Lo corona como eje central el Espíritu Santo en forma de paloma, y 19 figuras en actitud piadosa suplican su clemencia, entre las que se encuentran hombres, mujeres y niños.

Una eucaristía que presidirá Monseñor Manuel Monteiro de Castro, nuncio de Su Santidad en España, será el acto central de la efeméride del 50 aniversario de la inauguración oficial de la Basílica de la Patrona General de Canarias, la Virgen de Candelaria.



**DOSSIER MEMORIA DE GESTIÓN 2009**  
CONCEJALÍA DE CULTURA, JUVENTUD Y FIESTAS

# CARNAVAL

---



Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
CONCEJALÍA DE CULTURA



# Carnaval 2009

18.00 h. Centro Comercial Punta Larga.  
**CONCURSO INFANTIL DE DISFRACES.**

21.00 h. Plaza de la Patrona de Canarias.  
**GALA DEL CARNAVAL DE CANDELARIA '09.**  
 RECICLAJE+CINE CÓMICO+CRISIS=CARNIVAL 2009

- Con las actuaciones de:
- ESCUELA MUNICIPAL DE DANZA.
  - ESCUELA MUNICIPAL DE TEATRO.
  - DANZA ECHEYDE.
  - BALLET CHIC&CHIC.
  - AGRUPACIÓN DEL CARNAVAL ANTÓN GUANCHE.
  - COMPARSA INFANTIL TROPICANA.
  - COMPARSA TROPICANA.
  - MURGA LOS SANGARRIANGAS.
  - MURGA LOS MAMELUCOS.

A continuación. **BAILE CON LA ORQUESTA ACAPULCO.**

17.00 h. Desde Punta Larga hasta la Plaza de la Patrona de Canarias.  
**GRAN COSO DEL CARNAVAL.**

Con carrozas, comparsas, murgas, grupos del carnaval, coches engalanados y mascaritas.

21.00 h. Plaza de la Patrona de Canarias.

## 8º ENCUENTRO REGIONAL DE MURGAS

- |                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| De Las Palmas de Gran Canaria: | De Santa Cruz de Tenerife: |
| • SERENQUENQUENES.             | • TRIQUI TRAQUES.          |
| • TRAPASONES.                  | • DIABLOS LOCOS.           |
| • CHANCLETAS.                  | • BAMBONES.                |

Murga invitada: TRAVIATA.

A continuación. **DISCOTECA MÓVIL CON DJ'S.**

18.30 h. Centro Comercial Punta Larga.  
**ACTUACIONES MURGUERAS.**  
 • NI PICO NI CORTO Y LOS DISTRÁIDOS.

**Los Sangarriangas dan la murga**  
 Viernes 27: Centro Cultural de Barranco Hondo.  
 Sábado 28: Plaza del CIT de Las Caletillas.  
 Lunes 2 de marzo: Centro Cultural de Araya.  
 Miércoles 4: Plaza de Igueste.  
 Todas las actuaciones a las 21.00 h.

**Baila con la Tropicana**  
 Lunes 2: Plaza del C.I.T. de Caletillas.  
 Miércoles 3: Plaza del Centro Comercial de Punta Larga.  
 Actuaciones a las 20.00 h.

## Carnaval de Candelaria Sábado 7 de marzo



# 8º Encuentro Regional de Murgas

21:00 h. Plaza de la Patrona de Canarias



# Carnaval de Candelaria 2009

6 al 8 de marzo



Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
Concejalía de Cultura,  
Juventud y Fiestas.

**8º Encuentro Regional de Murgas**

Sábado 7, 21:00 h. Plaza de la Patrona de Canarias

## EL ROSARIO

## Mañana, homenaje a las mujeres longevas del pueblo

SANTA CRUZ. El Ayuntamiento de El Rosario rendirá mañana -y no el pasado viernes, como por error publicó este diario- un reconocimiento a las ancianas con más edad en el marco del Día Internacional de la Mujer. Entre ellas se encuentran Emilia Áde Lugo, Providencia Bacallado Alberto, Ana Alonso Hernández, Benilde Victoria Leal Pérez, Rosa Corominas Cristany, Emérita Estévez Alonso, y Hortensia Martín Díaz, ambas con más de 93 años.

## CABILDO

## Reunión con un líder religioso de Senegal

SANTA CRUZ. Una delegación del Cabildo encabezada por el consejero de Economía y Competitividad, Carlos Alonso, fue recibida en la ciudad de Touba por el halifa de la cofradía Murid, Serigne Bara Mbacke, líder religioso de Senegal. El marabú mostró su interés por las técnicas de cultivo agrícolas empleadas en Tenerife y por las palmeras de Canarias; el Cabildo entregará en los próximos días 5.000 para la mezquita de Touba, según un compromiso anterior.



Carlos Alonso, con el líder religioso senegalés, durante la reunión. / DA

## EL ROSARIO

## 831 estudiantes en la campaña de educación vial

EL ROSARIO. Un total de 831 estudiantes participan en la Campaña de Educación Vial implantada en todos los centros escolares del municipio para concienciar sobre las normas de la circulación y el buen uso de las vías. Desde el año 2001, según el sargento jefe de la Policía Local de El Rosario, Blas Henríquez, se lleva a cabo esta campaña, que incluye charlas informativas a los menores, que culminarán con un parque infantil de seguridad vial.



Obertura de la Gala del Reciclaje celebrada el pasado viernes en la plaza de la Patrona de Canarias. / DA

## Criticar, reír... y reciclar, en el Carnaval de Candelaria

Anoche, tras una Gala que, cosas de la crisis, hasta recicló a su reina, se celebró el tradicional encuentro regional de murgas

DIARIO DE AVISOS  
CANDELARIA

La plaza de la Patrona de Canarias fue, la noche del viernes, el escenario de la gala del Carnaval de Candelaria, que no contó con la tradicional elección de reina del carnaval, pero sí "con lo mejor del carnaval tinerfeño", según el comunicado.

Los componentes de la Escuela Municipal de Danza y Teatro, junto con la comparsa infantil Tropicana, Danza Echeide y Ballet Chic & Chic fueron los encargados de realizar la obertura dedicada a la crisis económica, haciendo hincapié en el derroche de la sociedad consumista.

La Agrupación Antón Guanche, que este año cumple 10 años en el Carnaval, hizo un repaso por esta década mostrando los diferentes disfraces que han lucido.

El humor y la crítica lo pusieron las murgas Los Sangarriangas, murga candelariera que se fundó el año pasado, y Los Mamelucos. Mientras que el ritmo lo puso la comparsa Tropicana que fue la encargada de cerrar la Gala y dar paso al baile con la Orquesta Aca-pulco.

El tema del Carnaval de este año es el reciclaje y el humor en el cine clásico de ahí que se invitara a participar en la Gala al Charlot de Tenerife, Pedro Gómez Cuenca,



Algunas de las murgas, tras hacer la ofrenda a la patrona canaria. / DA

quien arrancó un sentido aplauso del público. Todo ello sobre un escenario reciclado en cuya elaboración se han empleado alrededor de 1000 latas de refresco, 1000 botellas de agua, 500 neumáticos, 100 bolsas plásticas, 500 cajas de cartón... todo ello gracias a la colaboración de los empresarios y comerciantes del municipio.

Anoche, a partir de las 21.00 horas se celebró el tradicional encuentro de murgas con entrada gratuita. Se trata de un hermanamiento entre todas las murgas de Canarias y donde se puede ver una imagen usual y sincera después de tanto insulto carnavalesco: abrazos entre hermanas, las murgas de Tenerife y de Las Palmas.

## SANTA CRUZ

## Zero lo dice que no piensa dimitir y pide "tolerancia cero" con la corrupción

EUROPA PRESS  
SANTA CRUZ

El alcalde de Santa Cruz de Tenerife, Miguel Zero, ha afirmado que "nunca se le ha pasado por la cabeza dimitir". "Todo lo contrario", aclaró al tiempo que planteó que "el mayor problema en una democracia es la corrupción política y hay que tener tolerancia cero contra ella".

Zero lo que está imputado por cohecho, prevaricación y malversación de caudales públicos en el caso Las Teresitas puntualizó que peor que la corrupción urbanística "es la utilización del aparato del Estado porque hay mucha gente que no sabe si se vive en una democracia o no; si hay derechos que tienen todos los ciudadanos o el poder político se puede saltar esos derechos". "Eso es más peligroso", zanjó.

El alcalde eludió pronunciarse sobre el caso Las Teresitas pero afirmó que lleva tres años "respetuosísimo" con todos. "No he dicho públicamente nada sobre las contradicciones, en mi opinión, abusos, ni las filtraciones. No he hablado nunca y ahora oigo por televisión cómo otros



Miguel Zero. / DA

cretario regional del PSOE en Canarias, Juan Fernando López Aguilar "logró su objetivo". "Primero que me acusaran, y luego que me juzgaran y condenaran. Estoy cumpliendo condena desde hace tres años. Estos tres años no creo que sean mejores que cualquier condena que un tribunal me pueda poner después", afirmó.

Las últimas semanas varios dirigentes de CC han exigido que las investigaciones judiciales se aceleren. Sobre estas reivindicaciones Zero lo indicó que para él "es un tema que llega tarde". "A mi me han acusado, juzgado y condenado. Condenado públicamente", dijo al tiempo que admitió que le parece "muy bien que se pida porque con la corrupción hay que tener tolerancia cero".

Por último, recordó que el presente será su último mandato al frente del Ayuntamiento.

"Cuando se venza habrá estado 16 años. Soy el que más años ha estado en Santa Cruz, porque Miguel Hermoso llegó a doce. Le he pedido a mi partido que buscara a otra persona que encabezara la lista para que el proyecto de CC siga gobernando aquí y ahora más que nunca", resumió. En este punto, no quiso plantearse un cambio de gobierno municipal. "Si López Aguilar consigue entrar en Santa Cruz, cómo se le iba a quedar el cuerpo a esta ciudad, a esta isla y a Canarias con estos señores gobernando", temió.

se escandalizan por temas que llevo soportando tres años", subrayó. En esta línea, aseguró que confía en la Justicia "en una instancia o en otra porque más tarde o más temprano se aclarará todo". "El Ayuntamiento actuó con todos los informes favorables y por unanimidad e hicimos lo que pensamos que era lo mejor para la ciudad", justificó el primer edil que se refirió así a la polémica compraventa de unos terrenos en la playa de Las Teresitas.

"A nivel personal estoy muy tranquilo, por más que de lo que me han hecho no pueden", expuso Zero, que apuntó a que el se-

"Este será mi último mandato; le he pedido a mi partido que busque a otra persona que en 2011 encabece la lista"

# El encuentro del desquite

► El Encuentro de Murgas de Canarias, que se celebra en Candelaria desde hace 8 años, permite a los grupos grancanarios medir distancias con los chicharreros y a estos, cantar los temas que hubieran llevado –y no lo hicieron– a la final.

■ HUBERTO GONAR, Tenerife

Candelaria es la catedral de la crítica del Carnaval con su Encuentro de Murgas de Canarias. La noche del pasado sábado se reunieron ocho mil personas en la plaza de la Basílica –menos que otros años– para disfrutar con Sangarriangas, La Traviata, Chancletas, Bambones, Trapasones, Diablos Locos, Serenquenques y Triqui-Traques, por este orden.

En los 8 años del encuentro, Serenquenques, ganadora de Las Palmas, ha sido la única que ha estado siempre en Candelaria.

El festival de Candelaria se ha constituido como el encuentro del desagravio, más allá del morbo que supone ver sobre el mismo escenario a murgas de Tenerife y Gran Canaria. Si lo que se pretende es conocer el nivel por islas, este objetivo ha quedado en evidencia ya después de 8 años. Las tres murgas de Tenerife abanderan el nivel junto con Serenques, de Agüimes.

La cita de Candelaria es también el encuentro del desquite porque los grupos, sin la presión que supone garantizarse el pase a la final, cantan sus dos mejores temas, sin miedo a equivocarse o porque, precisamente, han enmendado sus errores, caso este año de Bambones y Diablos Locos.

El encuentro suma otro atractivo: el homenaje a murgueros. Este año, el VIII Festival Regional de Murgas de Canarias se rindió al ingenio y la sabiduría de uno de los padres de la "nueva murga". Aquella que va más allá del pito y el doble sentido, entrando en litigio con quienes rechazan que sean corales porque se les entiende aun cuando cantan a voces; o que sus letras sean la envidia de cantautores. Candelaria rindió homenaje a José Antonio González, director de Singuango y hace tres años letrista de La Traviata. Fue un reconocimiento a una vida dedicada al Carnaval.

■ **Sangarriangas.** Aunque por su nivel parecían llegados de Las Palmas, es el grupo anfitrión. A las órdenes de Javier Rivero, también concejal de Economía y Hacienda de la Villa Mariana, interpretaron pasacalles y despedida, lo que dejó sabor a poco. Si son invitados, por lo menos que canten un tema.

■ **La Traviata.** Interpretó las dos canciones que guardó para una final de la que fueron privados contra todo pronóstico: "Tontos del culo" y "La crisis". Temas de gran contenido y más carga crítica de calidad, con momentos musicales que recordaron a Singuango. No en balde en la fila está José Antonio González. No tienen cabida en una final si se concibe como fiesta de pasacalles, pues metáforas como "pesebre de oro" –en referencia al Parlamento– pasan desapercibidas entre tanto brinco.

■ **Chancletas.** Su director, Tito Rosales, demostró una preocupación desmedida por el sonido. Para ser de Las Palmas, sonaron muy bien. Bromas aparte, su primer tema, "Vaya vacilón de crisis", fue



CANARIAS HOMENAJEÓ AL "FLACO" por su labor en las murgas. Junto al alcalde y el edil de Fiestas de Candelaria, posa con sus hijos, Claudia y Marco. / M.S.

mucho mejor que "30 años en el talego", una historia que conjuga con dificultad crítica y humor para describir cómo eran las costumbres de ayer y de hoy, para terminar con lo peor, se crítica a la lacra de la droga. No se trata de lo que se cante y dónde se haga, sino de la forma.

■ **Bambones.** Los de Primi Rodríguez recuperaron la crisis en la que se sumergieron en la fase –"La culpa es mía"– y unieron "Risitrapa". Los mejores de la noche con la que sería su final ideal.

■ **Trapasones.** Ver al jiribilla de Junior Alonso es coger nervios. Cantaron "Un paseo con mi abuelo", letra con sentimiento, y "No sé cómo decirte", un pasodoble que resume en terrorismo, corrupción y línea editorial de EL DÍA lo más importante de cuanto aconteció en 2008. Los más flojos de los ganadores canarios.

■ **Diablos Locos.** Con Tomi Carvajal –tercera generación trónica– celebrando 13 años, y a espera de cumplir 18 para jubilar a su padre en la dirección, los trónicos cantaron "El partido del siglo" (entre la crítica y el humor) y "El teléfono", la mejor letra de este año aunque no recibiera el Criticón.

■ **Serenquenques.** Dirigidos por Javier Santana, apostaron por el equilibrio entre crítica y humor hilvanados en un mismo hilo conductor: "El arca de Javier", versión murguera del Arca de Noé, con genialidades como las parejas de pollo, foca o pato, y "Humor Amarillo". Genial "tenemos todo amarillo menos una bandera de Japón".

■ **Triqui-Traques.** Los 20 minutos de entrega de premios y metopas les cortó el ritmo. Su actuación quedó deslucida pese a su "Frankenstein", también rescatado de fase, y el "Masoquista". El primero gusta más cuanto más se oye, al contrario que el segundo.



## Serenquenques, la única que ha estado los 8 años

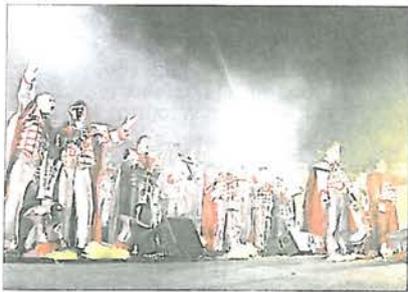
Ni su director, Javier Santana, ha conseguido igualar el hito cosechado por la murga nacida en la cuna de la crítica grancanaria: Agüimes. Serenquenques demostró que está a años luz de los grupos con los que compete en el mismo certamen. Mientras otros, como Chancletas y Trapasones, se mantienen en la filosofía de apostar por un tema de humor y otro de crítica, los de Santana buscan el equilibrio en torno a un argumento. / MONTE SANTOS

## Trapasones, una murga eclipsada por su director

Rabia, fuerza, entusiasmo y un punto de teatralidad distinguen a Junior Alonso, director capaz de eclipsar al resto de la fila. Su primer tema, con un montaje musical que remeda a Bambones por momentos si no fuera porque la calidad de sus letras los pone en evidencia, es una curiosa coincidencia con Chancletas en su recuerdo por la historia. Terminaron con pasodoble levantaplazas hecho para salir del paso y no para demostrar ingenio y garra. / M.S.

## Chancletas domina la crítica, pero no el humor

Con Tito Rosales al frente, quien se gana el respeto sin excentricidades –pese al "todo idilio" con Primi Rodríguez, de Bambones–, hicieron temer que si su primero, "Vaya vacilón de crisis", era el más flojo de final, cómo sería el segundo. Fueron de más a menos. Dominan mejor la crítica que el humor y hasta demostraron la capacidad de un grupo de restarse puntuación según canta, caso de la referencia a la droga en "30 años en el talego". / M.S.



JOSÉ LUIS GONZÁLEZ

Los Sangarríngas abrieron la noche como anfitriones de la velada.



JOSÉ LUIS GONZÁLEZ

Los Trapasones pidieron unidad para las siete islas.



JOSÉ LUIS GONZÁLEZ

Los Trigu Traques apostaron por el show con el Frankenstein y el masoquista.

## Candelaria homenajea a 'El Flaco'

El ex director de Singuango, ahora componente de La Traviata, es reconocido por su dilatada trayectoria murguera  
 El octavo Encuentro Regional de Murgas vuelve a llenar, con 10.000 personas, la plaza de la Virgen de Candelaria

C.G. | Candelaria

En uno de los actos más emotivos del VIII Encuentro Regional de Murgas, José Antonio González *El Flaco* recibió un cálido homenaje por parte del Ayuntamiento de Candelaria y también de las 10.000 personas que un año más llenaron hasta los topes la plaza de la Patrona de Canarias. El que fuera director durante más de dos décadas de Singuango —uno de los colectivos críticos más laureados del Carnaval chicharrero—, y ahora componente de fila de La Traviata, recibió una placa de manos del alcalde Sindo García, un detalle en el que también participaron sus hijos Claudia y Marco.

La Traviata, una de esas murgas que para no pocos debió estar en la final del concurso de Santa Cruz, recibió un premio intangible al ser la invitada en el certamen de esta ocasión, pero *El Flaco* fue, sin duda, el gran protagonista de la velada. Él, curtido en mil y una batallas sobre los escenarios, siempre ha sido de esos murgueros prácticamente impávidos ante los premios, pero seguro que el sábado tuvo que contener más de un nudo de los que se formaron en su garganta mientras toda la plaza puesta en pie coreaba su apodo. Además, la murga en la que ahora se quita el gusanillo de cantar le obsequió con un plus: recordar tiempos pasados y darle dirigir su despedida.



JOSÉ LUIS GONZÁLEZ

El Flaco vio reconocida su trayectoria con un cálido homenaje ante las aficiones de murgas de Tenerife y de Gran Canaria.



JOSÉ LUIS GONZÁLEZ

Los Chancietas lucieron una fantasía retro.



JOSÉ LUIS GONZÁLEZ

Los Diablos Locos volvieron a desnudarse con *El partido del siglo*.



JOSÉ LUIS GONZÁLEZ

El público volvió a llenar la plaza de la Basílica, con más de 10.000 personas según la organización.

Próximamente **la opinión** le ofrece...

Viernes **LOONEY TUNES** en DVD  
 6ª entrega  
 Lo mejor de Bugs Bunny - Vol 2  
 5,95€ + periódico

Sábado **QUEEN** LA LEGENDA CONTINUA  
 16ª entrega  
 Jazz 1978  
 9,95€ + periódico

Domingo **GRANDES DICCIONARIOS**  
 4ª entrega  
 Breve diccionario Etimológico de la lengua castellana Joan Corominas  
 9,95€ + periódico

# Bambones enseña el camino

El grupo de El Cardonal no tiene rival en el VIII Encuentro Regional de Murgas celebrado en Candelaria

CARLOS GARCÍA | Candelaria

Candelaria demostró que las murgas también pasan por una cierta crisis. Si el concurso de Santa Cruz ya dejó entrever una tendencia descendente en lo que a la calidad de las letras se refiere —ninguna interpretación de 2009 pasará a los anales de la historia—, el VIII Encuentro Regional de Murgas confirmó el sábado este momento, ya que salvo un tema de Serenquenques, prácticamente nada de lo aportado por los grancanarios brilló en una noche en la que Bambones marcó la pauta y demostró que su repertorio —al contrario que el de otras de las premiadas— es como el *tumbo* de un puchero, que gana en calidad y *sabor* según se escucha varias veces.

**El certamen dio** la sensación de que el orden, al menos de las tenerfeñas, no estaba invertido. Tras un año sabático, Bambones regresaron a la Villa Mariana con sus dos mejores temas, *Crisis* y *la culpa es nuestra*, Premio Crítico cantado en la fase y con mensaje de fondo, un mea culpa que reconoce implícitamente que ese tema les hubiera dado mayores réditos en la final; y *La Risotografía*. Pero además, los de El Cardonal ofrecieron su particular entrada —condenada en concurso por mor del cronómetro— alegórica a su fantasía periodística. Fue la avanzadilla de unas letras cuidadas y con doble sentido, a lo que se sumó su director, un Primi Rodríguez asombrado al no ver en esta edición a tanta gente de Las Palmas. "Se ve que ya no quieren aprender", dijo. Deleitaron con su particular propuesta para salir de la crisis, aderezada con duras críticas a los políticos; y luego volvieron a dejar patente su marcada consigna de "hacer reír criticando". El alcalde de Candelaria, Síndico García, nariz de payaso en ristre, fue su víctima esta vez.

**Diablos Locos** si escogió su repertorio de la final, pero le cambió el orden. Primero, *El partido del siglo*, donde a pesar del empate final entre crítica y humor, las tablas parecieron forzadas ya que el bando duro fue el claro vencedor frente a un equipo que intentó hacer reír con golpes y parodias ya empleadas en no pocas ocasiones por los trónicos.



JOSÉ LUIS GONZÁLEZ

Primi Rodríguez y Los Bambones regresaron a Candelaria tras un año ausentes.



JOSÉ LUIS GONZÁLEZ

Serenquenques marcó las diferencias entre las murgas de Gran Canaria.

Luego, y con una capacidad de improvisación sin igual, cantaron *El teléfono*, un tema en el que se distorsiona el mensaje inicial, que tuvo su ración de caña a Gran Canaria, y que fue de menos a más con una estrofa final que recuerda muy mucho al resumen de *La amnesia* con la que Diablos sentó cátedra en la fase de 2006.

Quizá por la hora (las 2 de la madrugada), tal vez por lo tedioso de la entrega de placas (más de media hora) o a lo mejor por quedar ensombrecida por actuaciones previas, los Triqui Traques no brillaron en el escenario. Los de Lucas Mujica no tienen necesidad de reconocer ningún error (el primer premio les ava-

la), pero lo cierto es que el sábado se decantaron por su *show*, dejando de lado sus temas con más profundidad, el vudú y el grafito. *El Frankenstein*, cantado en fase, y *El masoquista*, su perla de la final, tuvieron momentos álgidos, pero para muchos de los que ya han escuchado a Triquis varias veces (concurso, gala, la calle, otros municipios...) a la actuación le faltó azúcar: Es un *deja vu* de lo vivido años atrás con *La posesa* y *Las pijas*. Pero, ¿quién les quita lo baillado?

**Otra de las cosas** que más claras quedaron el sábado fue que Serenquenques está varios escalones por encima en Gran Canaria. Los de Agüimes saben que

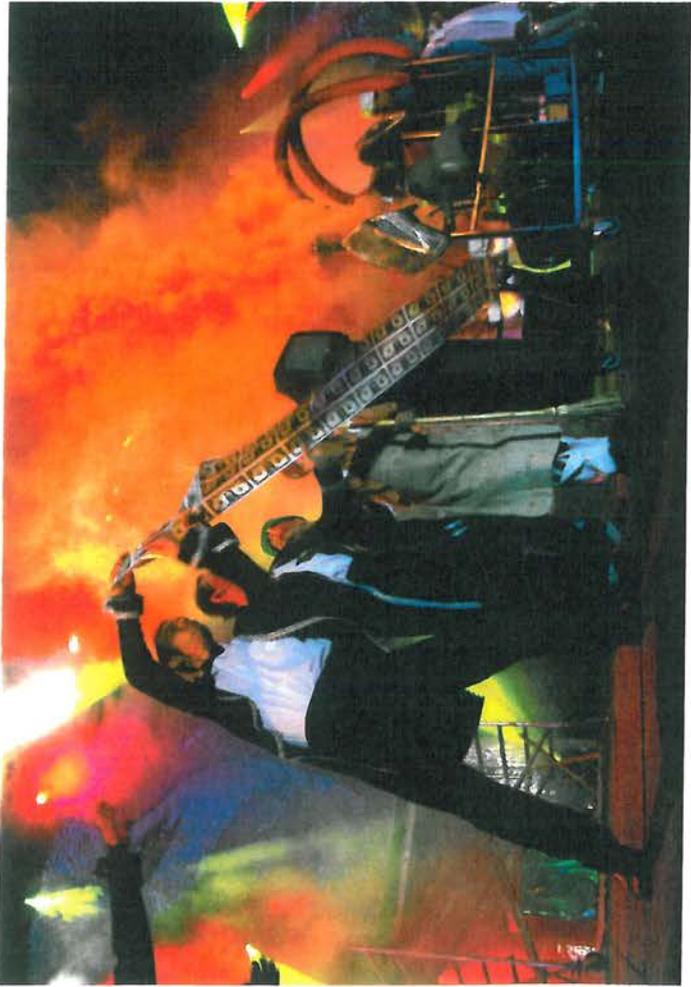
una buena puesta en escena, al menos en su concurso, es oro, hasta el punto de condicionar su fantasía a una sola canción, *El arca de Javier*. Y la apuesta era a caballo ganador. En Serenques nada, o al menos eso parece, se deja a la improvisación. El discurso es milimétrico y el *atrezzo* cuidado hasta el último detalle, y si a ello se une una curiosa idea como la de simular un nuevo diluvio universal para introducir en una *chalana* a parejas de animales y además relacionarlas con temas y personajes de actualidad, se entiende su primer premio. Sólo sobró un intento de *show* final. Igual de cuidado en el desarrollo de la puesta en escena fue su *Humor amalillo* y su particular chino *cudeiro*, aunque ahí, Serenques no se sostuvo y tuvo picos muy bajos. Hasta se coló un luchador de sumo, deporte japonés y no chino.

**Más allá de Serenques** empiezan los baches. Junior Alonso es el culpable de que Trapasones sea Trapasones (es director, arreglista musical y letrista), y que en cuatro años de vida ya hayan visitado tres veces Candelaria. Pero también está en su debe su afán de protagonismo en el escenario que minimiza a los otros 71 componentes, y su empeño

por demostrar las cuidadas y potentes voces de su grupo, tanto que a veces las canciones no terminan de arrancar, trabadas por tanto alarde coral. En su primer tema un abuelo denunció todas esas cosas que han cambiado con el tiempo, antes de dar paso a un popurri en el que trataron asuntos como el terrorismo, la corrupción en la policía y hasta los editoriales de *El Día* en pos de un archipiélago unido, rozando, por momentos, el pantanoso terreno de la demagogia. Con eso fueron segundos en Las Palmas y Crítico.

Chancletas se presentó como tercero en Las Palmas. Los de Tito Rosales aportaron primero su particular visión de la crisis con frases algo previsibles y manidas, para acabar con un buen rajazo a Zapatero. Ya en su segundo tema realizaron una curiosa parodia de un grupo de *fumetas* recién salidos de la cárcel después de 30 años en prisión. Con reminiscencias que recordaron el estilo de Félix Padilla, intercalaron momentos notables con otros más pasables, antes de un buen final en el que, ya en clave crítica, denunciaron los estragos de la droga en la juventud. Al menos tienen la *coartada* de que su primer tema era de fase. El año que viene más.





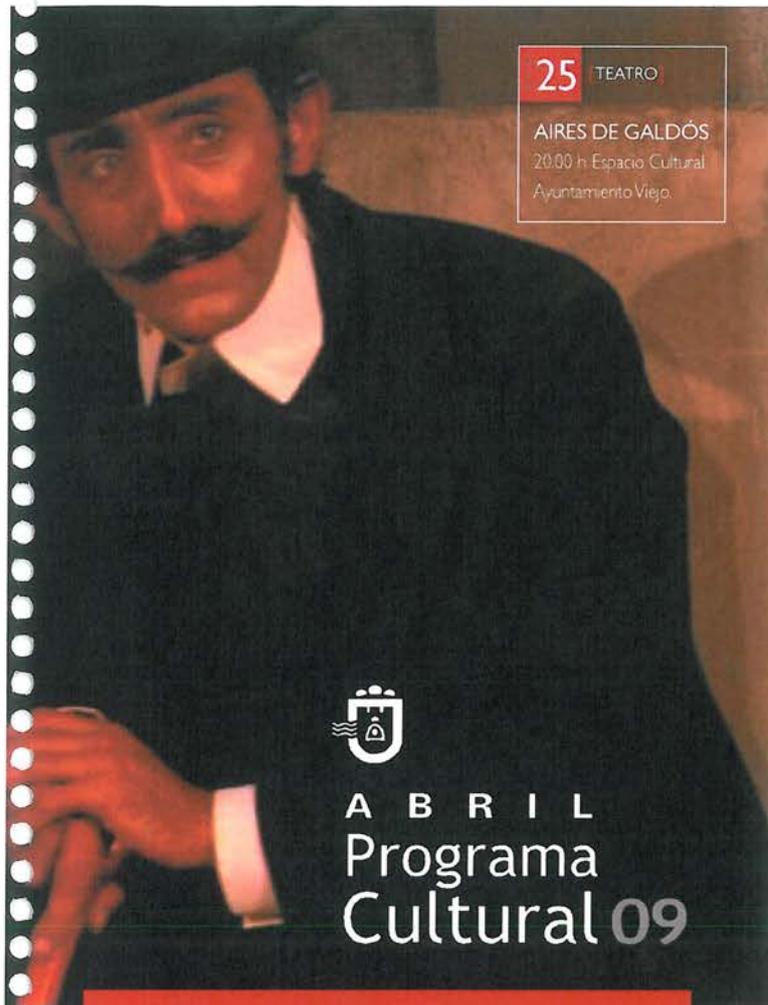
**DOSSIER MEMORIA DE GESTIÓN 2009**  
CONCEJALÍA DE CULTURA, JUVENTUD Y FIESTAS

# CULTURA PRIMAVERA

---



Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
CONCEJALÍA DE CULTURA



25 TEATRO

AIRES DE GALDÓS  
20.00 h Espacio Cultural  
Ayuntamiento Viejo.



# ABRIL Programa Cultural 09

Ayuntamiento de Candelaria

## CANDELARIA ■ Abril ■ 09

<b>1</b> [TALLER] <b>Autoestima</b> 17.00 h Centro Cultural de Barranco Hondo.	<b>2</b> [DÍA DEL LIBRO INFANTIL] <b>Muestra de libros infantiles y juveniles</b> Todo el día Biblioteca de la Villa. <b>Taller para prevenir la ansiedad</b> 17.00 h Centro Cultural de Barranco Hondo.	<b>3</b> [VISITA] <b>Paseo guiado por el Caserío de Pasacola</b> 17.00 h Centro Cultural de Igueste
<b>8</b> [TEATRO] <b>LA PASIÓN</b> Representación de la pasión, muerte y resurrección de Cristo. 21.00 h Plaza de la Patrona de Canarias.	<b>15</b> [TALLER] <b>Taller de Tarjetería para todos los públicos</b> Días 15, 16 y 17. 17.00 h Centro Cultural de Barranco Hondo.	<b>18</b> [FIESTAS] <b>I Encuentro de Comisiones de Fiestas de Candelaria</b> 9.00 h Edificio Zona Joven de Puntalarga.
<b>19</b> [MÚSICA] <b>Concierto de la Agrupación Musical Las Candelas</b> 12.30 h Salón del Convento de los Padres Dominicos.	<b>20</b> [SEMANA DEL LIBRO] <b>Lectura colectiva</b> Días 20 y 21. 17.00 h Biblioteca de Las Cuevecitas.	
<b>22</b> [SEMANA DEL LIBRO] <b>"El cumpleaños de los libros"</b> 16.00 h Biblioteca de Puntalarga. <b>Animación creativa a la lectura, la redacción y el dibujo</b> 17.00 h Biblioteca de Las Cuevecitas. <b>Cuentacuentos con Montse</b>	<b>23</b> [SEMANA DEL LIBRO] <b>Vázquez y Taller de Tarjetería</b> 18.00 h Biblioteca de Igueste.	<b>23</b> [SEMANA DEL LIBRO] <b>Mercadillo de libros</b> Libros a 1 € Días 23 y 24. 10.00 a 13.00 y 17.00 a 20.00 h Mercado del Agricultor.
	<b>23</b> [SEMANA DEL LIBRO] <b>Teatro a cargo de la E.M. de Actores y Actrices de Candelaria</b> 16.30 h Biblioteca de Las Cuevecitas. <b>Cuentacuentos con Montse Vázquez, adelantos literarios y taller de creación de pisapapeles</b> 18.00 h Biblioteca de Las Cuevecitas.	<b>23</b> [SEMANA DEL LIBRO] <b>Actividad infantil "Escritor por un día"</b> 18.00 h Biblioteca Municipal de la Villa. <b>Cuentacuentos "Por qué hay tantas piedras en el fondo de los ríos?" con el Teatrillo Chino Kamishibai</b> 18.00 h Biblioteca de Araya. <b>Taller de Tarjetería</b> 19.00 h Biblioteca de Igueste.
<b>24</b> [SEMANA DEL LIBRO] <b>Maratón para niños y jóvenes y Taller de Tarjetería</b> 17.00 h Biblioteca de Igueste. <b>Maratón de Libros e Internet para niños y jóvenes</b> 17.00 h Biblioteca de Bco. Hondo.	<b>24</b> [SEMANA DEL LIBRO] <b>Cuentacuentos con Montse Vázquez</b> 18.00 h Biblioteca de Cuevecitas. Organiza: AA.VV. Las Cuevecitas.	<b>24</b> [JORNADAS] <b>ICITIES</b> Jornadas nacionales sobre Open Government, e-Administración y Participación Digital. 24 al 26 de abril. Edificio Zona Joven. Organiza: Concejalía de Nuevas Tecnologías.
<b>24</b> [SEMANA DE LA DANZA] <b>Espectáculo de baile con motivo del Día Internacional de la Danza</b> 19.00 h Centro Cultural de la Villa.	<b>25</b> [SEMANA DE LA DANZA] <b>Maratón de Master classes de Danza (Todos los públicos)</b> Centro Cultural de la Villa. 10.00 h Master Class de Funky 12.00 h Master Class de Baile Latino. 17.00 h Master Class de Modern Jazz 19.00 h Master Class de Break Dance.	<b>25</b> [SEMANA DEL LIBRO] <b>Cuentacuentos con Montse Vázquez</b> 12.00 h Biblioteca Municipal de la Villa.
<b>25</b> [TEATRO] <b>Obra: AIRES DE GALDÓS</b> Compañía Helena Turbo Teatro 20.00 h Espacio Cultural Ayuntamiento Viejo.		<b>26</b> [SEMANA DEL LIBRO] <b>Feria del Libro</b> Exposición, venta de libros y actividades de animación. Con la participación de las librerías del municipio. 10.00 h Calle de La Arena.
<b>27</b> [CINE] <b>Ciclo de cine argentino</b> Lunes 27: Cleopatra (2004) Martes 28: El hijo de la novia (2001) Miércoles 29: Elsa & Fred (2005) Jueves 30: Lugares comunes (2002) 20.00 h Zona Joven de Puntalarga.	<b>30</b> [MASTER CLASS] <b>Danza del vientre</b> Clase abierta al público en general a cargo de Sarah El Jamila. 19.00 h Aula de Las Caletillas.	<b>30</b> [DANZA] <b>II Encuentro de tango argentino en Candelaria</b> Aula de Las Caletillas.

[EXPOSICIÓN]

**CRISOL. Pinturas de Tomás García Mesa.**

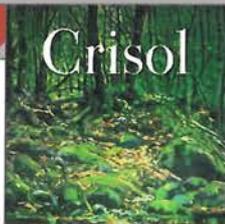
Del 16 al 30 de abril. Espacio Cultural Ayuntamiento Viejo.

Martes y jueves de 11.00 a 13.00 y de 17.00 a 20.00 h.

Miércoles y viernes de 17.00 a 20.00 h.

Sábados y domingos, de 11.00 a 14.00 h.

### Crisol



[EXPOSICIÓN]

**FOTOPERIODISTAS, NO MIREIS ATRÁS.**

Fotografías de Cristóbal García, Desirée Martín y Javier Bauluz.

Hasta el 10 de mayo. Sala de Arte de Cajanzanías en el Espacio Cultural Ayuntamiento Viejo.

Martes a domingo, de 11.00 a 13.00 y de 17.00 a 20.00 h.

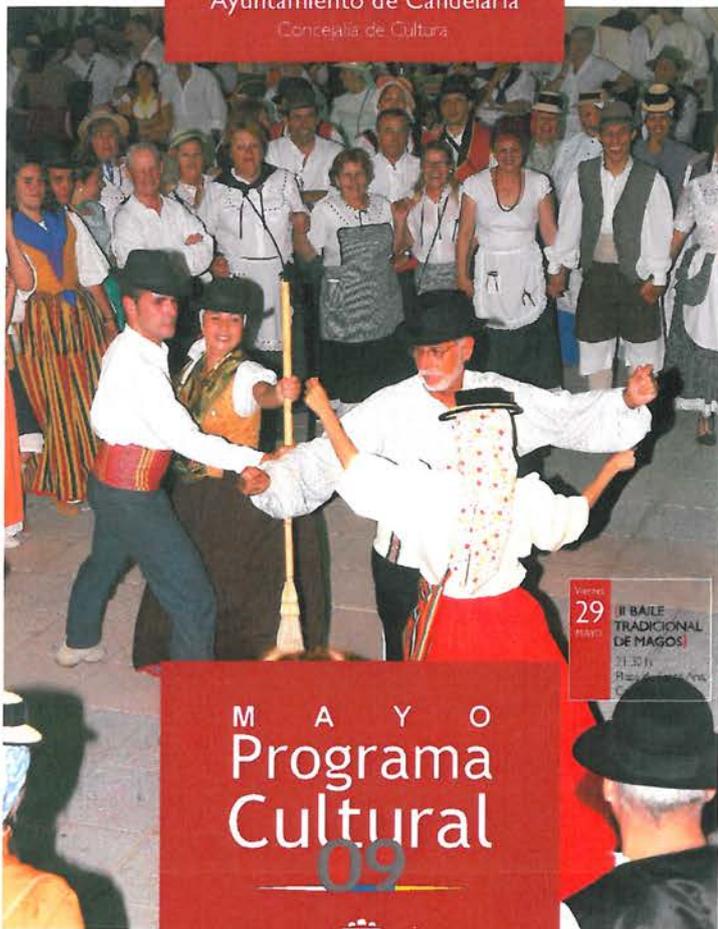
[BIBLIOTECA MUNICIPAL]

**AMPLIACIÓN DE HORARIO PARA ESTUDIANTES.**

La Biblioteca de la Villa amplía su horario hasta el 19 de julio, sábados y domingos de 9.00 a 13.00 y de 16.00 a 22.00 h, manteniendo su horario habitual entre semana.

PARA MÁS INFORMACIÓN  
CONCEJALÍA DE CULTURA,  
JUVENTUD Y FIESTAS  
ZONA JOVEN  
Calle Princesa de Asturias s/nº  
Teléfono: 322 220 274  
Fax: 322 220 273  
cultura@candelaria.es

Ayuntamiento de Candelaria  
Concejalía de Cultura



M A Y O  
Programa Cultural  
09



[BIBLIOTECA MUNICIPAL DE LA VILLA]

AMPLIACIÓN DE HORARIO PARA ESTUDIANTES.

La Biblioteca de la Villa amplía su horario hasta el 19 de julio, sábados y domingos de 9:00 a 13:00 y de 16:00 a 22:00 h, manteniendo su horario habitual entre semana.

[CONCURSO]

CONCURSO DE FOTOGRAFÍAS ANTIGUAS 2009 CANDELARIA.

Modalidades: "50 años de la Basílica" y "La Candelaria Virgen viajera". Plazo hasta el 1 de junio. Bases en [www.candelaria.es](http://www.candelaria.es).

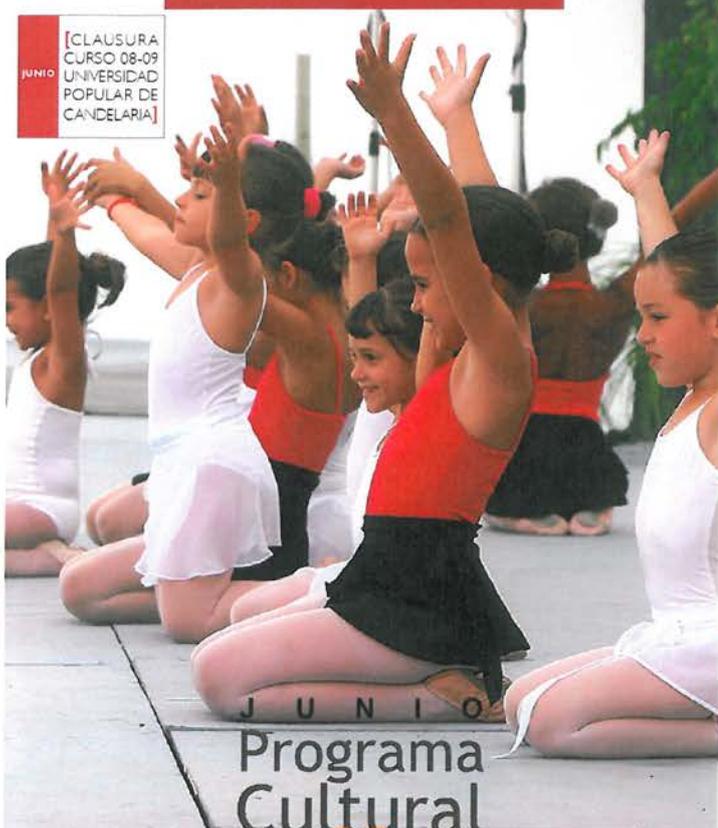
[FESTIVAL DE CANDELARIA]

PRESENTACIÓN DE LA NUEVA PÁGINA WEB DEL FESTIVAL

"[festivaldecandelaria.com](http://festivaldecandelaria.com)"  
Apertura del plazo de inscripción

<p><b>Viernes 1</b> [TALLER]</p> <p><b>Candelaria Tango '09.</b> Clases abiertas de tango milongas y otras actividades. 30 de abril al 3 de mayo. Aulas de Las Cales/les. <a href="http://www.candelaria.tango.es">www.candelaria.tango.es</a></p>	<p><b>Viernes 1</b> [FIESTAS]</p> <p><b>Fiestas de la Virgen de la Rosa en Las Cuevecitas.</b> 1 al 3 de mayo. Consultar programa específico.</p>	<p><b>Viernes 1</b> [MAYORES]</p> <p><b>Homenaje a nuestros mayores</b> 18:00 h. Centro Cultural de Las Cuevecitas. Organiza: AA.VV. Las Cuevecitas</p>	
<p><b>Sábado 2</b> [MÚSICA]</p> <p><b>Festival folklórico con motivo del Día de la Madre.</b> 19:00 h. Centro Cultural de Araya. Organiza: Grupo Folklórico Igonce</p>	<p><b>Domingo 3</b> [FIESTAS]</p> <p><b>Festividad de la cruz.</b> Enrame de cruces por todo el municipio</p>	<p><b>Viernes 8</b> [TALLER]</p> <p><b>Charla "El bodegón español en el Prado" y visita a la Sala de Arte de Cajascanarias de S/C.</b> Inscripciones gratuitas para la guagua en el Centro Cultural de la Villa 17:00 h. Salón de actos de Zona Joven</p>	
<p><b>Sábado 9</b> [VIRGEN DE CANDELARIA]</p> <p><b>Día de salida de la Visita de la Virgen de Candelaria a La Laguna.</b> 06:30 h. Basílica de Candelaria</p>	<p><b>Sábado 9</b> [CANDELARIA EN EL EXTERIOR]</p> <p><b>Concierto "Misa de la conmemoración del 50 aniversario de la Basílica" de Emilio Coello.</b> 19:00 h. Catedral de La Almudena de Madrid</p>		
<p><b>Viernes 13</b> [MÚSICA]</p> <p><b>Concierto de la Nueva Banda de Igueste.</b> 20:00 h. Plaza de la iglesia de Igueste</p>	<p><b>Viernes 15</b> [TEATRO]</p> <p><b>Proyección de La Pasión 2009.</b> Encuentro con los participantes de La Pasión. 19:00 h. Salón de Actos de Zona Joven</p>	<p><b>Viernes 20</b> [CONCURSOS]</p> <p><b>VI Certamen Nacional de Pintura Dimas Coello.</b> Apertura del plazo de presentación de cuadros Bases en <a href="http://www.candelaria.es">www.candelaria.es</a></p>	
<p><b>Jueves 21</b> [TEATRO]</p> <p><b>OBRA: CANARIAS. Compañía Delirium Teatro.</b> 20:00 h. Salón de actos de Zona Joven</p>		<p><b>Viernes 22</b> [CINE]</p> <p><b>Proyección del documental "Mercedes Pinto" y del film "Él" de Luis Buñuel.</b> 20:00 h. Biblioteca de la Villa</p>	
<p><b>Sábado 23</b> [VIRGEN DE CANDELARIA]</p> <p><b>Día de llegada de la Virgen de Candelaria desde La Laguna.</b> 11:00 h. Basílica de Candelaria</p>		<p><b>Lunes 25</b> [SEMANA DE CANARIAS]</p> <p><b>Presentación del DVD "Apuntes genealógicos del Valle de Güimar".</b> A cargo de representantes del Instituto de Estudios Canarios 20:00 h. Biblioteca de la Villa</p>	
<p><b>Semana 26, 27, 28</b> [SEMANA DE CANARIAS]</p> <p><b>Rebumbio de tradiciones canarias.</b> Talleres de baile tradicional para todas las edades • Clases abiertas de las Escuelas Municipales de instrumentos tradicionales, canto folklórico, cáñicos, manualidades y pintura. 17:00 a 20:00 h. Plaza de la Patrona de Canarias.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lucoteca infantil con juegos tradicionales canarios</li> <li>• Elaboración de juguetes canarios.</li> <li>• Biblioteca canaria.</li> <li>• Actuaciones folklóricas.</li> </ul>			
<p><b>Viernes 27</b> [SEMANA DE CANARIAS]</p> <p><b>RECITAL "FABIOLA SOCAS Y DOMINGO EL COLORADO"</b> Obra "El viento y las adelfas". Con Elsa López y Juan Carlos Pérez. Colabora: Canarias Cultura en Red 20:00 h. Salón de actos de Zona Joven</p>		<p><b>Viernes 29</b> [SEMANA DE CANARIAS]</p> <p><b>II BAILE TRADICIONAL DE MAGOS.</b> Baile con música tradicional a cargo de todos los grupos folklóricos del municipio. 21:30 h. Plaza de Santa Ana</p>	
<p><b>Sábado 30</b> [FIESTAS]</p> <p><b>Romería de San Isidro Labrador y Santa María de la Cabeza en Araya.</b> 13:45 h. Los Brezos Araya</p>	<p><b>Sábado 30</b> [SEMANA DE CANARIAS]</p> <p><b>La Chuchanga '09: Nexo de tradiciones canarias.</b> Talleres, exposiciones, deportes, juegos y actuaciones para jóvenes 17:00 h. Avenida Marítima</p>	<p><b>Domingo 31</b> [SEMANA DE CANARIAS]</p> <p>...</p>	

JUNIO  
[CLAUSURA  
CURSO 08-09  
UNIVERSIDAD  
POPULAR DE  
CANDELARIA]



JUNIO  
Programa  
Cultural  
09

[EXPOSICIÓN]

**PREMIO DE FOTOGRAFÍA MEDIOAMBIENTAL "CAJACANARIAS 2008"**  
Sala de Arte de Cajacanarias en el Espacio Cultural Ayuntamiento Viejo  
10 de junio a 31 de julio. Martes a domingo 11.00 a 13.00 y 17.00 a 20.00 h.

[EXPOSICIÓN]

**EXPOSICIÓN DE LAS ESCUELAS MUNICIPALES DE LA UNIVERSIDAD POPULAR.**  
Espacio Cultural Ayuntamiento Viejo.  
25 de junio a 3 de julio. Lunes a viernes 11.00 a 13.00 y 17.00 a 20.00 h.

[BIBLIOTECA MUNICIPAL DE LA VILLA]

**AMPLIACIÓN DE HORARIO PARA ESTUDIANTES.**  
La Biblioteca de la Villa amplía su horario hasta el 19 de julio, sábados y domingos de 9.00 a 13.00 y de 16.00 a 22.00 h, manteniendo su horario habitual entre semana.

[CONCURSOS]

**14º FESTIVAL DE CANDELARIA.** Bases en [www.festivaldecandelaria.com](http://www.festivaldecandelaria.com).  
**VI CERTAMEN NACIONAL DE PINTURA DIMAS COELLO.** Bases en [www.candelaria.es](http://www.candelaria.es)

[LIPCAN]

**OFERTA DE TALLERES DE VERANO PARA EL MES DE JULIO**  
Información en el Centro Cultural de la Villa.

Jueves 4 [BIBLIOTECAS] Cuentacuentos. 17.30 h. Biblioteca de Araya. 	Sábado 6 [DÍA INTERNACIONAL DEL JUEGO] Día insular del juego. Talleres cuentacuentos, actividades lúdicas y juegos para pequeños y mayores 10.00 a 14.00 y 16.00 a 20.00 h. Plazas de Teror y de la Patrona de Canarias Organiza: Cabildo de Tenerife, I.A.S.S., Ludored y Ayuntamiento de Candelaria.	Jueves 11 [ÁFRICA] Proyección del documental "Clandestinos: fronteras en el mar". 18.00 h. Zona joven de Puntalarga.
Viernes 12 [BIBLIOTECAS] Cuentacuentos. 17.30 h. Biblioteca de Punta Larga. 	Viernes 12 [FIESTAS] Fiestas de San Antonio de Padua en Malpais. 12 al 15 de junio. Consultar programa específico.	Viernes 12 [UNIVERSIDAD POPULAR] Espectáculo "Las mil y una noches". Danza oriental y pop fusión con la Escuela Municipal de Danza del vientre y artistas invitados. 21.00 h. Centro Cultural de la Villa. Organiza: Escuela Municipal de Danza del vientre.
Sábado 13 [VISITA CULTURAL] Visita al Museo Iberoamericano de Artesanía y al casco histórico de La Orotava. 9.00 Salida desde el Ayuntamiento. Inscripciones en el Centro Cultural de La Villa.	Domingo 14 [CORPUS CHRISTI] Tradicional alfombras. Plaza y calles de Santa Ana. 	Lunes 15 [TALLER] Taller de repostería canaria. 17.00 h. Centro Cultural de Araya.
Jueves 18 [TEATRO] Representación de la obra "Pasando que es gerundio". Agrupación Teatral Las Candelas. 20.00 h. Zona Joven de Punta Larga.	Viernes 19 [FIESTAS] Fiestas de San Juan en Araya. 19 al 28 de junio. Consultar programa específico.	Viernes 19 [UNIVERSIDAD POPULAR] Clausura de la Escuela Insular de Teatro para niños de IDECO. 18.00 h. Centro Cultural de la Villa. Master Class de Biodanza con María Cristina Medina Delgado. 19.30 h. Aulas de Las Candelas. Inscripción gratuita en el 922.500.530.
Sábado 20 [FIESTAS] Fiestas de San Juan en Playa La Viuda. 20 al 23 de junio. Consultar programa específico.	Sábado 20 [UNIVERSIDAD POPULAR] Clausura de las Escuelas Municipales de Danza, Danza del vientre, Sevillanas, Ritmos latinos y Bailes de salón. 19.00 h. Pabellón Municipal de Punta Larga.	Domingo 21 [UNIVERSIDAD POPULAR] Clausura de la Escuela Municipal de Música Moderna: guitarra eléctrica, bajo y batería. 19.00 h. Zona Joven de Punta Larga.
Miércoles 23 [UNIVERSIDAD POPULAR] Clausura de la Escuela Insular de Teatro para adultos de IDECO. 18.30 h. Centro Cultural de la Villa.	Jueves 25 [UNIVERSIDAD POPULAR] Clausura de las E.M. de Pintura, Calados, Manualidades, Pintura para niños, Instrumentos tradicionales, Canto, Violín y Guitarra clásica. Recital acústico y exposición de trabajos 19.00 h. Ayuntamiento Viejo. 	Viernes 26 [UNIVERSIDAD POPULAR] Clausura de las Escuelas Municipales de Actores y Actrices, Informática, Tai-Chi, Yoga, Aeróbic y Mantenimiento antiestrés. 19.00 h. Centro Cultural de la Villa. 
Viernes 26 [FIESTAS] Presentación del programa de las Fiestas de Santa Ana y El Carmen 2009. 12.00 h. Candelaria Radio.	Sábado 27 [JÓVENES] SINTEMÁTICA FESTIVAL. Certamen de grupos coreográficos (de 10.00 a 13.00 h), talleres y actividades juveniles. 27 y 28 de junio. De 10.00 h hasta la noche. Pabellón Municipal de Punta Larga.	Sábado 27 [SEVILLANAS] Fiesta andaluza. Sevillanas: música y gastronomía típica andaluza. 21.00 h. Plaza de Santa Ana. Organiza: Escuela Municipal de Sevillanas. 
Sábado 27 [DANZA] Festival de Danza de Barranco Hondo. 19.00 h. Plaza de Barranco Hondo. 	Sábado 27 [FIESTAS] Fiestas de San Juan en Igueste. 27 y 28 de junio. Consultar programa específico.	

23  
Abril

# [DÍA INTERNACIONAL DEL LIBRO]



Te regalamos

1.000.000 de

historias

versos

conocimientos

sensaciones

artículos

amores

entrevistas

fotografías

## Lunes 20

### Lectura colectiva

Días 20, y 21. 17.00 h. Centro Cultural de Las Cuevecitas.

## Miércoles 22

### "El cumpleaños de los libros": taller de cuentos, poesía y pintura.

16.00 h. Centro Cultural de Puntalarga

### Actividades de animación creativa a la lectura, la redacción y el dibujo.

17.00 h. Centro Cultural de Las Cuevecitas.

### Cuentacuentos con Montse Vázquez y Taller de Tarjetería.

18.00 h. Centro Cultural de Igueste.

## Jueves 23

### Mercadillo de libros

Venta de libros a 1 euro. 10.00 a 13.00 y 17.00 a 20.00 h. Mercado del Agricultor: Días 23, y 24.

### Teatro a cargo de la Escuela Municipal de Actores y Actrices de Candelaria.

16.30 h. Centro Cultural de Las Cuevecitas.

### Cuentacuentos con Montse Vázquez, adivanzas literarias y taller de creación de pisapapeles.

18.00 h. Centro Cultural de Las Caletillas.

### Actividad infantil "Escritor por un día".

18.00 h. Biblioteca Municipal de la Villa.

### Cuentacuentos "¿Por qué hay tantas piedras en el fondo de los ríos?" con el Teatrillo Chino Kamishibai.

18.00 h. Centro Cultural de Araya

### Taller de Tarjetería.

19.00 h. Centro Cultural de Igueste.

## Viernes 24

### El Maratón de los Libros para niños y jóvenes y Taller de Tarjetería.

17.00 h. Centro Cultural de Igueste

### El Maratón de los Libros e Internet para niños y jóvenes.

17.00 h. Centro Cultural de Barranco Hondo.

### Cuentacuentos con Montse Vázquez.

18.00 h. Centro Cultural de Cuevecitas. Organiza: AA.VV. Las Cuevecitas.

## Sábado 25

### Cuentacuentos con Montse Vázquez.

12.00 h. Biblioteca Municipal de la Villa.

## Domingo 26

### Feria del Libro

11.00 h. Plaza de la Patrona de Canarias. Exposición y venta de las librerías municipales y actividades infantiles.





# IDENTIDAD CANARIA

## CANDELARIA. MAYO 2009



Jueves 21. 20.00 h. Zona Joven.

### COMPañÍA DELIRIUM TEATRO.

Representación de la comedia "Canarias".

Viernes 22. 20.00 h. Biblioteca de la Villa.

### CICLO DE CINE FORUM "MERCEDES PINTO".

Martes 26, miércoles 27 y jueves 28. 17.00 a 20.00 h. Plaza de la Patrona.

### REBUMBIO DE TRADICIONES CANARIAS.

Talleres de bailes tradicionales, instrumentos, canto, pintura, calados y manualidades, ludoteca de juegos populares, elaboración de juguetes, biblioteca canaria y actuaciones folklóricas.

Miércoles 27. 20.00 h. Zona Joven.

### DOMINGO EL COLORADO Y FABIOLA SOCAS.

Recital músico-poético "El viento y las adelfas" con Elsa López.

Viernes 29. 21.30 h. Plaza de Santa Ana.

### II BAILE TRADICIONAL DE MAGOS.

Cena romera y música popular. Reserva de mesas en el Centro Cultural de La Villa.

Sábado 30. 12.30 h. Salón del Convento de los Padres Dominicos.

### ENCUENTRO DE BANDAS DE MÚSICA.

Bandas: "Virgen de la Luz" de Guía de Isora, "La Candelaria" de Arafo y "Las Candelas" de Candelaria.

Sábado 30. 13.45 h. Monte de Los Brezos en Araya.

### ROMERÍA DE SAN ISIDRO EN LOS BREZOS DE ARAYA.

Sábado 30. 17.00 h. Avenida Marítima de Punta Larga.

### LA CHUCHANGA'09: TRADICIONES CANARIAS.

Mercadillo joven, talleres, juguetes, alfarería, exposiciones, juegos y deportes autóctonos, Dj y mucho+.

JUEVES 21. 20.00 H. ZONA JOVEN

### COMPañÍA DELIRIUM TEATRO OBRA "CANARIAS"

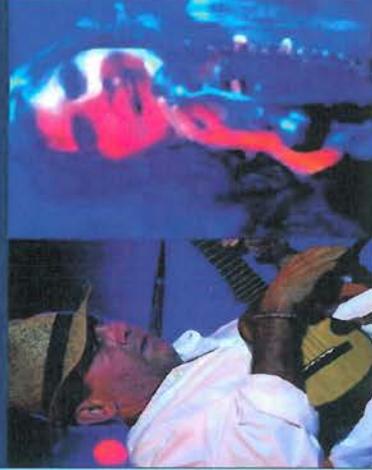


MARTES 26, MIÉRCOLES 27 Y JUEVES 28.  
17.00 A 20.00 H. PLAZA DE LA PATRONA  
**REBUMBIO DE TRADICIONES  
CANARIAS: TALLERES**



MIÉRCOLES 27. 20.00 H. ZONA JOVEN

### RECITAL DE DOMINGO EL COLORADO Y FABIOLA SOCAS



VIERNES 29. 21.30 H.

### PLAZA DE SANTA ANA II BAILE TRADICIONAL DE MAGOS



**Viernes 26 JUNIO** **CLUB DE LA COMEDIA**

**ENTRADA LIBRE**  
21.00 H. ZONA JOVEN DE PUNTA LARGA CANDELARIA

Oskita JuanKr

Asuntamiento de Candelaria  
Consejería de Cultura

COMEDY CLUB

**Crisol**  
Tomas Garcia

**16 - 30 de Abril**  
Antiguo Ayuntamiento de Candelaria

**Cuentacuentos de Kamishibai**

**Jueves 4 JUNIO**  
17.30 h. Centro Cultural de Araya

**Viernes 12 JUNIO**  
17.30 h. Biblioteca de Punta Larga

**CANDELARIA**

Asuntamiento de Candelaria  
Consejería de Cultura

**Día de la Danza INTERNACIONAL**  
CANDELARIA 09

**VIERNES 24 ABRIL**  
20.30 h. CENTRO CULTURAL DE LA VILLA DE CANDELARIA

**SABADO 25 ABRIL**  
CLASES MAESTRAS  
CENTRO CULTURAL DE LA VILLA DE CANDELARIA  
**GRATUITAS**

- 10.00 h. Baile Latino con Maximo Raul Fernandez
- 12.00 h. Jazz Fusion con Eduardo Tellez
- 17.00 h. Break Dance con Fredenck Guttman y Samuel Fernandez
- 19.00 h. Danza Contemporánea con Taiga Tarracedo

Asuntamiento de Candelaria

**IDENTIDAD CANARIA**  
CANDELARIA. MAYO 2009

Compañía DELIRUM TEATRO CON LA OBRA "CANARIAS"

Viernes 22. 20.00 h. Biblioteca de la Villa  
CICLO DE CINE FORUM "MERCEDES PINTO"

Martes 26, miércoles 27 y jueves 28. 17.30 y 20.00 h. Plaza de la Patrona  
RELIJIOSO DE TRADICIONES CANARIAS TALLERES

Miércoles 27. 20.00 h. Zona joven  
RECITAL DE DOMINGO EL COLORADO Y FABIOLA SOCAS

Viernes 29. 21.30 h. Plaza de Santa Ana  
EL BAILE TRADICIONAL DE MAGOS

Sábado 30. 12.30 h. Sala del Consistorio de las Palmas. Diferente  
ENCUENTRO DE BANDAS DE MÚSICA

Sábado 30. 13.45 h. Puerto de Las Brezas  
ROMERÍA DE SAN ISIDRO EN LOS BREZOS DE ARAYA

Sábado 30. 17.00 h. Avenida Maritima de Punta Larga  
LA CHUCHANGA '09 TALLERES Y JUEGOS TRADICIONALES

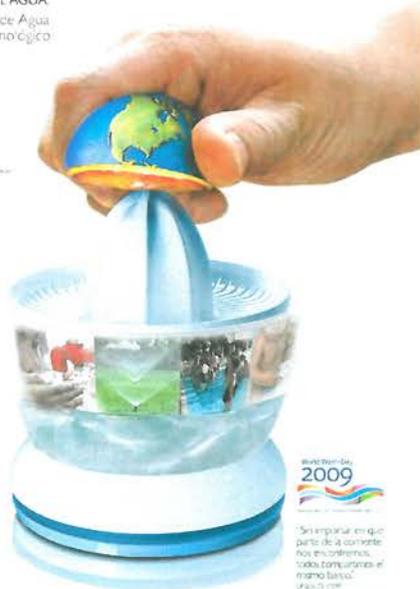
Asuntamiento de Candelaria  
Consejería de Cultura

**Sábado 14**  
19.15 h. Parroquia de Igueste  
**CONCIERTO DE MÚSICA SACRA**  
Coral Municipal Villa de Candelaria.

Asuntamiento de Candelaria

JORNADAS  
GESTIÓN  
SOSTENIBLE  
DEL AGUA

Viernes 20  
[DÍA MUNDIAL DEL AGUA]  
18.00 h. Zona Joven  
EXPOSICIÓN GESTIÓN  
SOSTENIBLE DEL AGUA  
Departamento de Agua  
del Instituto Tecnológico  
de Canarias



Exposición de  
2009  
"Ser español en que  
parte de la corriente  
nos encontremos,  
todo comienza en el  
mismo lugar."  
JULIO 1978  
COLABORA A NO  
TERMINAR CON  
EL AGUA DULCE

# Dimas Coello

VI CERTAMEN NACIONAL DE PINTURA



coello

Para más información:  
Ayuntamiento de Candelaria  
Concejalía de Cultura  
Edificio Zona Joven  
Calle Pasacolla s/n  
Punta Larga - Candelaria  
Tfno: 822 028 770  
Fax: 822 060 673

Espacio Cultural  
Ayuntamiento Viejo

**EXPOSICIÓN**  
PAISAJES VARIADOS de  
CANDELARIA  
LÓPEZ

De 11.00 a 13.00 y 17.00 a 20.00 h. Lunes cerrado.

**DOMINGO EL COLORADO**  
**FABIOLA SOCAS**  
Recital "El viento y las adelfas"

MIÉRCOLES 27 DE MAYO DE 2009  
20.00 H. ZONA JOVEN DE PUNTA LARGA  
CANDELARIA

Ayuntamiento de  
Candelaria  
Concejalía de Cultura

30  
MAYO 09

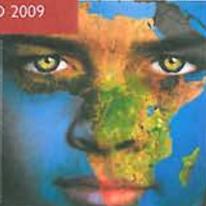
Gobierno  
de Canarias

**JUNIO 2009**

**11 [DÍA DE AFRICA]**

12.00 h. Sala Juan de Fuca

- CHARLA "Proyectos educativos en Tinduf". Anselmo Farría y Eva Solano
- DOCUMENTAL "Lila"
- PRESENTACIÓN de Handi Mansur. Representante en Tenerife del Frente Polisario
- DEBATE



**12 [LAS MIL Y UNA NOCHES]**

21.30 h. Centro Cultural en La Villa

**ESPECTÁCULO DE DANZA ORIENTAL CON POP FUSIÓN**

Participar:  
 El Pl de Danza de Viento de Candelaria  
 Grupo "Machuri"  
 Grupo Jazz de Lulu  
 Y los artistas Sarah Al-Jumil, Zila Azim, Snuka y Roalzo.



**13 VISITA**

10.00 h. Centro Cultural en La Villa

**VISITA CULTURAL AL MUSEO IBEROAMERICANO DE ARTESANÍA Y CASCO HISTÓRICO DE LA OROTAVA**

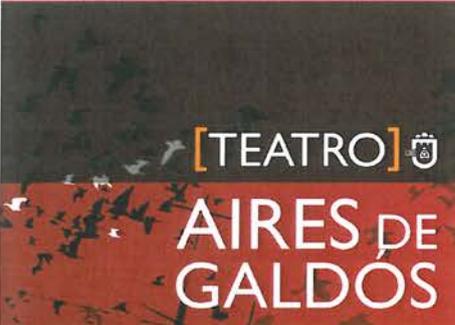
Reserva tu mesa en el Centro Cultural en La Villa



Ayuntamiento de Candelaria

**[TEATRO]**

**AIRES DE GALDOS**

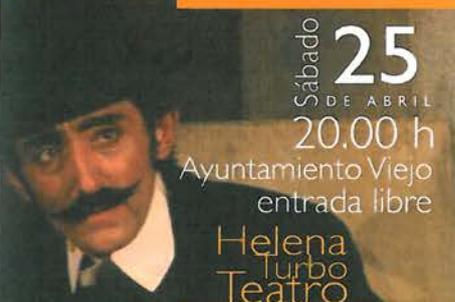


**Sábado 25 DE ABRIL**

**20.00 h**

Ayuntamiento Viejo  
 entrada libre

**Helena Turbo Teatro**



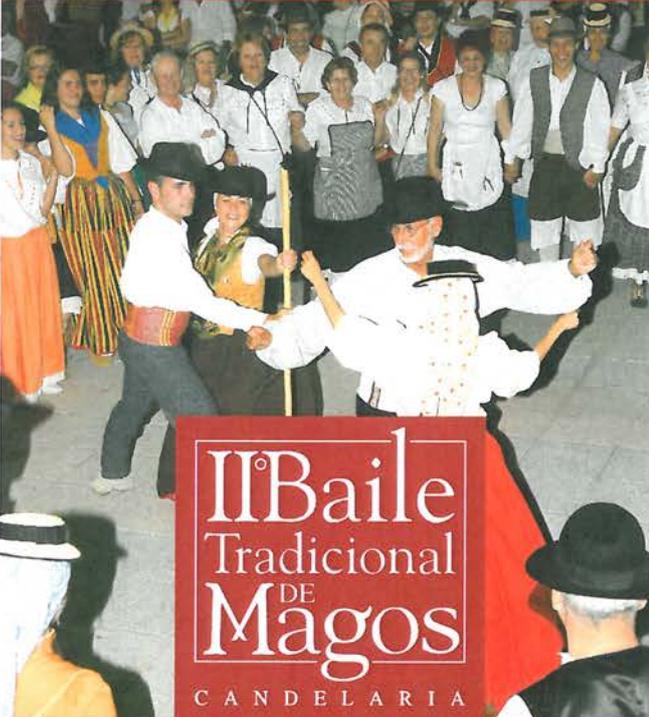

**CANDELARIA**

Ayuntamiento de Candelaria



Amenizado por los grupos folklóricos del municipio:

SAN JOSÉ • IGONCE • VENXAMAR • RONDALLA ANTÓN GUANCHE  
 LA HOYA • A.M. ANTÓN GUANCHE • LOS BREZOS • CHAJOIGO



**II Baile Tradicional DE Magos**

CANDELARIA

Ayuntamiento de Candelaria 29 DE MAYO 2009 • 21.30 h • PLAZA DE SANTA ANA  
 RESERVA TU MESA EN EL CENTRO CULTURAL DE LA VILLA

**CICLO DE CINE FORUM "MERCEDES PINTO"**

Viernes 22. 20.00 h. Biblioteca de la Villa.

**Presentación del DVD "Apuntes genealógicos del Valle de Güímar".**

Lunes 25. 20.00 h. Biblioteca de la Villa.



IDENTIDAD CANARIA  
 CANDELARIA MAYO 2009

**CANDELARIA**

Ayuntamiento de Candelaria Concejalía de Cultura

30 años MAYO 09

Gobierno de Canarias

CajaCanarias

**JUNIO**  
**SÁBADO 27**  
21.00 h. Plaza de Santa Ana.

# Fiesta Andaluza

Sevillanas, música y gastronomía típica andaluza.  
Organiza: Escuela Municipal de Sevillanas.

Ayuntamiento de Candelaria

**"Misa de Conmemoración"**  
para solistas, coro y orquesta  
del compositor Emilio Coello

Obra escrita con motivo de la conmemoración del 50 aniversario de la consagración de la Basílica de Candelaria (Tenerife)  
QUE SERÁ INTERPRETADA EN:

**Concierto, el viernes 8 de mayo de 2009**  
En la Iglesia de Santa María Madre de Dios de Tres Cantos a las 20:30 h.

Durante la primera parte el timplista canario Benito Cabrera interpretará "Suite para Timple y Orquesta" arreglada por Peter Hope

Y DURANTE LA CELEBRACIÓN DE LA

**Santa Misa el sábado 9 de mayo de 2009**  
En la Santa Iglesia Catedral de Santa María la Real de la Almudena de Madrid a las 19:00 h.

**1959 2009** 50 Aniversario Basílica de Candelaria

# Talleres Para toda La familia

Paseo Marítimo de Puntalarga 19:00 h

**Viernes 17 de abril**

**CANDELARIA**

Talleres de Juegos tradicionales canarios y de relajación para la 3ª edad.

## IDENTIDAD CANARIA

CANDELARIA, MAYO 2009

Junio 21, 20:00 h. Zona Joven  
COMPañÍA DELIRUM TEATRO CON LA OBRA "CANARIAS"

Viernes 22, 20:00 h. Biblioteca de la Villa  
CICLO DE CINE FORUM "MERCEDES PINTO"

Miércoles 26, miércoles 27 y jueves 28, 17:00 y 20:00 h. Plaza de la Patrona  
REUNIMIO DE TRADICIONES CANARIAS: TALLERES

Miércoles 27, 20:00 h. Zona Joven  
RECITAL DE DOMINGO EL COLORADO Y FABIOLA SOCAS

Viernes 29, 21:30 h. Plaza de Santa Ana  
II BAILE TRADICIONAL DE MAGOS

Sábado 30, 12:30 h. Salón del Convento de las Palmas Dominicanas  
ENCUENTRO DE BANDAS DE MÚSICA

Sábado 31, 11:45 h. Paseo de Las Brisas  
ROMERÍA DE SAN ISIDRO EN LOS BREZOS DE ARAYA

Sábado 30, 17:00 h. Avenida Maritima de Punta Larga  
LA CHUCHANGA 09: TALLERES Y JUEGOS TRADICIONALES

**JUNIO '09**

**JUEVES 18 [TEATRO]**

20.00 h. Zona Joven de Punta Larga.

**REPRESENTACIÓN DE LA OBRA "PASANDO QUE ES GERUNDIO".**

Agrupación Teatral Las Candelas.

**CANDELARIA**

# Santa Cruz pide que se reinviertan los impuestos de las obras del Plan Zapatero

El PP calcula que el Estado recuperará 1.100 de los 8.000 millones con el IGIC canario y el IVA nacional

DIARIO DE AVISOS  
SANTA CRUZ

El grupo municipal del Partido Popular en el Ayuntamiento de Santa Cruz presentará una moción al próximo pleno de la corporación en la que instará al Gobierno de España a mejorar la financiación de los municipios mediante la recuperación del Impuesto General Indirecto Canario (IGIC) -o del Impuesto del Valor Añadido (IVA), según corresponda- generado por la contratación de las obras financiadas con el Fondo Estatal de Inversión Local.

La moción, que ya se encuentra el orden del día del pleno municipal previsto para el martes 26 de mayo, y que previsiblemente será aprobada ya que el PP forma la mayoría con CC, detalla que "los municipios están obligados a realizar una serie de obras de acuerdo con las exigencias y condiciones marcadas en el Real Decreto Ley correspondiente que en ningún caso supondrán una mejora de la situación financiera municipal, ni va a servir para mejorar la financiación de la prestación de servicios por parte de los ayuntamientos, más bien al contrario".

En esta línea, y "teniendo en cuenta que de los 8.000 millones del Fondo de Inversión Local, cerca de 1.100 millones de euros



El Ayuntamiento presenta hoy los trabajos en la casa de Sixto Machado. / DA

serán recuperados por el Estado en concepto de IVA/IGIC generado en la contratación de las obras -explica la moción en sus antecedentes-, esta cantidad podría redistribuirse entre las administraciones locales como transferencia para operaciones corrientes, con el objetivo de conseguir una mejora relativa de su financiación para este año". El PP exige la creación de un Fondo Especial de Financiación Municipal para el año 2009 dotado con esos 1.100 millones de

euros. El grupo municipal del Partido Popular reclama, además, que se destine también a gastos corrientes el sobrante de recursos resultante de las adjudicaciones de obras por importes inferiores a los previstos inicialmente como máximos en la licitación.

Así, los populares recuerdan al Gobierno central "que la mayor parte de los servicios que se prestan a los ciudadanos se hace desde los municipios y desde las provincias e islas, y es a estas adminis-

traciones a donde se dirigen los vecinos en busca de ayuda, cuando vienen momentos tan difíciles como los actuales".

El Ministerio de Política Territorial ha aprobado 61 proyectos en la capital por un total de 39.097.062 euros. Dentro del recorrido previsto por el Ayuntamiento para presentar las obras financiadas con el fondo anticrisis estatal, el concejal de Infraestructuras y Obras, Norberto Plasencia, visita hoy los terrenos del nuevo complejo deportivo de Las Retamas, en el Distrito Ofrá-Costa Sur, una instalación que se acometerá con un presupuesto de 2,5 millones de euros y en un plazo de nueve meses. El edificio albergará una piscina cubierta de 25 metros de largo por 12,5 de ancho y todos los servicios anexos.

Plasencia recorrerá luego la casa de Sixto Machado, situada en el antiguo cuartel de la Guardia Civil de Tío Pino. El inmueble, abandonado desde hace ya demasiados años, cuenta con una inversión de 2,9 millones de euros y otros nueve meses de plazo de ejecución para convertirse en un centro social. Aunque el estado prevé una prórroga justificada de 6 meses, las obras deberán estar terminadas en el primer trimestre de 2010 para que los ayuntamientos no tengan que devolver el dinero.

## APUNTE

### 735.000 euros, "demasiado para semáforos"

► En un comunicado, Alternativa Nacionalista Canaria (ANC) cree que "el gasto de 735.000 euros del Fondo de Inversión Estatal que va a emplear el Ayuntamiento en la colocación de semáforos en la avenida de Los Majuelos es también desproporcionado y otro despilfarro, cuando deberían seguir el ejemplo de los funcionarios municipales que han renunciado a la celebración de la fiesta de su patrona y donar el dinero para quienes más lo necesitan. ANC recuerda que "desde hace seis meses el Ayuntamiento de esta procediendo a la instalación de semáforos que, en determinadas zonas son innecesarios, ya que se han instalado hasta 15 semáforos en un cruce de menos de 40 metros, sin que funcione la mayoría, ya que están desde su instalación en naranja intermitente como ocurre en la avenida de las Hespérides".

## TEGUESTE



Los puestos y establecimientos estuvieron más llenos que el pasado año, según el Ayuntamiento. / DA

## El 'Mes del Vino' reactiva las ventas en el municipio, según el consistorio

DIARIO DE AVISOS  
SANTA CRUZ

Después de la celebración de Abril, Mes del Vino el Ayuntamiento hace balance: la Ruta de la Tapa y el Vino de Tegueste, tuvo un "aumento considerable del número de establecimientos colaboradores como de participantes en relación con 2008, y un importante avance en cuanto a la presentación y elabo-

ración de las tapas y la calidad de los vinos" lo que provocó, según el comunicado del Ayuntamiento que "los propietarios de los establecimientos han comentado que la demanda de tapas desde el comienzo de abril ha sido enorme, triplicándose, en muchos casos" a la de 2008. "Si sumamos al atractivo de la Ruta, el conjunto de actos, hubo una importante reactivación de los establecimientos parti-

cipantes. Para el Grupo de Gobierno, "esta es una ambiciosa apuesta que busca difundir la cultura y las tradiciones a la vez que se dinamizan y fomentan en el municipio tanto las actividades del sector primario como en el de servicios. Todo ello se traduce en un beneficio general para Tegueste, sobre todo en una época marcada por la crisis económica y en la que se hace necesaria la imaginación".

## CANDELARIA

### El Ayuntamiento inicia hoy sus actos culturales para celebrar el Día de Canarias

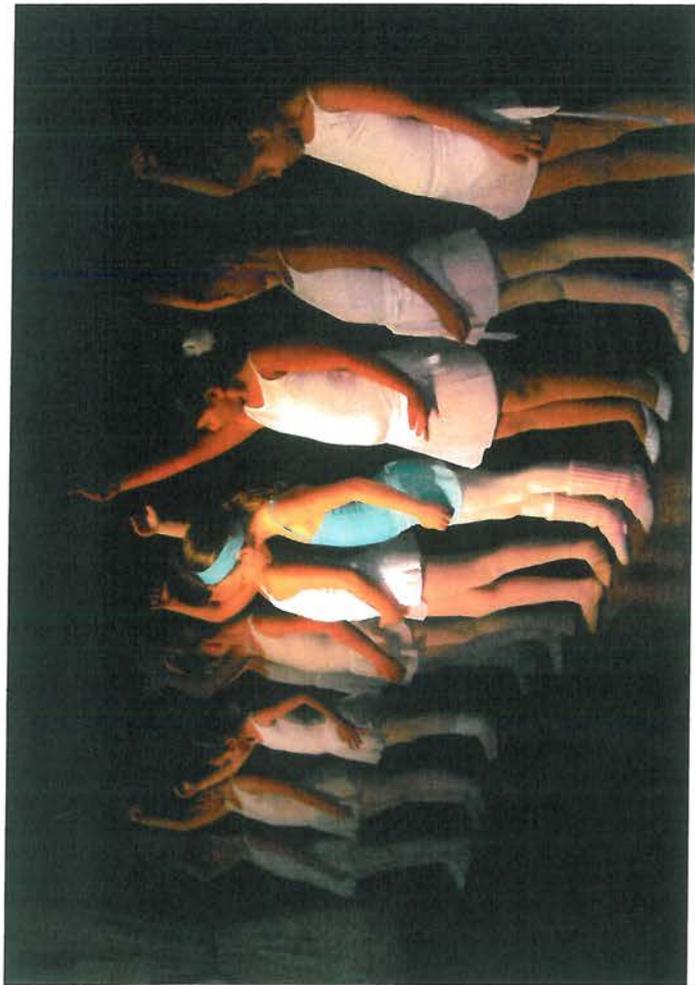
DIARIO DE AVISOS  
CANDELARIA

El municipio de Candelaria celebra el Día de Canarias con múltiples actividades que se desarrollarán desde hoy hasta el 30 de mayo. La iniciativa se denomina *Identidad Canaria*, y comienza hoy jueves con la representación de la obra *Canarias*, a cargo de la Compañía Delirium Teatro, en la Zona Joven, a las 20 horas.

El concejal de Cultura, Alfredo Arencibia Saavedra, destaca en un comunicado que, como novedad, este año se ha introducido el *Rebumbio de Tradiciones Canarias*, donde se realizarán talleres de bailes tradicionales, canto, pintura, calados y manualidades, así como una ludoteca con juegos populares, biblioteca canaria y actuaciones folclóricas. Las actividades se llevará a cabo en la plaza de la Patrona de Canarias del 26 al 28 de mayo de 17.00 a 20.00 horas. El jueves habrá una exposición y talleres de juguetes tradicionales para niños y mayores. Los actos musicales irán vinculados al folclore canario, destacando el recital de Domingo el *Colorao* y Fabiola Socas, el miércoles 27 de mayo, en la Zona Jo-

ven. El 29 se hará la segunda edición del Baile Tradicional de Magos en la plaza de Santa Ana, los interesados deberán reservar mesa en el Centro Cultural de la Villa. Arencibia recuerda que la peculiaridad de este baile es que la música es sólo popular con los grupos: San José, Igonce, Los Brezos, Venxamar, Parranda La Hoya, Rondalla de Mayores Antón Guanche y la Asociación de Mayores Antón Guanche. La próxima semana, del 26 al 28, se realizará un ciclo de cineforum dedicado a la escritora canaria Mercedes Pinto. El 30 de mayo se celebrará la Romería de San Isidro en Los Brezos de Araya. Mientras que en la avenida Maritima de Punta Larga habrá actividades destinadas a los más jóvenes con *La Chuganga 09: Tradiciones Canarias*; un mercadillo joven, juguetes, alfarería, exposiciones y deportes autóctonos entre otras actividades y talleres de artesanía popular.

Por otro lado, la Concejalía de Desarrollo Rural realizará un Taller de Artesanía popular en el Centro Alfarero, el jueves 28 y el viernes 29. Los interesados deberán inscribirse previamente en el propio Centro antes del 26 de mayo.



**DOSSIER MEMORIA DE GESTIÓN 2009**  
CONCEJALÍA DE CULTURA, JUVENTUD Y FIESTAS

# LA PASIÓN

---



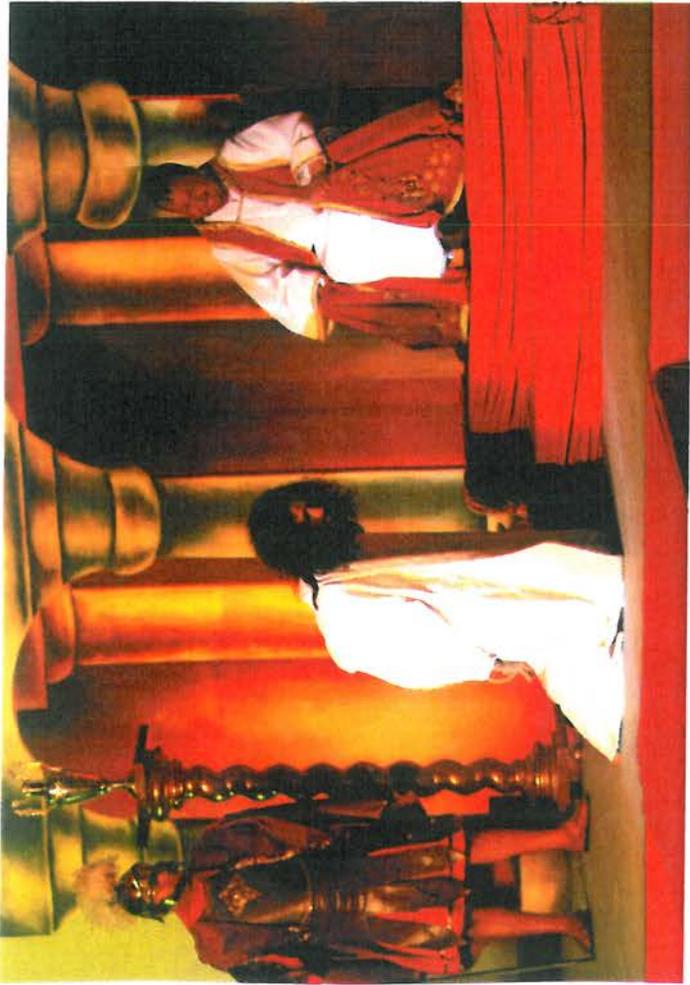
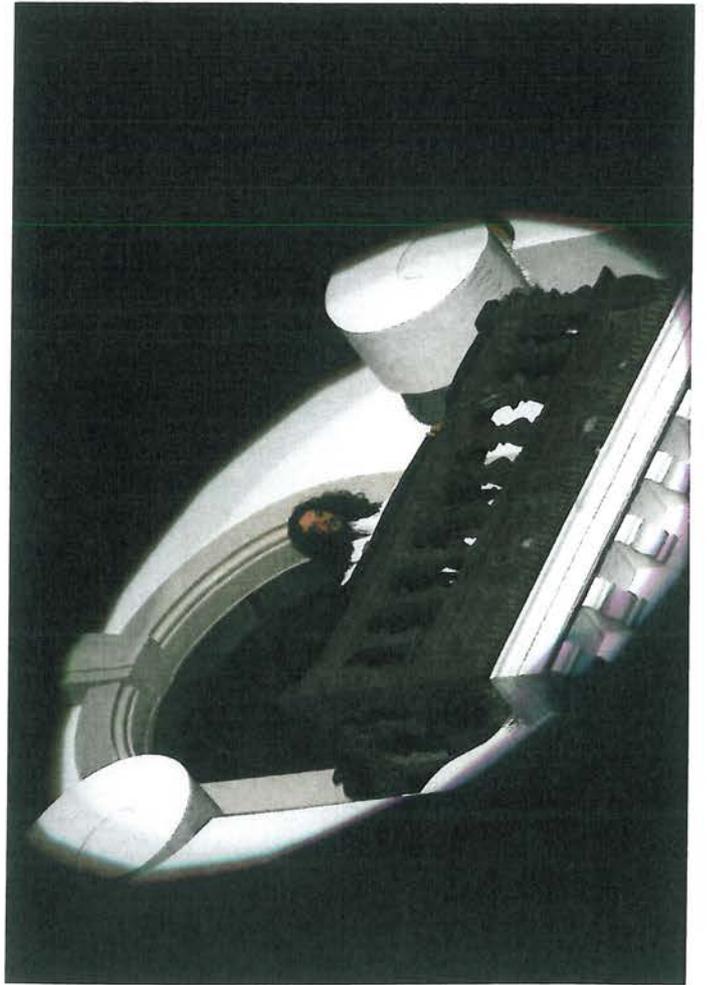
Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
CONCEJALÍA DE CULTURA

# La Pasión Candelaria

8 DE ABRIL DE 2009 • 21.00 H.

	BASILICA	SANTA ANA	IGUESTE	BCO. HONDO
MIÉRCOLES 1 Y JUEVES 2 DE ABRIL		17:00 EUCARISTIA TRIDUO VIRGEN DE LOS DOLORES	1 DE ABRIL - 19:00 h CELEBRACION RECONCILIACION	
VIERNES DE DOLORES 3 DE ABRIL	08:00 EUCARISTIA 15:00 EUCARISTIA 16:45 VIA CRUCIS CRISTO RECONCILIACION	17:00 EUCARISTIA TRIDUO VIRGEN DE LOS DOLORES		
<b>S E M A N A S A N T A</b>				
4 DE ABRIL- SABADO VISPERAS DE RAMOS	08:00 EUCARISTIA 16:00 EUCARISTIA			18:00 BENDICION DE RAMOS (CAPILLA DEL CRISTO) PROCESION Y EUCARISTIA (PARROQUIA)
5 DE ABRIL DOMINGO DE RAMOS	EUCARISTIAS 09:00, 10:00, 12:00, 18:00	18:30 BENDICION DE RAMOS Y PROCESION DEL SENOR DE LA PASION. EUCARISTIA	11:30 h. PROCESION DE RAMOS Y EUCARISTIA	
6 DE ABRIL LUNES SANTO	EUCARISTIAS 8:00 - CON LAUDES 18:00			
7 DE ABRIL MARTES SANTO	EUCARISTIAS 8:00 - CON LAUDES y 18:00 18:30 CELEBRACION RECONCILIACION			
8 DE ABRIL MIÉRCOLES SANTO	08:00 EUCARISTIA 18:00 EUCARISTIA 21:00 REPRESENTACION DE LA PASION			
9 DE ABRIL JUEVES SANTO	08:00 LAUDES - 08:00 A 13:00 CONFESIONES TODA LA MANANA 16:00 CENA DEL SENOR 19:30 HORA SANTA	22:00 PROCESION CALVARIO, NAZARENO Y VIRGEN DE DOLORES VENERACION DEL SANTO ENTIERRO	19:30 EUCARISTIA 20:30 Hora Santa	18:00 CENA DEL SENOR - ORACION Y PROCESION VIRGEN DOLORES - VIACRUCIS
10 DE ABRIL VIERNES SANTO	08:00 LAUDES - 10:00 A 13:00 CONFESIONES TODA LA MANANA 18:00 CELEBRACION DE LA PASION	DURANTE TODO EL DIA - BESAFIE AL SENOR DIFUNTO 22:00 PROCESION DEL VIA CRUCIS	06:30 LAUDES Y PROCESION 19:30 CELEB. DE LA PASION 20:30 PROC. SILENCIO	18:00 CELEBRACION DE LA PASION PROCESION AL CALVARIO. PROCESION VIRGEN DE SOLEDAD
11 DE ABRIL SABADO SANTO		06:00 00 LAUDES 23:30 VIGILIA PASCUAL EN LA BASILICA	22:00 VIGILIA PASCUAL	9:30 LAUDES 21:30 VIGILIA PASCUAL
12 DE ABRIL DOMINGO DE RESURRECCION	EUCARISTIAS 10:00, 12:00, 16:00	11:00 EUCARISTIA DE RESURRECCION CON BAUTISMOS		
6 Y 7 DE ABRIL LUNES SANTO Y MARTES SANTO 10:30 A 12:30 ENCUENTRO GRUPO DE PREDICACION JORNADAS DE RELEXION (JÓVENES Y ADULTOS)				

	CUEVECITAS	ARAYA	MALPAÍS
MIÉRCOLES 1 Y JUEVES 2 DE ABRIL			
VIERNES DE DOLORES 3 DE ABRIL			
<b>S E M A N A S A N T A</b>			
4 DE ABRIL- SABADO VISPERAS DE RAMOS	17:00 BENDICION DE RAMOS Y EUCARISTIA	19:00 BENDICION DE RAMOS Y EUCARISTIA	
5 DE ABRIL DOMINGO DE RAMOS			17:00 BENDICION DE RAMOS Y EUCARISTIA
6 DE ABRIL LUNES SANTO	17:30 CELEBRACION RECONCILIACION	19:00 CELEBRACION RECONCILIACION	
7 DE ABRIL MARTES SANTO			
8 DE ABRIL MIÉRCOLES SANTO			
9 DE ABRIL JUEVES SANTO	17:00 CENA DEL SENOR Y HORA SANTA	19:00 CENA DEL SENOR Y HORA SANTA	18:00 CENA DEL SENOR Y HORA SANTA
10 DE ABRIL VIERNES SANTO	17:00 CELEBRACION DE LA PASION Y ORACION ANTE EL CRUCIFICADO	19:00 CELEBRACION DE LA PASION Y ORACION ANTE EL CRUCIFICADO	18:00 CELEBRACION DE LA PASION
11 DE ABRIL SABADO SANTO	20:00 VIGILIA PASCUAL	18:00 VIGILIA PASCUAL	18:00 VIGILIA PASCUAL
12 DE ABRIL DOMINGO DE RESURRECCION			



**DOSSIER MEMORIA DE GESTIÓN 2009**  
CONCEJALÍA DE CULTURA, JUVENTUD Y FIESTAS

# FIESTAS DE SANTA ANA

---



Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
CONCEJALÍA DE CULTURA

# Fiestas de Santa Ana y Virgen del Carmen 09

## Viernes 26 de junio

12.00 h. Candelaria Radio.  
PRESENTACIÓN OFICIAL DEL PROGRAMA DE LAS FIESTAS A TRAVÉS DE CANDELARIA RADIO.  
21.00 h. Zona Joven de Punta Larga.  
ESPECTÁCULO DE MONÓLOGOS DEL CLUB DE LA COMEDIA, CON LOS ACTORES OSKITA Y JUAN KARR.

## Sábado 27

10.00 h. Pabellón Municipal de Punta Larga.  
SINTEMÁTICA FESTIVAL 1ª jornada.  
Certamen de grupos coreográficos, talleres, concursos de baile y muchas + actividades para jóvenes hasta la medianoche.  
21.00 h. Plaza de Santa Ana.  
FIESTA ANDALUZA.

## Domingo 28

10.00 h. Pabellón Municipal de Punta Larga.  
SINTEMÁTICA FESTIVAL 2ª jornada.

## Lunes 29

19.30 h. Campo Municipal de Fútbol.  
COMIENZO DEL TORNEO DE FÚTBOL AFICIONADO.

## Viernes 3 de julio

20.30 h. Salón de Plenos del Ayuntamiento de Candelaria.  
PRESENTACIÓN DE LAS CANDIDATAS A REINA DE LAS FIESTAS 2009.  
Actuación musical del cuarteto de saxos GLAZOUNOV.

## Sábado 4

18.00 h. Plaza de Santa Ana.  
GRAN FIESTA INFANTIL.  
Con las actuaciones de:  
Escuela Municipal de Danza,  
Compañía Infantil TROPICANA,  
Espectáculo Infantil.

## Lunes 6

17.00 h. Campo de Bolas de Punta Larga.  
TORNEO DE BOLA CANARIA.  
18.00 h. Plaza de Los Pescadores.  
TARDE DE AVENTURAS PARA NIÑOS.  
Taller "La Conquista del espacio",  
Teatro infantil a cargo de ZALATTA TEATRO.

22.00 h. Plaza de Cheo.  
CINE AL AIRE LIBRE "SLUMDOG MILLONAIRE".

## Martes 7

18.00 h. Plaza de Los Pescadores.  
TARDE DE LA ENERGÍA PARA NIÑOS.  
Taller "Inventa y construye por una energía limpia",  
Teatro infantil a cargo de TRAGALLUZ.

22.00 h. Plaza de Cheo.  
CINE AL AIRE LIBRE "MAMMA MIA".

## Miércoles 8

18.00 h. Plaza de Los Pescadores.  
TARDE DEL REICICLAJE PARA NIÑOS.  
Taller "Desarrollo sostenible",  
Talleres para el reciclaje "Ray-a-mugre".

22.00 h. Plaza de Cheo.  
CINE AL AIRE LIBRE "MADAGASCAR 2".

## Jueves 9

21.30 h. Plaza de Santa Ana.  
GALA DE ELECCIÓN Y CORONACIÓN DE LA REINA DE LAS FIESTAS 09.  
Obertura dedicada a Italia y actuaciones de:  
Jaime Marrero,  
Anaé,  
Guille,  
Alba,  
Isabel González,  
y José Manuel Ramos.

**Jaime Marrero**

Anaé

Guille

Alba

Isabel González

José Manuel Ramos

## Viernes 10

21.30 h. Plaza de Cheo.  
FESTIVAL DE HABANERAS Y BOLEROS.  
CORAL MUNICIPAL VILLA DE CANDELARIA,  
Taller de Folklore VENVAMAR,  
GRUPO MENCEY ROMÁNTICO.

23.30 h. Plaza de Cheo.  
VERBENA CON LA ORQUESTA REVELACION.

## Sábado 11

6.30 h. Parroquia de Santa Ana.  
ROSARIO DE LA AURORA Y PROCESIÓN DE LA VIRGEN DEL CARMEN HASTA EL MUELLE CON CHOCOLATADA POPULAR.

9.00 h. Calle El Pozo.  
ELABORACIÓN Y EXHIBICIÓN DE ALFOMBRAS CONFECCIONADAS POR LOS VECINOS.  
CONCURSO DE PESCA.

10.00 h. Muelle pesquero.  
CONCURSO DE PESCA.

11.00 h. Muelle pesquero.  
FIESTA DEL CHORRO DEL AGUA.  
COMPETICIÓN DE CUCANA.

18.00 h. Calle el Pozo.  
MUESTRA DE FOTOGRAFÍAS DEL ALFOMBRADO DE LA CALLE DEL POZO Y HOMENAJE A CANDITA.

19.30 h. Muelle pesquero.  
CELEBRACIÓN DE LA EUCARISTÍA, HOMENAJE A LOS PESCADORES Y PESCADORAS DEL MUNICIPIO Y OFRENDA FLORAL A LA VIRGEN DEL CARMEN.  
Cantada por la CORAL MUNICIPAL VILLA DE CANDELARIA.

PROCESIÓN MARÍTIMA, SALVE MARINERA Y EXHIBICIÓN PIROTECNICA.  
PROCESIÓN DE REGRESO DE LA VIRGEN DEL CARMEN A LA PARROQUIA DE SANTA ANA POR LAS CALLES ALFOMBRADAS.

23.00 h. Plaza de Santa Ana.  
VERBENA CON LA ORQUESTA TERCERA FASE.

## Domingo 12

11.00 h. Parroquia de Santa Ana.  
CELEBRACIÓN DE LA EUCARISTÍA Y BENDICIÓN E IMPOSICIÓN DE ESCAPULARIOS DEL CARMEN.

16.00 h. Campo de Bolas de Punta Larga.  
FINAL Y ENTREGA DE TROFEOS DEL TORNEO DE BOLA.

## Lunes 13

18.00 h. Plaza de Alsacia.  
TARDE DE TALLERES PARA NIÑOS.  
Taller "Fumos!.. No, gracias",  
Taller "Adicción a móviles".

## Martes 14

18.00 h. Plaza de Alsacia.  
TRADICIONES CANARIAS PARA NIÑOS.  
Taller "Flora y fauna canaria en decoupage",  
Actuación "Peñerojo y Colonna in concerto".

## Jueves 16

Festividad de La Virgen del Carmen

17.00 h. Parroquia de Santa Ana.  
FESTIVIDAD LITÚRGICA DEL CARMEN.

19.30 h. Refugio pesquero.  
OFRENDA A LA VIRGEN DEL CARMEN, SARDINADA POPULAR Y BAILE CON EL DUO LATINO.

## Viernes 17

10.00 h. Zona Joven de Punta Larga.  
CLAUSTRURA DEL PROGRAMA DE DEPORTE Y SALUD.

23.00 h. Plaza de la Patrona de Canarias.  
MARATÓN DE ORQUESTAS DE CANDELARIA.  
Con la participación de TENERIFE, REVELACION, ACAPULCO Y TERCERA FASE.

## Sábado 18

9.00 h. Plaza de la Patrona de Canarias.  
II STYLE TUNING 2009.

21.30 h. Plaza de Santa Ana.  
CENA ROMERA Y BAILE POPULAR DE MAGOS Y PESCADORES CON LAS ORQUESTAS LOS BRUMAS Y ACAPULCO.  
Parranda LA HOYA, Agrupación Folclórica LOS BREZOS y Taller de Folklore VENVAMAR.

## Domingo 19

10.00 h. Plaza de la Patrona de Canarias.  
X CERTAMEN DE PERROS SIN RAZA "MI LINDO PULGOSO".

Con las siguientes actividades:  
"El Perrón": Concurso de recuerdos con mascotas.  
Concurso fotográfico "Cómo me ves".  
Desfile de modelos para mascotas (16.00 h).

19.00 h. Plaza de Santa Ana.  
CONCIERTO DE BANDAS DE MÚSICA.  
Con la participación de:  
BANDAS INFANTIL Y JUVENIL LAS CANDELITAS,  
BANDA DE MÚSICA LAS CANDELAS.

## Martes 21

20.00 h. Club Náutico y Social La Galera.  
TORNEO DE DOMINÓ.

## Miércoles 22

19.00 h. Parroquia de Santa Ana.  
PRIMER DÍA DEL TRIDUO EN HONOR A SANTA ANA.

## Jueves 23

19.00 h. Parroquia de Santa Ana.  
SEGUNDO DÍA DEL TRIDUO EN HONOR A SANTA ANA.

19.00 h. Salón del Convento de los Padres Dominicos.  
INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN "EL MONTE CANARIO" DE LA FUNDACIÓN LA CAIXA.

20.00 h. Espacio Cultural del Ayuntamiento Viejo.  
ENTREGA DE PREMIOS E INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN DEL VI CERTAMEN NACIONAL DE PINTURA DIMAS COELLO.

## Viernes 24

MUESTRA DE FOTOGRAFÍA ANTIGUA DEPORTIVA.  
Colabora aportando a la Concejalía de Deportes o enviando a deportes@candelaria.es fotografías antiguas de deportistas o clubes del municipio para hacer una exposición y colocarla en las instalaciones deportivas municipales. Los más jóvenes podrán conocer la historia del deporte en Candelaria.

16.00 h. Cancha de Voley-Playa de Punta Larga.  
TORNEO DEVOLEY PLAYA.

19.00 h. Parroquia de Santa Ana.  
TERCER DÍA DEL TRIDUO EN HONOR A SANTA ANA.

19.00 h. Plaza de la Patrona de Canarias.  
GINCANA DE JUEGOS POPULARES.

19.30 h. Campo de Fútbol de Candelaria.  
FINAL Y ENTREGA DE TROFEOS DEL TORNEO DE FÚTBOL AFICIONADO.

21.30 h. Cueva de Los Camellos.  
EL CONCIERTO EN LA CUEVA DE LOS CAMELLOS.  
A cargo del grupo de música portuguesa ALFAMA.

## Sábado 25

11.00 h. Plaza de Alsacia.  
FIESTA INFANTIL DE LA ESPUMA Y LUDOPARQUE DE CASTILLOS HINCHABLES.

12.00 h. Cancha Municipal de Frontones de Punta Larga.  
NEW STYLE FESTIVAL.

19.00 h. Calle Trasera de la Barnada de Santa Ana.  
ACTO HOMENAJE POR LA NUEVA DENOMINACIÓN DE DIVERSAS CALLES.

22.00 h. Plaza de Santa Ana.  
LA AZOTEA CUBANA 2ª EDICIÓN. BAILE CUBANO CON EL GRUPO CLAVE DE SON.

## Domingo 26

Festividad de Santa Ana

11.00 h. Club Náutico y Social La Galera.  
FINAL Y ACTO DE ENTREGA DE TROFEOS DEL TORNEO DE DOMINÓ.

11.00 h. Desde las Playas Punta Larga a El Alcalde.  
TRAVESÍA A NADO, MILLA NAÚTICA.

11.45 h. Partiendo del Ayuntamiento Viejo.  
PROCESIÓN CÍVICA HASTA LA PARROQUIA DE SANTA ANA.

12.00 h. Parroquia de Santa Ana.  
SOLEMNE FUNCIÓN RELIGIOSA EN HONOR A SANTA ANA.  
Cantada por la CORAL MUNICIPAL VILLA DE CANDELARIA.

12.00 h. Campo de tiro La Cátedra de Picacho (Barriano Hondo).  
TIRADA AL PLATO VILLA DE CANDELARIA.

17.00 h. Plaza de Santa Ana.  
ACTIVIDADES INFANTILES CON CASTILLOS HINCHABLES Y FIESTA DE LA ESPUMA.

18.00 h. Cancha de Voley-Playa.  
FINAL Y ENTREGA DE TROFEOS DEL TORNEO DEVOLEY PLAYA.

22.00 h. Parroquia de Santa Ana.  
PROCESIÓN DE LAS VENERADAS IMÁGENES DE SANTA ANA Y SAN JOAQUÍN POR LAS CALLES ALFOMBRADAS.

A su regreso.  
EXHIBICIÓN DE FUEGOS ARTIFICIALES.

23.00 h. Plaza de la Santa Ana.  
VERBENA FIN DE FIESTAS CON LA ORQUESTA TENERIFE.

## Lunes 27

20.00 h. Pabellón de Deportes.  
TORNEO DE BALONCESTO 3x3



# Vivamos Candelaria

Me gusta el color de Candelaria en estos días, la mezcla viva de quienes nos movemos en sus caminos y las conversaciones de cuantos curiosos o expresan cualquier opinión en torno a las fiestas. Admiro a las personas que ponen la nostalgia en su sitio y se abren también a nuevas fórmulas, más acordes con una Villa que madura y avanza; a los que se implican, colaboran y están dispuestos siempre a echar una mano. Valoro a quienes saben que el momento económico no va a mermar ni un ápice nuestro espíritu festivo, porque habrá recortes en todo excepto en la creatividad y la ilusión para mantener vivas nuestras celebraciones.

Un año más quiero hacerle una invitación, para llenar nuestras calles de encuentro. Precisamente ahora necesitamos de espacios comunes para compartir rutinas, hablarlos, aliviar nuestro día a día y encontrar, en torno a la fiesta, momentos de sosiego y esperanza. Así lo hicieron otras generaciones que tuvieron más dificultades que nosotros, siempre al abrigo de Santa Ana y la Virgen del Carmen.

Estoy seguro de que las fiestas de 2009 serán diferentes. Por eso mismo, espero ansioso los días que vamos a compartir. En julio, vivamos Candelaria.

**José Gumsiendo García Trujillo**  
Alcalde de Candelaria

Candelaria cumple la obligada cita de julio con su Patrona Santa Ana y Nuestra Señora del Carmen, Virgen de nuestros pescadores. Esta fiesta forma parte de nuestra tradición y nuestra cultura. Para la participación, para la sana alegría, para la armonía y el encuentro con los amigos no debe haber crisis ni austeridad. Lo principal de estos días somos las personas, lo demás podemos sustituirlo con un poco de imaginación y buena voluntad. Nos vemos en la fiesta.

**Alfredo Blas Arencibia**  
Concejal de Cultura, Juventud y Fiestas

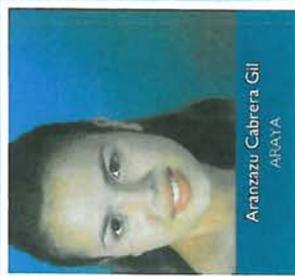
Nuestra tierra, nuestro municipio de Candelaria tiene siempre un color que atrae, sugiere y hace posible el pensar en la tierra y amar el cielo. Pero si siempre es así, se colorea con nuestras fiestas principales más nuestras, como con la Virgen del Carmen y Santa Ana, nuestra Patrona. Estramoz, en fiestas y propias, y esto conlleva un espíritu de más colaboración, más entusiasmo, más estar los unos con los otros, buscando el diálogo, la alegría, la paz, los valores que sugieren los referentes a quienes miramos, la Virgen y Santa Ana.

Nació, de fuera nos debe ser desconocido y extraño, pero nada desde dentro del corazón y de nuestra fe y devoción debe dejar de crecer y hacerse valer como motores de nuestro ser y de nuestra identidad humana y cristiana.

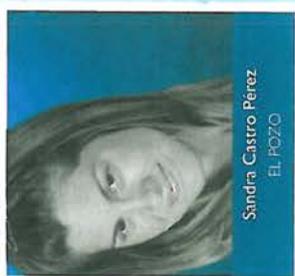
Que como en años anteriores, éste también quede marcado con el mejor de los sueños de un mundo más humano y cristiano, más de todos por más solidario. La marca de este momento es más pobreza, más necesidades de todo tipo y a ello debe responder nuestra moderación en gastos y nuestro mejor modo de compartir. Felices fiestas del Carmen, Santa Ana y San Joaquín... y feliz verano. Con el afecto de siempre.

**P. Jesús Mendoza González.**  
OP Párroco

# Candidatas a Reina Santa Ana y Virgen del Carmen 2009



Aranzazu Cabrera Gil  
ARAYA



Sandra Castro Pérez  
EL POZO



Shaila Castellano Batista  
IGUESTE



Naomi Álvarez Fajardo  
LAS CAJETILLAS



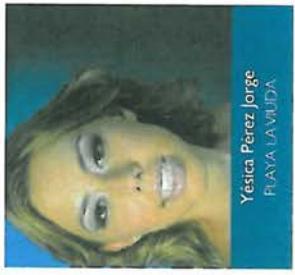
Nuria Pérez Ramos  
RUNTA LARGA



Isabel García Gómez  
CUEVECITAS Y HALPAIS



Yolanda Barroso Mesa  
SANTA ANA



Yésica Pérez Jorge  
PLAYA LA VIUDA



Zuleyka Cruz González  
BARRANCO HONDO



Adriana Castellano Reyes  
CANDELARIA CASCO

## ADEJE

# Los trabajadores del Caledonia Park continúan concentrados en el hotel

► Inspección de trabajo no se personó en el complejo turístico el pasado viernes, por lo que los empleados se ven obligados a seguir estableciendo turnos para permanecer en la instalación, "ya que si la abandonan tienen miedo de que la empresa argumente que ha sido una baja voluntaria y no les dé ninguna indemnización".

## A.MEL, Adeje

Los 46 trabajadores afectados por el cierre del apartahotel Caledonia Park, en San Eugenio (Adeje), continuaban ayer concentrados en la instalación turística. "La inspección de trabajo, que tendría que haber venido el viernes, no apareció, con lo que seguimos realizando turnos para permanecer en el hotel y que no nos puedan decir que hemos abandonado nuestro puesto de trabajo", explica Araceli Velázquez Contrera, representante del sindicato Intersindical Canaria.

"En principio, nos han informado de que inspección de trabajo vendrá mañana (lunes) y esperamos que así sea, porque la situación que vivimos está suponiendo un grave problema para los trabajadores, que se mantendrán aquí hasta que aparezca, aunque ya sean varios los días que permanecen en el hotel (desde el pasado miércoles 1 de julio)", explica Araceli Velázquez, quien añade que "tenemos varias concentraciones pre-

vistas pero los trabajadores no quieren abandonar el complejo turístico para que la empresa no aproveche la ocasión y diga que ha sido una baja voluntaria".

Cabe recordar que la empresa pactó con los empleados pasar sus contratos fijos a fijos discontinuos, pasando al desempleo hasta el 30 de junio. Sin embargo, el pasado 1 de julio deberían haberse incorporado a sus puestos de trabajo, que no existen como tal, ya que la empresa tiene cerrado el complejo.

"La empresa no va a continuar con la explotación turística del apartahotel Caledonia Park, con el argumento de que la mayoría de los propietarios les han retirado la explotación turística de los apartamentos, negándose incluso a abonar las indemnizaciones correspondientes por los despidos del personal", aseguran desde los sindicatos, "por lo que vamos a combinar la vía jurídica con las oportunas demandas a las empresas del grupo Caledonia, exigiendo indemnizaciones".



EL APARTAHOTEL CALEDONIA PARK permanece cerrado actualmente. / A.M.

## Aspirantes a reina de las fiestas de Candelaria

El salón de plenos fue el escenario elegido para realizar la presentación de las aspirantes a reina de las fiestas patronales en honor a Santa Ana y a la Virgen del Carmen de Candelaria. Las representantes son Nuria Pérez Ramos (Punta Larga), Yésica Pérez Jorge (Playa La Viuda), Isabel García Gómez (Cuevecitas y Malpais), Yolanda Barroso Mesa (Santa Ana), Naomi Álvarez Fajardo (Las Caletillas), Aranzazu Cabrera Gil (Araya), Sandra Castro Pérez (El Pozo), Adriana Castellano Reyes (Candelaria Casco), Shaila Castellano Batista (Iguete) y Zuleyka Cruz González (Barranco Hondo). La gala de reina de este año estará dedicada a Italia y contará con las actuaciones de artistas de Candelaria. / EL DÍA



## LOS CRISTIANOS

## Los vecinos analizan el plan de participación ciudadana

## EL DÍA, Arona

Representantes de asociaciones de vecinos de todos los núcleos del municipio de Arona se reunieron en el centro cultural de Los Cristianos, en un encuentro impulsado por la Concejalía de Participación Ciudadana del consistorio aronero, que estuvo presidido por el alcalde, José Alberto González Reverón, y la edil responsable del área, Eva Luz Cabrera, y que sirvió para debatir cuestiones relacionadas con el plan director de participación ciudadana que está siendo elaborado por el propio ayuntamiento, con la intención de dinamizar y fomentar el asociacionismo y la participación en el municipio de Arona.

El plan director de participación ciudadana contiene los criterios que establecen la forma en la que, desde la transversalidad, todos los departamentos municipales deben imbuirse del sentimiento de que los ciudadanos son los protagonistas de una sociedad.

González Reverón explicó que la convocatoria se debía a la intención de desarrollar una jornada de trabajo, tras los contactos que la Concejalía de Participación Ciudadana ha tenido con los diferentes colectivos vecinales de Arona durante los últimos meses, "con el objetivo de buscar cauces de participación, ya que los movimientos vecinales contribuyen de forma importante a la cohesión social".

Por su parte, Eva Luz Cabrera presentó las líneas estratégicas a trabajar durante 2009, que se centran en desarrollar acciones formativas para la realización del programa municipal de formación de la participación ciudadana, la creación y puesta en marcha de los foros ciudadanos y la elaboración del plan estratégico de subvenciones para el año 2010. Entre los acuerdos a los que se llegó en la reunión destaca la celebración de un encuentro formativo los segundos y cuartos jueves de cada mes a partir del 23 de julio.

Todo un lujo al alcance de su mano...

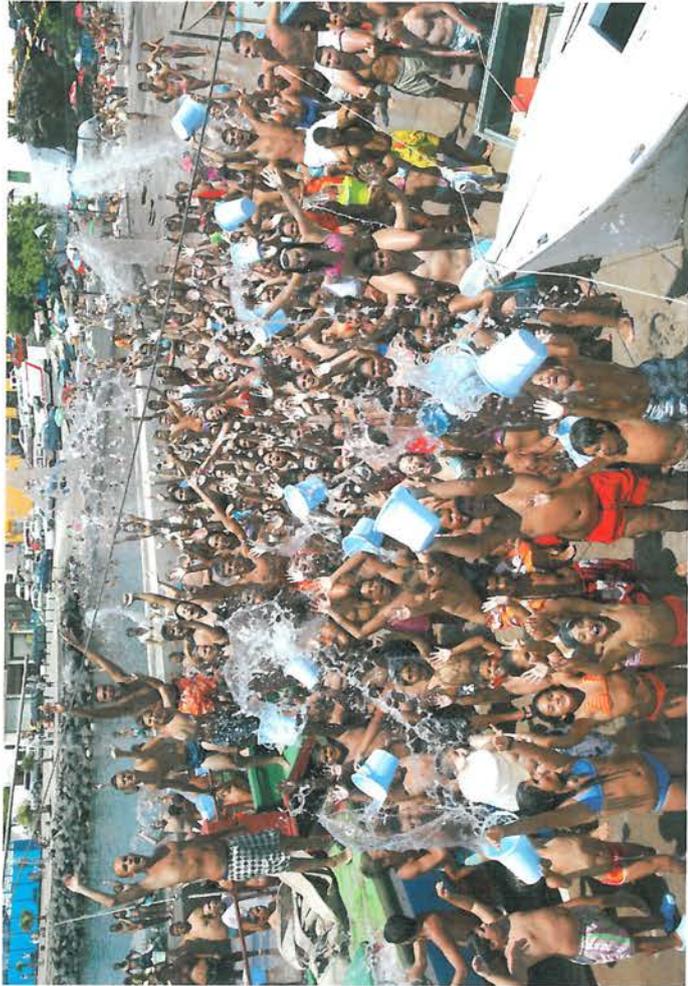
desde **49** €\* del 1 al 31 de Julio...  
y en Agosto consulte nuestras promociones especiales...

**COSTA ADEJE**  
GRAN HOTEL

información y reservas:  
902.230.500/1 922.716.624  
comercial@gfhotels.com

HOTELES

\* Precio por persona y día en habitación doble. IGIC incluido. Niños entre 2 y 12 años 50% dto. [www.gfhotels.com](http://www.gfhotels.com)



**DOSSIER MEMORIA DE GESTIÓN 2009**  
CONCEJALÍA DE CULTURA, JUVENTUD Y FIESTAS

# FESTIVAL DE CANDELARIA

---



Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
CONCEJALÍA DE CULTURA

14

# FESTIVAL DE CANDELARIA

2009

Plaza de la Patrona de Canarias - 22.00 h



## JULIO 31 CARLOS BAUTE

con  
**Marta Sánchez**



PRECIO DE LA ENTRADA 20 € TAQUILLA 25 €

[www.festivaldecandelaria.com](http://www.festivaldecandelaria.com)

## AGOSTO 1 K-NARIAS



ENTRADA GRATUITA

+ ORQUESTA GUAYABA

### VENTA DE ENTRADAS:



- Librería-Papelería Raquel y Carla (Playa de Las Américas)
- Bar El Canario (Pto. de La Cruz) • Música y deporte Penedo (La Laguna)

### Organiza:



### Produce:



### Colaboran:



### Patrocina:





# FESTIVAL DE CANDELARIA 2009

**CARLOS BAUTE con MARTA SÁNCHEZ**  
como artista invitada

**Plaza de la Patrona de Canarias - 22.00 h**

VENTA DE ENTRADAS:



Produce: **rider**

Organiza:



Ayuntamiento de  
Candelaria



base2 Deportes Salud

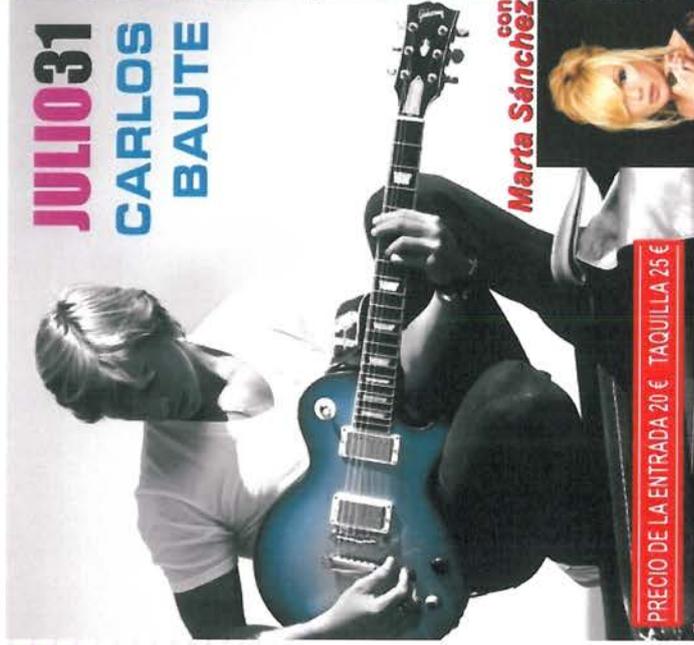
• Librería-Paperería Raquel y Carla (Playa de Las Américas)

• Bar El Canario (Pto. de La Cruz) • Música y deporte Penado (La Laguna)

Colaboran:



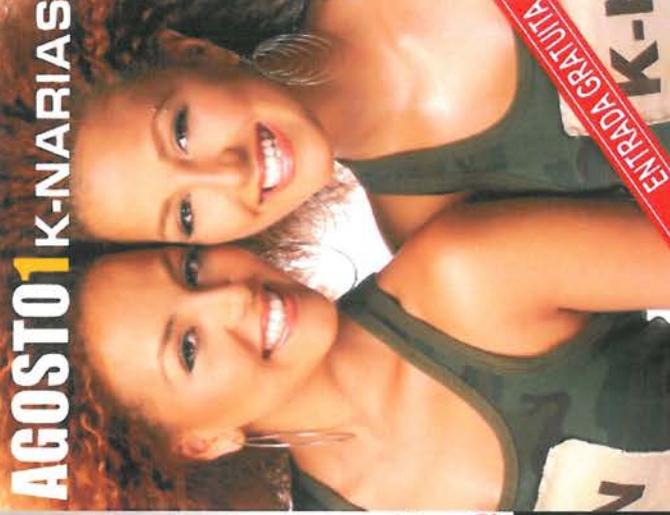
Patrocinan:



**JULIO 31**  
**CARLOS**  
**BAUTE**

con  
**Marta Sánchez**

PRECIO DE LA ENTRADA 20 € TAQUILLA 25 €



**AGOSTO 1**  
**K-NARIAS**

ENTRADA GRATUITA

[www.festivaldecandelaria.com](http://www.festivaldecandelaria.com)



# FESTIVAL DE CANDELARIA

Festival de Candelaria [Concurso](#) [Espacios](#) [Prensa](#) [Organización](#) [Patrocinadores](#)

Ediciones anteriores

Candelaria Turística



## NOTICIAS



### El Festival de Candelaria, imparabile.

La décimocuarta edición del Festival de Candelaria ya está en marcha. Como cada verano, la Plaza de la Patrona de Canarias será el escenario de una de las citas más importantes del año para todos los amantes de la buena música, manteniendo su objetivo de elegir la mejor canción participante notenciando nuevos

### Edición 2.0

El Festival de Candelaria se adapta a los nuevos tiempos y este año, por primera vez, se suma al mundo de la web 2.0 persiguiendo dos objetivos fundamentales.

[ver más](#)



INSCRÍBETE

EN EL CONCURSO A PARTIR DEL DÍA



18 de mayo

# Icod estrena hoy el musical-zarzuela "Cartas de viaje", de Agustín Aguiar

Los grupos Abruncos, de La Guancha, y Faya y Brezal, del municipio anfitrión, además de los solistas Vicky López y Baltasar Suárez subirán esta noche al escenario de la plaza Andrés de Lorenzo Cáceres, por el que también desfilarán instrumentistas, actores, narradores y miembros de diversas escuelas y asociaciones.

## EL DÍA, S/C de Tenerife

La plaza Andrés de Lorenzo Cáceres de Icod de los Vinos es el emplazamiento elegido para estrenar esta noche, a partir de las 21:00 horas, el musical-zarzuela canaria "Cartas de viaje", de Agustín Aguiar. La representación, que estaba prevista para el pasado domingo, tuvo que ser pospuesta hasta hoy por causas meteorológicas.

En el montaje participan numerosos colectivos y solistas de las Islas, en concreto los grupos Abruncos, de La Guancha, y Faya y Brezal, de Icod de los Vinos; los vocalistas Vicky López y Baltasar Suárez, el timplista Javier Castro, los narradores Moisés Évora y Mercedes Gracia, y el actor Ulises Hernández.

Cabe destacar que el espectáculo contará también con la participación de las escuelas municipales de folclore de la Villa de Arafo y La Guancha, la asociación artístico-musical La Candelaria, la Sociedad Filarmónica Nivaria y la Escuela de Música Agustín Aguiar de Icod de los Vinos.

Tras cuarenta años de experiencia profesional como músico, director, compositor y arreglista,



AGUSTÍN AGUIAR tiene a sus espaldas más de cuarenta años como músico, compositor y director. / CEDIDA

Agustín Aguiar apuesta de nuevo con "Cartas de viaje" por un montaje musical tras los éxitos cosechados con "El patio de mi casa", "Semblanzas del pasado", "Música y Baile en la era", "Amor y Flores de Abril", "Dimelo con un

bolero" o "Estampas de mi tierra". Inspirado en el pasado y en el amor, Aguiar incorpora en "Cartas de viaje", y como es habitual en sus creaciones, elementos del teatro y la poesía para revivir una época preterita.

La obra que se estrena esta noche en Icod narra historias de amores y desamores, aventuras y desaventuras a través de una puesta en escena que destaca por su vistosidad y colorido, según avanzan los organizadores.

## Candelaria supedita el futuro del Festival de la Canción a las aportaciones externas

### EL DÍA, S/C de Tenerife

Candelaria organiza el próximo mes de agosto la XIV edición de su Festival de la Canción, un evento que este año sufrirá recortes debido a la crisis. Por ello, el Ayuntamiento sureño ha señalado que la celebración de la cita musical estará condicionada a las aportaciones que reciba, tanto de otras administraciones como de las empresas colaboradoras.

El Gobierno municipal aduce que el consistorio no dispone de fondos propios para el festival, por lo que la realización de éste dependerá de que las aportaciones de otras instituciones y patrocinadoras se hagan efectivas.

Si finalmente el festival se celebra, los organizadores introducirán como novedad una web 2.0 cuyos fines son lograr que esta iniciativa sea más participativa y abaratar sus costes.



EL EVENTO FESTIVAL sufrirá recortes a causa de la crisis. / EL DÍA

## FESTIVAL DE TÍTERES Teatro indonesio en tres funciones

La compañía de Indonesia Wayang Ajen Parwa Pujangga representará hoy, a las 11:00 horas, la obra "Dalang Wawan Guanawan" en el polideportivo de San Isidro, en El Chorrillo, dentro del Festival Internacional de Títeres de Canarias. A las 18:30 y a las 21:00 horas, el conjunto representará la obra en la Casa de la Cultura de Los Realejos, donde mostrará al público Wayang Golek, una forma de teatro tradicional que utiliza muñecos de madera.

## VIII MUESTRA DEL LIBRO Lucía Morales, premio de Cuento

Lucía Morales Rodríguez, de siete años de edad, se alzó con el Primer Premio de Cuentos de la VIII Muestra del Libro Infantil y Juvenil del Puerto de la Cruz. La iniciativa ha distinguido a otros cuatro pequeños, en la categoría de Ilustración, y ha otorgado también un Premio Especial a la Creatividad.

## LA GOMERA

### Concedido el galardón de relato

Alicia Hernández Mora, estudiante de San Miguel de Geneto, en La Laguna, con "Sonata sonámbula", y Aida Rodríguez González, de Tijarafe (La Palma), con "Vieja gaviota", son las ganadoras del Concurso de relatos hiperbreves organizado por el Cabildo de La Gomera.

## MÚSICA

### Muere el crítico Enrique Franco

El crítico y compositor Enrique Franco ha fallecido en Madrid a los 89 años, según informó la Fundación Albéniz, de la que era vicepresidente. Fundador del grupo Nueva Música, Franco era el decano de la crítica musical española y uno de las principales voces autorizadas en este ámbito.

**EL DÍA**  
TELEVISIÓN

Hoy miércoles,  
a partir de las **21:00 h.**

**Elección y proclamación de la Reina de las Fiestas de Mayo de Santa Cruz de Tenerife**

**en directo** desde la Plaza de la Candelaria

Ya puedes vernos en **t d t** y en **www.eldia.tv**



MARTA SÁNCHEZ Y CARLOS BAUTE actuarán juntos. / CEDIDA

## Carlos Baute y Marta Sánchez serán las estrellas del XIV Festival de Candelaria

► El artista, acompañado de la cantante española, será el invitado especial de la final del certamen anual, que tendrá lugar el próximo 31 de julio, y en la que el venezolano ofrecerá un concierto completo, de hora y media de duración. El concurso en esta edición no contará con la gala de elección de semifinalistas.

### ■ G.J., S/C de Tenerife

El cantante venezolano Carlos Baute, acompañado de la nacional Marta Sánchez, será el invitado especial de la XIV edición del Festival de Candelaria. El artista actuará en la final del certamen, el próximo 31 de julio, a las 22:00 horas, que se celebrará en la plaza de la Patrona de Canarias, pero su aparición, que será aproximadamente a las 23:00 horas, no se limitará a la interpretación de unos pocos temas, sino que ofrecerá un concierto completo, de hora y media de duración, junto a la cantante española, para presentar su último trabajo discográfico, "De mi puño y letra".

"La cita anual con la música en Candelaria no contará este año con semifinal, como viene siendo costumbre, sino que, por austeridad, los finalistas serán elegidos por el público y jurado a través del recién creado espacio web del concurso. De esta manera se seleccionarán entre ocho y quince finalistas, que serán los que, con sus actuaciones, den paso a la actuación de los cantantes", señaló Alfredo Arencibia, concejal de Cultura del Ayunta-

miento de Candelaria, en el acto informativo ofrecido ayer.

Cabe señalar que a día de hoy ya se conocen los quince favoritos del público, pero será el 15 de julio cuando se conozcan a los finalistas del concurso. Hasta tal fecha, y a partir de mañana, cuando se reactivará el espacio web, todos los interesados podrán votar por sus artistas preferidos en [www.festivaldecandelaria.com](http://www.festivaldecandelaria.com).

Dada la importancia del evento, "que ya se ha convertido en un referente musical en Canarias", y la categoría de los invitados, Arencibia quiso resaltar en la rueda de prensa el esfuerzo económico que se ha realizado para poder celebrar este festival anual manteniendo el mismo nivel de calidad, "en el que todo el peso ha recaído en el patrocinio tanto del Gobierno de Canarias (con veinticinco mil euros) como de otros entes públicos y privados. De esta manera, el coste para el ayuntamiento ha sido cero".

Aunque la austeridad marcará el desarrollo del certamen, el ayuntamiento continuará con sus promociones para jóvenes y mayores. "Estarán disponibles mil entradas

gratuitas para las personas mayores de sesenta años empadronadas en Candelaria, y otras mil localidades a mitad de precio para los jóvenes menores de veintiséis años residentes en el municipio sureño.

En este sentido, y para evitar la picaresca, cada ticket incluirá al retirarlo los datos de la persona que lo adquiera, y sólo podrá utilizarlo el titular", explicó José Gumerindo García, alcalde de la localidad, quien espera que se den cita en la gran final del concurso diez mil personas.

El resto de localidades ya están disponibles en Entrada Directa de CajaCanarias y en El Corte Inglés al precio de 20 euros. El día de la final, las entradas se podrán adquirir en la taquilla del recinto, a 25 euros.

### Momento dulce de Baute

Enamorado de Tenerife, donde tiene familia y "me siento como en casa", Baute regresará a la Isla en uno de los mejores momentos de su trayectoria. Su dúo con Marta Sánchez en la canción que da nom-

bre a su tour, "Colgando en tus manos", le ha servido para conseguir siete discos de platino, veintitrés semanas como número uno en ventas de sencillos y veintisiete semanas en la primera posición de descargas telefónicas. Estos éxitos, junto a su trabajo como presentador en una televisión nacional y la campaña que está realizando para un prestigioso centro comercial, han conseguido que el artista viva uno de los momentos más dulces de su carrera.

Considerada por algunos el tema de la primavera-verano, "Colgando en tus manos" es un homenaje a uno de los grandes de la música latinoamericana, Juan Luis Guerra.

Pero de "Mi puño y letra", séptima producción del venezolano, cuenta con la colaboración de Franco De Vita en la canción "Nada se compara a ti". En este sentido, cabe resaltar el directo que el artista ofreció en el Palacio de Vistalegre el pasado 25 de junio, donde artistas de la talla de Pastora Soler, Nek y Alex Ubago quisieron interpretar junto a él algunos de los temas de éste último disco.

### CONGRESO

## Un comité decidirá qué ciudad será capital cultural

■ EFE, Melilla

La ministra de Cultura, Ángeles González-Sinde, aseguró ayer que su departamento mantendrá la "equidistancia" en todas las candidaturas que se postulen para convertirse en Capital Europea de la Cultura en 2016.

Éste fue uno de los asuntos tratados ayer en la XI Conferencia Sectorial de Cultura, que se ha desarrollado en Melilla, con la presencia de representantes de todas las Comunidades Autónomas, además de Ceuta y Melilla.

En rueda de prensa tras la reunión, la ministra ha dicho que el papel de su departamento en este asunto será el de facilitar toda la información posible a las ciudades candidatas para que los Ayuntamientos, que son los que tienen que hacer la postulación, lo hagan de la manera "más competitiva".

Según González-Sinde, el Ministerio va a tratar "en igualdad de condiciones" a todas las ciudades que se presenten, cuyo número no ha precisado, pero sí ha matizado que la lista es amplia.

Será posteriormente una comisión de siete expertos de la Unión Europea y seis técnicos designados por el Ministerio quienes decidirán cuál de las ciudades españolas definitivamente llegará a ser la elegida.

### Propiedad intelectual

En la Conferencia Sectorial se ha presentado también un informe sobre la evaluación de la gestión colectiva de los derechos establecidos por la Ley de Propiedad Intelectual, realizado por la Agencia de Evaluación de las Políticas Públicas y la calidad de los Servicios.

Al respecto, la ministra ha señalado que los consejeros de las distintas regiones españolas han considerado "importante" dicho estudio y han pedido que el funcionamiento y las conclusiones del mismo sean "transparentes", así como que tengan facilidad para los usuarios y los socios.

"Hay cuestiones en materia de propiedad intelectual que hay que estudiar más detalladamente", ha apostillado la ministra, quien ha matizado que hay competencias de las Comunidades Autónomas y otras del Ministerio que es necesario "armonizar".

Ha considerado que la Subcomisión de Propiedad Intelectual, constituida en junio, es un espacio donde se debatirá cómo debe ser la modificación que, en el futuro, tendrá que aplicarse a la actual ley para poder precisamente armonizar las competencias de las distintas Administraciones y que "ahora mismo no están siendo tan operativas como desearíamos".

Equipo EVS // Jorge Dávila - Kiko Belda - Rayco Martín

Colaboradores del EVS: Alejandro Hernández, Benjamín Reyes, Gema Jiménez, Jarra, Marisol Barroso, Ventura Mendoza, Francisco Mesa, Gustavo Reneses, Jah Ras, Idaira Rodríguez, Marga Marrero, Raúl Sánchez Quiles, R. Bartleby y Yotty.



"En una época de engaño universal, decir la verdad es un acto revolucionario"  
George Orwell.

## Can I play with madness

En estos días azules del dulce verano tengo la impresión que la ficticia placidez en la que vivimos es simplemente la calma antes de la cruel tormenta que nos azotará en el próximo otoño.

Pero antes de que nos azoten los oscuros nubarrones a ritmo del lobby de turno, tenemos que estar preparados y poseer la TDT para no perder ni un solo detalle de la "realidad" gracias al incansable adiestramiento mediático. Resulta paradójico que el apagón analógico pudiera significar el encendido de la razón. No. No será así. Hay que seguir alienados, ¿a quién se le ocurre pensar que el amo nos va a dejar sin nuestra ración diaria de entretenimiento y adoctrinamiento? Es más, ¿a quién se le ocurre pensar?. Imaginen una sociedad que piense por sí sola, inviable, podría tener ideas propias. ¿Para qué leer un libro o ponerse a escribir, meditar, expresarse o crear en general, si es más fácil salivar cual cándido pauloviano delante de la sintonía de nuestro programa favorito? Bueno; salivar o dar cabezadas, mientras nos dormimos delante un mensaje constante e incansable de carácter educativo para la ciudadanía.



Es por ello que desde el poder general se nos anima a comprar el aparato decodificador de la señal de televisión digital terrestre TDT (tonto duerme tonto) no vaya a ser que nos quedemos señalados por la sociedad como seres marginales en estado semisalvaje. Bueno ya puestos mejor comprar un televisor nuevo de plasma, con pantalla de 25 pulgadas y "full a tope": HDI, 100Hz, HDMI, EGB y hasta HIJK. Que no se diga que no consumimos y que por nuestra culpa se hunde el sistema. Egoístas.

Pues lo dicho, tenemos que estar bien uniformados visualmente para recibir con alegría el sermón diario de nuestros guías espirituales, abrazar su/nuestra fe con los brazos extendidos y en posición de genuflexión. Para interiorizar esa fe es necesario tener miedo en dosis elevadas, miedo pavoroso, un acojone generalizado, vamos. Han sido muchos los elegidos para esa misión a lo largo de la historia: Los del frente popular, los populares de enfrente, los disidentes del sistema, los antisistemas reincidentes (me viene a la mente una genial escena de los Monty Python en la "Vida de Brian"). Un amplio espectro de enemigos crueles y despiadados que han sido repelidos por "nuestros chicos": Los guardianes de Occidente y de su fe verdadera.

Ya puestos a mejorar, lo más diabólico es elegir algo que no se vea. La mano negra se llama A/H1N1. Ya solo el nombre intriga. Una de las primeras diatribas vomitadas desde las catequesis hertzianas será el contagio masivo, el temor a lo invisible y a lo inevitable. A un castigo divino inexorable que segará nuestras vidas. Ya lo de la peste bubónica pasó a mejor vida, por eso de que a alguno se le ocurrió lavarse todos los días. ¿Ven lo que pasa por pensar por uno mismo?

Las primeras arcadas informativas hablan de cifras escandalosas, de la posibilidad de miles contagios al día en Gran Bretaña, de retraso del inicio del curso escolar, vacunaciones masivas. En un tiempo estaremos quemando en la hoguera de la ignorancia las ropas, libros y nuestra libertad en nombre del bien común, que es el menos común de los bienes.

Ya sabe, el enemigo invisible está ahí fuera, podría ser su vecina uno de ellos. No hable con nadie, no viaje, no lea propaganda del enemigo, ¡por Dios, ni se le ocurra pensar!. Solo consuma los productos de su televisor avalados por nuestro sello de calidad estatal. Nuestros científicos y comunicadores le dirán que tiene que hacer en todo momento. Si no pudiera resistirlo por más tiempo, nuestros muchachos le han depositado debajo de su almohada una cápsula con la dosis justa para empezar el plácido viaje eterno.

♦Gustavo Reneses

## La canción del verano llega a Candelaria



Carlos Baute llegará el próximo 31 de julio a Candelaria, y lo hará tras haber sorprendido al público de El Hierro, La Palma y Gran Canaria con su música, coreografías y complicidad con los espectadores. La cita tendrá lugar, a las 22:00 horas, en la plaza de la Patrona de Canarias de Candelaria, en el marco de la gran final del Festival del municipio. Pero para esta ocasión Baute no vendrá solo, sino que Marta Sánchez lo acompañará sobre el escenario para interpretar el tema que da nombre a su gira, "Colgando en tus manos". La artista no pudo asistir a las anteriores citas canarias porque se encontraba inmersa en la producción de su próximo trabajo discográfico.

Un cuerpo de baile acompañará a Carlos Baute, que desplegará su simpatía y espíritu festivo con el público tinerfeño, con el que el venezolano comparte orígenes y con el que asegura estar muy agradecido "porque me abrió las puertas desde el comienzo de mi carrera".

Carlos Baute vive uno de los momentos más dulces de su carrera artística. El Tour "Eligeme 2009 Colgando en tus manos" cuenta ya con cuarenta y cinco conciertos confirmados en España y varias acciones promocionales en Lati-

noamérica. Además, el cantante ha anunciado que en septiembre, "De mi puño y letra" se lanzará también en el mercado norteamericano.

El tema que interpreta a dúo con Marta Sánchez ha conseguido siete discos de platino, es número 1 en descargas a móviles y permaneció durante seis semanas en el top de la lista de Los 40. Baute compuso esta exitosa canción, que forma parte de su último trabajo discográfico, "De mi puño y letra", que también ha obtenido un disco de platino como homenaje a Juan Luis Guerra.

Las entradas para asistir a este espectáculo, que dirige y produce Rider Producciones, están disponibles, al precio de 20 euros, en Entrada Directa de Caja-Canarias, El Corte Inglés, Tick Tack Tickets y Sonora Discos.

En este sentido, hay que señalar que habrá localidades especiales para los jóvenes hasta 26 años empadronados en el municipio de Candelaria, al precio de diez euros, y otras mil entradas gratuitas para las personas mayores de 60 años empadronadas también en Candelaria. Estos tickets se pueden adquirir en el Servicio de Atención a la Ciudadanía (SAC).

♦EVS

LO NUEVO de Shaila

Tras el éxito de su anterior producción, "Recordando", la cantante española Shaila Durcal regresa a la escena musical con un nuevo disco, "Corazón ranchero", en el que toma el testigo de su madre para interpretar melodías características del país azteca. El álbum se editó el pasado martes en Canarias, mientras que en la Península tendrán que esperar hasta octubre para escuchar los diez temas de esta producción en la que la joven abandona momentáneamente el pop. El primer single, "Tu cárcel es una ranchera", compuesto por Marco Antonio Solís, es un ejemplo de los temas desgarradores que componen este trabajo.

## la guía

HOY

ALMAS DE GOMA  
Búho Club / La Laguna /  
22:30 horas

EL HUECO  
Festival Keroxen09 /  
Espacio Cultural El Tanque  
/ Santa Cruz /  
22:00 horas

HOT VULCAN STOMPERS  
La Tronja / Aguagarcía /  
23:45 horas

JARABE DE PALO + BNK +  
LA VIEJA MORLA VULCAN  
Fiestas del Carmen 40 /  
Explanada del Muelle /  
Puerto Cruz / 22:00 horas

MAÑANA

MENTO  
Festival Keroxen09 /  
Espacio Cultural El Tanque  
/ Santa Cruz / 22:00  
horas

TENERIFE FILM  
ORCHESTRA & CHOIR +  
JOEL MCNEELY + DIEGO  
NAVARRO + CRISTINA  
FARRAIS  
Alien 30 Aniversario y  
Jerry Goldsmith 80  
Cumpleaños / Fimucité  
2009 / Auditorio de  
Tenerife / Santa Cruz /  
20:30 horas

CHEF O'HARA  
La puerta verde /  
Santa Cruz / 23:00 horas

DOMINGO

CÉSAR SIERRA  
Búho Club / La Laguna /  
21:30 horas

MIGUEL PICASSO + ÁLEX  
GÓMEZ  
Monkey Beach Club /  
Costa Adeje

## disco



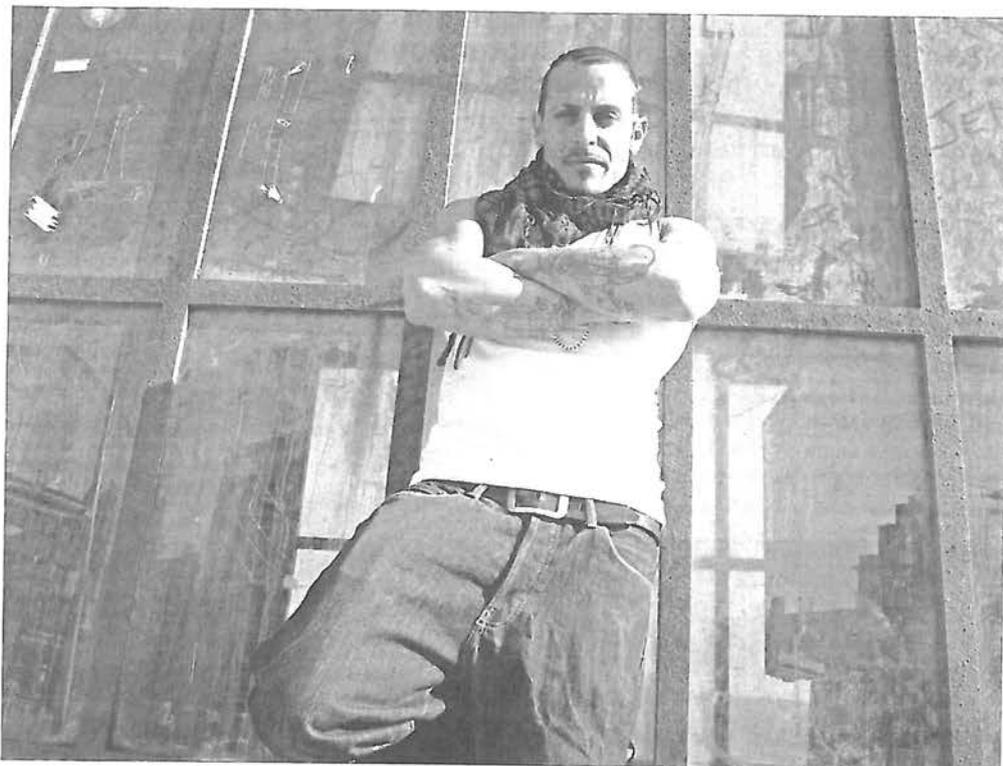
"VIVE LA VIDA"  
Coldplay ha vendido ya  
más de un millón de  
álbumes digitales en  
Estados Unidos de este  
disco

evs@eldia.es

envíanos por e-mail tus  
sugerencias, cartas,  
fotos, etc. Te esperamos.

♦EVS

## FESTIVAL MUMES 2009



Mensey, en una imagen promocional.

LA OPINIÓN

## Reconversión absoluta

Seis años más tarde de su marcha a Barcelona, Tinguaro regresa a Canarias como Mensey. Su nuevo disco, *No voy a morir en la esquina*, le ha permitido mostrarse como artista en su totalidad. "De los trabajos anteriores hay algunas cosas con las que no estoy muy contento".

ERICK CANTINO | Santa Cruz de Tenerife

**M**archó hace seis años a Barcelona y allí abrió, encontró, la vía para la reconversión. "Vine junto a Rogelio Botanz para participar en un encuentro musical y decidí quedarme allí para explorar nuevas oportunidades. Entonces ya había participado en casi todos los eventos posibles en Canarias y tenía ganas de hacer camino fuera. Necesitaba aprender cosas nuevas".

Entonces, el artista natural de Las Palmas de Gran Canaria pisaba los escenarios como Tinguaro. En su proceso de cambio, que no llegó desde el primer momento que se estableció en Barcelona sino de manera paulatina, varió incluso el nombre. Tinguaro es ahora Mensey. "Con ese, porque así es como hablamos los canarios".

Mensey actuó anoche en el Mojo Club de la capital grancanaria y mañana formará parte activa en el cartel de Festival Mumes. Regresa con aires renovados. "Se puede decir que aquel Tinguaro murió. Yo ayudé a matarlo en busca de una renovación. Nunca estuve contento con determinados aspectos de mis dos primeros trabajos, en buena parte por mi inexperiencia como artista en aquellos tiempos. Digamos que

fui demasiado influenciado en los procesos de producción de esos discos y el resultado en algunos casos no fue el fiel reflejo de lo que a mí me hubiese gustado. Llegué incluso a hacer algo de reggaeton y eso no es lo que yo quiero para mi carrera".

### "AQUEL TINGUARO MURIÓ. YO AYUDÉ A MATARLO EN BUSCA DE UNA RENOVACIÓN"

Con el paso de los años en Barcelona, Tinguaro, ahora Mensey, encontró el camino por el que armar su vida como artista. "Tuve que bregar mucho, pero ahora puedo hablar con total seguridad de mi música. He tenido la oportunidad de grabar este disco con grandes profesionales, como es el caso de Xavi Pérez, el que fuera productor entre otros trabajos del primer disco de Solo los solo".

Otro de los colaboradores destacados con los que ha contado en la elabora-

ción de su nuevo cd, *No voy a morir en la esquina*, es Peret. Con él grabó *La Lágrima*, en la que versiona el reconocido tema del maestro de la rumba catalana.

Mensey explota la fusión de sonidos hasta llegar a una muestra en la que prevalece el ritmo sobre todas las cosas: "Aunque estemos hablando de algún tema trágico, pretendo que la música invite a la fiesta".

Y todo en ese marco generoso del mestizaje en el que la mezcla de estilos es la principal fuente de alimentación: "Mi idea es la de exportar y fusionar la música canaria, los sonidos tribales de nuestras islas, con las diferentes influencias con las que nos hemos enriquecido a lo largo de los años: la música africana, caribeña, etc., aprovechando además las posibilidades que ofrecen también las nuevas tecnologías".

Curiosamente, pese a esa marcada y reconocida incidencia en la cultura musical canaria, Mensey está encontrando importantes dificultades para poder vender su disco en las Islas: "Me sorprende que no haya discos míos a la venta en Canarias. Desde la compañía me dicen que es difícil colocar productos nuevos en las tiendas, pero no tiene mucho sentido que un trabajo que está pensado principalmente por y para la gente de las Islas no se esté vendiendo aquí. Es un asunto que hay que solucionar".

## Nena Daconte, Sidonie y Taxi completan el Campus Rock

LA OPINIÓN | Santa Cruz de Tenerife

Además de El Canto del Loco, nombre que fue adelantado por la productora del evento la semana pasada, ya se conoce el resto del cartel que completará la próxima edición del Festival Campus Rock.

Este año, en la cita que se celebrará en La Laguna el próximo 25 de septiembre, también estarán sobre el escenario Nena Daconte, Sidonie y Taxi. Este mismo cartel, como es habitual, se repetirá un día más tarde en Las Palmas de Gran Canaria. Con estos nuevos grupos, hasta llegar al total de cuatro, la organización da por cerrado las contrataciones.

## Carlos Baute actúa hoy en la final del Festival de Candelaria

LA OPINIÓN | Santa Cruz de Tenerife

Carlos Baute se presenta esta noche como la principal atracción dentro de una nueva entrega del Festival de la Canción de Candelaria, que tendrá lugar esta noche en la Plaza de la Patrona a partir de las 22:00. En el espectáculo del cantante venezolano también participará como artista invitada Marta Sánchez. Baute presentará en directo los temas de su último álbum *De mi puño y letra*.

Esta actuación servirá como colofón a una gala que reunirá además a los diez finalistas que este año optan al galardón de vencedores en la decimocuarta edición.

## Doce países estarán presentes en el Salón del Libro Africano

LA OPINIÓN | Santa Cruz de Tenerife

Un total de 12 países ya han confirmado su presencia en la primera edición del Salón Internacional del Libro Africano (SILA). Escritores de Angola, Senegal, Mali, Mozambique, Santo Tomé y Príncipe, Argelia, Guinea Bissau, Cabo Verde y Camerún, entre otros países, debatirán sobre la naturaleza de la literatura africana.

El SILA abordará esta cuestión a través de las voces de sus protagonistas, editores, escritores y especialistas que viven dentro y fuera de África y que pueden aportar una visión amplia y razonada de la complejidad de la literatura del continente.



martes, 14 de julio de 2009

USUARIOS Usuario

 Olvidó la Contraseña? | [Registrar](#)

[Portada](#) [Canarias](#) [El Hierro](#) [La Palma](#) [La Gomera](#) [Tenerife](#) [Gran Canaria](#) [Fuerteventura](#) [Lanzarote](#)


[Sucesos](#) [Inmigración](#) [Mundo](#) [Economía](#) [Tecnología](#) [Tú Hablas](#) [Turismo](#) [Deportes](#) [Motor](#) [Sociedad](#) [Cultura](#)

## Carlos Baute y Marta Sánchez en Candelaria

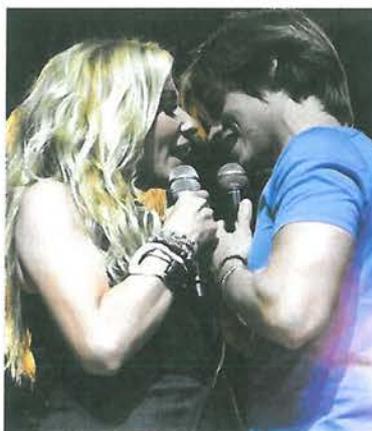


- 
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5

(3 votos)

ACN Press

martes, 07 de julio de 2009



El cantante venezolano Carlos Baute, de padre tinerfeño, ofrecerá un concierto completo, con Marta Sánchez como artista invitada, en la final del 14 Festival de Candelaria que tendrá lugar el viernes 31 de julio, a las 22:00 horas en la Plaza Patrona de Canarias. La presencia de este artista, que ha obtenido el disco de Platino por su último trabajo discográfico, De mi puño y letra, en esta importante cita con la música en Candelaria, es posible gracias al Ayuntamiento de este municipio, el Gobierno de Canarias, el Cabildo Insular de Tenerife y SPET. Asimismo, colaboran, Alucan,

Aqualia, JSP, Reina, Urbaser, ONO, Redetel, Trujillo, Grupo Da Gigi y El Día.

En el acto estuvieron presentes, el alcalde de Candelaria, José Gumersindo García Trujillo, el responsable de Cultura en Red de la Viceconsejería de Cultura del Gobierno de Canarias, José Manuel González, el concejal de Cultura, Alfredo Arencibia, y director de Rider Producciones, Martín Rivero.

El concierto se engloba dentro de la final del Festival y en el actuarán los seleccionados para participar en esta edición. A día de hoy ya conocemos a los 15 favoritos por parte del público, a través de las votaciones en la página web. La primera parte del proceso de selección seguirá este lunes y martes con la elección del jurado de otras 15 interpretes.

En este sentido, el miércoles 8 de julio se volverán a reactivar las votaciones a través de la página web: [www.festivaldecandelaria.com](http://www.festivaldecandelaria.com) y el público podrá elegir a sus dos favoritos entre los 30 seleccionados, siendo el jurado profesional el que elija a los restantes. Un proceso que culminará el 15 de julio, fecha en la que se dará a conocer el nombre de los finalistas, que actuarán en la Plaza de la Patrona el próximo 31 de julio, compartiendo escenario con Carlos Baute y Marta Sánchez.

Las entradas para asistir a este espectáculo, que dirige y produce Rider Producciones, están disponibles ya en Entrada Directa de CajaCanarias y El Corte Inglés al precio de 20 euros, mientras que en los próximos días se habilitarán nuevos puntos de venta. Además, el día del concierto se podrán adquirir en la taquilla del recinto a 25 euros. Por su parte en Candelaria, la venta de entradas se realizará en el Servicio de Atención a la Ciudadanía (SAC).

Baute, que por su vinculación canaria ha declarado en numerosas ocasiones que en Tenerife se siente como en su segunda casa, actuará en la isla dentro de su Tour Elígeme 2009 Colgando en tus manos. Asimismo habrá entradas especiales, por un lado los mayores de 60 años empadronados en Candelaria dispondrán de 1000 entradas gratuitas, mientras que los jóvenes hasta 26 años, también empadronados en el municipio, podrán adquirir sus entradas por 10 euros.

Precisamente la canción que da nombre al Tour, y que Carlos Baute interpreta a dúo con Marta Sánchez, ha obtenido siete discos de platino y ha permanecido 23 semanas como número uno de sencillos y 27 semanas en la primera posición de descargas. El tema Colgando en tus manos es un homenaje que Carlos Baute rinde a uno de sus músicos favoritos, el dominicano Juan Luis Guerra, en forma de balada pop latina.

COLABORACIONES DE LUJO

EL ROSARIO

# Cultura propone como fiesta lustral el Encuentro de Los Afligidos

La iniciativa recibe el visto bueno del pleno del Ayuntamiento El Rosario, pero aún debe ser refrendada por Los Realejos

DIARIO DE AVISOS  
EL ROSARIO

El pleno de El Rosario ha aprobado por unanimidad una iniciativa encaminada a que el encuentro de Los Afligidos sea una fiesta lustral, es decir, cada cinco años. La concejala de Cultura y Fiestas, Ana Hernández Márquez, considera que de este modo se garantizará la continuidad o inclusión en el programa de las fiestas principales de la villa, en honor a Nuestra Señora de La Esperanza, de la celebración de este histórico encuentro con los vecinos de Los Realejos, "dándole un mayor realce a la celebración a través de la organización de unas jornadas religioso-culturales que incluyan charlas, exposiciones, actuaciones musicales, así como el tradicional encuentro de confraternidad entre la virgen de los Afligidos y la vir-

gen de La Esperanza".

La idea ahora es que esta emotiva convocatoria pase a celebrarse cada cinco años en ambos términos municipales, dando comienzo la primera de las celebraciones en el próximo ejercicio 2010. "Para ello", explicó la edil, "ambos ayuntamientos le tendrán que dar carácter institucional al encuentro, fijando la fecha del mismo en cada municipio, para otorgarle en tiempo y forma la importancia y notoriedad que se merece como acontecimiento histórico y socio-religioso de ambos pueblos".

Esta advocación mariana, única en Canarias y vinculada a los primeros portugueses que arribaron a las costas isleñas, nace por la piedad de unos pobres terciarios franciscanos, y estuvo primeramente ubicada en una pequeña capilla de La Montañeta.

CANDELARIA



Un instante de la rueda de prensa celebrada ayer en Candelaria. / DA

# El festival de la canción de la villa apuesta por las nuevas tecnologías

DIARIO DE AVISOS  
CANDELARIA

El Ayuntamiento de Candelaria ha creado la página web 2.0, [www.festivaldecandelaria.com](http://www.festivaldecandelaria.com) a fin de adaptarse a los nuevos tiempos. La iniciativa tiene tres objetivos fundamentales: aumentar la difusión del Festival, abaratar costes y simplificar el proceso de selección de participantes.

En el acto de presentación estuvieron el alcalde de Candelaria, José Gumersindo García Trujillo, el vicepresidente de Cultura del Gobierno de Canarias, Alber-

to Delgado, el concejal de Cultura, Alfredo Arencibia, y Juan Oramas, Gerente de Tauronet.

El Festival de Candelaria realizará este año su edición número 14. La página web se divide en 7 bloques principales: festival donde se puede encontrar información de las últimas ediciones, concurso (base, jurado, inscripción), participantes, prensa, organización y patrocinadores, así mismo se ha creado un espacio donde encontrar información del municipio de Candelaria. La votación de los candidatos a participar se inició ayer, martes.

LA LAGUNA

# Un ciudadano denuncia a la Policía Nacional por vejaciones

DIARIO DE AVISOS  
LA LAGUNA

Un joven lagunero, detenido el pasado sábado en el transcurso de la romería de Las Mercedes por la Policía Nacional por estar, supuestamente, fumándose un porro y por supuesta agresión a un policía, ofreció su versión de los hechos en Radio San Borondón, dejando claro que "lo que el policía declara no es cierto" y que fue objeto de humillaciones, vejaciones y agresiones por parte de varios agentes. El ciudadano, Francisco Alexis González, señaló que nadie le dijo en ningún momento por qué estaba detenido. "Me pusieron los grilletes, me tiraron al suelo y me llevaron a su coche. Fue humillante", explicó. "Ya en la comisaría recibí un montón de golpes, uno de ellos, un estampido muy fuerte en el ojo y tengo un derrame en él. Tengo lentillas y podía haber perdido el ojo. Después me llevaron a la nevera, como dicen ellos". El joven señaló que solicitó hasta en dos ocasiones ser atendido por un médico. "Había alrededor de veinte policías allí trabajando y ninguno hizo nada por mí, ninguno me protegió, me humillaron de mala manera", relató.

Este verano...

# Vacaciones ¡Sí o Sí!

Baleares, África y Mediterráneo, Caribe, USA, Circuitos, Europa y Escandinavia

¡ANTICIPATE Y RESERVA AHORA TUS VACACIONES DE VERANO!

**22% MENOS**

**¡Sí porque pagas hasta un INCLUIDO AGOSTO**

**¡Sí porque te regalamos ESTE PORTÁTIL COMPAQ MINI**

Tú eliges, pago con tarjeta Visa Halcón o Ecuador 22% de descuento o hasta un 15% y regalo del ordenador portátil. Otros medios de pago 15% de descuento. Consulta condiciones. Solicita folleto Venta Anticipada.

Además... Te devolvemos el **1%** del gasto de tu tarjeta que realices en cualquier establecimiento

Puedes pagar en **3 meses** o pagar cómodamente en **6 o 12 meses**

Sólo para tarjetas Visa Halcón/Ecuador de particulares, emitidas y concedidas por el Grupo Banco Popular. \*Aplicaciones a tres meses sin intereses para importes superiores a 350€ y con comisión de gestión de 9€ que se abonarán en la primera cuota. Ejemplo: para financiación de 900€ (TAE 6,24 %). Primera cuota 309€ y dos restantes 300€ cada una. \*\*Aplicaciones a 6 y 12 meses: 1,45 nominal mensual, 17,39% nominal anual (18,85% TAE). RBE N° 1504/09

ADO  
Olympic  
Patrocinador del Equipo Olímpico Español

**VIAJES ECUADOR** [www.viajesecuador.com](http://www.viajesecuador.com) 902 100 211

**HALCON VIAJES** [www.halconviajes.com](http://www.halconviajes.com) 902 300 600

# El Festival de Candelaria se emitirá para todo el mundo a través de internet

► En su XIV edición, el certamen de la Villa Mariana hará una apuesta decidida por las nuevas tecnologías, utilizando la red como plataforma de difusión y participación. La final del 31 de julio la emitirá una televisión, probablemente EL DÍA Televisión, y la señal se enviará a través de la red a todos los continentes.

## ■ EL DÍA, S/C de Tenerife

El XIV Festival de Candelaria tendrá este año una difusión a nivel internacional por medio de la emisión de la señal televisiva a través de internet. Así lo explicaba ayer el alcalde del municipio del Sur de Tenerife, José Gumersindo García Trujillo, quien, acompañado por el concejal de Fiestas de la Villa Mariana, Alfredo Arenchibia, expuso los detalles de esta cita musical al editor-director de EL DÍA, José Rodríguez Ramírez.

El alcalde, que agradeció el apoyo de los patrocinadores y colaboradores a lo largo de estos años y en la presente edición, señaló que el festival se ha convertido en una cita consolidada ya no sólo en el ámbito local, puesto que las referencias para participar y solicitar información del mismo llegan desde todos los puntos del mundo.

José Gumersindo García comentó que este año, "conscientes de la reducción en las aportaciones de las administraciones y los patrocinadores, hemos recortado el número de conciertos, pero mantenemos una oferta con una calidad muy alta, que es el recital que va a ofrecer en la final el cantante Carlos Baute, a quien le acompañará Marta Sánchez", quienes en la actualidad están en las primeras puestos de las listas musicales del país.

## Un nuevo formato

Arenchibia, quien destacó el proyecto previo al festival, que consistió en la puesta marcha de la página web "festivaldecandelaria.com" con tres meses de antelación, dijo que este soporte "nos ha permitido un cambio en el formato, principalmente a nivel de la difusión, permitiendo que los intérpretes que querían participar podían colgar un vídeo con su currículum y su canción".

Además, el concejal de Fiestas también dijo que este nuevo formato "ha permitido que el público



JOSÉ RODRÍGUEZ RAMÍREZ, editor y director de EL DÍA, recibió ayer al alcalde y al concejal de Fiestas. J.M. SANTOS

*La página web del certamen de la canción ha recibido en dos meses más de 40.000 visitas*

*Las diez canciones que irán a la final han sido escogidas entre un total de 103 maquetas*

participara en una primera selección", que se realizó entre un total de 103 maquetas, que llegaron de "países como Cuba, Venezuela, Argentina o de la Península y, también de Canarias".

En la primera selección, por parte del público se eligieron de las primeras treinta canciones un total de quince, mientras otras tantas las asignó el jurado. De éstas, diez llegarán a la final del próximo 31 de julio donde, a su vez dos de las canciones de la final podrán ser votadas por el público, por elección directa, correspondiendo ocho al jurado.

En los casi tres meses de funcionamiento de la página web, el número de visitas a este soporte informático ha sido de más de 40.000 hasta hace una semana, "lo que nos dice cómo ha adquirido proyección nacional e internacional este festival". Al hilo de esta respuesta, el ayuntamiento ya

baraja la final, que será emitida por una cadena de televisión a nivel local, "con la posibilidad de que sea EL DÍA Televisión, su señal será enviada vía internet para todo el mundo".

A pesar de los recortes económicos por la crisis actual, "la difusión a través de la red incrementará los niveles de calidad, de participación y conocimiento del festival", dijo el alcalde de la Villa de Candelaria.

Además, ya se baraja que durante las dos horas de emisión en directo de la final del Festival de Candelaria, el próximo 31 de julio, el público pueda votar a sus favoritos a través de internet, "de manera que también se pueda otorgar un premio del público", indicó Gumersindo García Trujillo, quien dijo que "se trata de abrir el festival más al mundo en un año donde la red ha tenido mayor protagonismo".

## PROGRAMA

Los compositores de Fimucité 2009 ofrecerán charlas en el TEA

## ■ EL DÍA, S/C de Tenerife

El elenco de compositores invitados al Festival Internacional de Música de Cine de Tenerife (Fimucité), que patrocina el Cabildo de Tenerife, no sólo compartirá sus mejores partituras con el público tinerfeño en los conciertos programados, sino que también hablarán sobre su dilatada experiencia en Hollywood, dentro de un ciclo de conferencias que se celebrarán el 23 de julio en el TEA.

Clint Mansell, el compositor-fetiche de Darren Aronofsky, quien también ofrecerá además su único concierto en España en el marco de este Festival, iniciará la ronda de ponencias a las 17:00 horas de ese día, analizando su trabajo junto al director de "Pi" y "Requiem por un sueño".

Seguirá la conferencia de Jan Kaczmarek, ganador del Oscar de la Academia por "Descubriendo Nunca Jamás". A partir de las 17:50, el compositor polaco disertará sobre las diferencias entre el trabajo que ha realizado a ambos lados del Atlántico, y abordará los aspectos más importantes de la partitura que le valió el máximo reconocimiento de Hollywood.

A continuación será el turno de John Ottman, cuyas palabras se centrarán en el trabajo desarrollado para el director Bryan Singer, de quien ha sido colaborador habitual en películas como "Superman Returns" o "Valkyria".

Mark Snow concluirá los encuentros con el público tinerfeño a partir de las 19:30 horas, disertando sobre su experiencia concreta con la música para televisión. El responsable de la famosa sintonía de "Expediente X" hablará de sus vivencias personales a raíz de la creación de esta partitura.

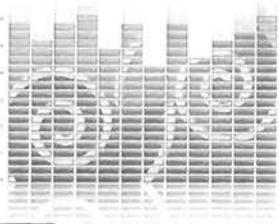
Por último, el día 24, hablará Robert Townson, productor discográfico del sello para bandas sonoras más importante del mundo, Varese Sarabande, quien disertará sobre la obra de Jerry Goldsmith, a quien Fimucité homenajea este año.





# FESTIVAL DE CANDELARIA

31 de julio de 2009 Música Viva



**VENTA DE ENTRADAS:**

Plaza de la Patrona de Canarias - 22.00 h

Julio 31 PRECIO DE LA ENTRADA 20€ TAQUILLA 25€

**FINAL FESTIVAL + CARLOS BAUTE CON MARTA SÁNCHEZ COMO ARTISTA INVITADA**

**Organiza:** Ayuntamiento de Candelaria

**Colaboran:** Gobierno de Canarias, Tenerife, rider

Patrocinan:

[www.festivaldecandelaria.com](http://www.festivaldecandelaria.com)

# Los sonidos tinerfeños de tres décadas se darán cita en el Espacio Enter

► Doce conjuntos de la Isla actuarán mañana en el Auditorio de Tenerife dentro de este festival que persigue recorrer la evolución de los sonidos canarios desde la década de los 80 hasta la actualidad. El proyecto, que contempla la edición de un disco, pretende acercar al público a la situación actual del arte y la cultura digital.

■ G.J., S/C de Tenerife

La música canaria de los 80, 90 y del siglo XXI se darán cita mañana, a partir de las 20:00 horas, en el Auditorio de Tenerife de la mano de doce conjuntos tinerfeños, en el marco del proyecto Espacio Enter, una iniciativa cuyo objetivo es "ofrecer un homenaje a la música de estas décadas y mostrar la evolución de los sonidos de la Isla a lo largo de este tiempo", explicó Montse Arbelo, organizadora del evento junto a Joseba Franco.

Las legendarias bandas de rock canario Atáúd Vacante y La Pista Búlgara actuarán junto formaciones como GAF o Tupperware en la Sala Sinfónica del espacio cultural. Completan el cartel Brutalized Kids, Dancelwerk, Diplomáticos, PS Girl, 13 Motos, Resonance y Venus en Surf, a cuyos directos se sumará la intervención de Delay TV a cargo de los efectos visuales.

El proyecto nace de la inquietud de Arbelo y Franco, quienes en recuerdo de la famosa sala Espacio 41, que durante la década de los 80 se convirtió en un referente musical nocturno de Santa Cruz, decidieron crear un festival que "contribuyera a la difusión internacional de la música del Archipiélago, así como de sus creaciones multidisciplinares", señaló Montse, quien destacó que la iniciativa no se limita a la música, sino que "se realizarán talleres y charlas en agosto y septiembre sobre la situación actual del arte y la cultura digital en Canarias".

El concierto de mañana será la primera actividad del ciclo, ya que entre los días 22 y 27 de septiembre el Tenerife Espacio de las Artes (TEA) acogerá los encuentros "Canarias Arte y Cultura", donde los directores del proyecto conversarán con representantes de diferentes ámbitos del arte, la cultura y la innovación tecnológica de las Islas sobre el estado de la cultura en las mismas.

Durante estas citas "se presentará y se repartirá de forma gratuita el disco y el DVD del concierto



LOS RESULTADOS del encuentro se recogerán en un libro./ CEDIDA

que protagonizarán mañana los doce conjuntos tinerfeños", señaló Arbelo.

Estas reuniones incluirán también la celebración de foros, un encuentro internacional de cine experimental, exposiciones, talleres-workshops, así como música en directo, performances y proyecciones en diferentes ámbitos urbanos.

Los resultados de estos encuentros, que también se desarrollarán este mes y el próximo, quedarán recogidos en un libro, en papel y en soporte digital y en un DVD.

La asistencia al espectáculo, que se incluye en el programa Septiembre del Gobierno de Canarias y que cuenta con la colaboración del Cabildo insular de Tenerife, es gratuita, con la retirada previa de las invitaciones en la taquilla del Auditorio hasta el mismo día del espectáculo, de 18:00 a 20:00 horas.

## GALARDÓN

### Fallada la última edición del Premio de Cuento de CajaCanarias

■ EL DÍA, S/C de Tenerife

Los escritores Carmen Rodríguez Mederos y Marcos Pérez Hernández han ganado la última edición del Premio de Cuento que otorga la Obra Social y Cultural de CajaCanarias dentro de sus galardones anuales, por sus respectivos relatos "El Rey cara de ajo" y "El sobrino de Van Gogh". Estos trabajos fueron escogidos entre cerca de medio centenar de relatos. Ambos ganadores recibirán un premio de 1.500 euros.

Carmen Rodríguez Mederos, ganadora en la modalidad infantil, dirigida a niños de menos de 10 años, es licenciada en Filología Inglesa por la Universidad de La Laguna, profesora titular de Escuela Universitaria, traductora e intérprete. Sus publicaciones, hasta el momento, han sido de carácter docente.

Su trabajo "El Rey cara de ajo" nos adentra en la vida del Rey Agapito I, el Serio, quien jamás reía y jamás lloraba, hasta que tiene la suerte de conocer al niño Ubay, quien cambiará su forma de ver la vida.

El autor ganador en la modalidad juvenil, dirigida a niños de entre 11 y 14 años, fue Marcos Pérez Hernández, natural de La Matanza de Acentejo. Licenciado en Filosofía y Ciencias de la Educación, Pérez Hernández cuenta con diversos premios de carácter literario, entre ellos el segundo premio en el Concurso de Relato Corto "Ciudad de Tacoronte" (2006).

Su cuento, "El sobrino de Van Gogh", narra la historia de un joven que descubre por azar sus dotes como pintor, heredando las facultades de su tío.

El jurado del Premio de Cuento estuvo formado por Ernesto Rodríguez Abad, profesor de Literatura en la Universidad de La Laguna; Ana Criado Peña, catedrática de la Escuela Oficial de Idiomas; Ernesto Suárez Rodríguez, profesor de la Universidad de La Laguna; Víctor Ramírez Rodríguez, profesor de Literatura y escritor, y Quintín Alonso Méndez, periodista y escritor.



**FESTIVAL DE CANDELARIA 2009**

Plaza de la Patrona de Canarias - 22.00 h

VENTA DE ENTRADAS:



- Librería-Papelería Raquel y Caria (Playa de Las Américas)
- Bar El Canano (Pto. de La Cruz)
- Música y deporte Penedo (La Laguna)



**JULIO 31**  
**CARLOS BAUTE**  
EN CONCIERTO

con **Marta Sánchez**

PRECIO DE LA ENTRADA 20 € TAQUILLA 35 €

**AGOSTO 1**  
**K-NARIAS**  
EN CONCIERTO

ENTRADA GRATUITA

**ORQUESTA GUAYABA**



# FESTIVAL DE CÁNDIDELARIA 2009



**DOSSIER MEMORIA DE GESTIÓN 2009**  
CONCEJALÍA DE CULTURA, JUVENTUD Y FIESTAS

# FIESTAS DE AGOSTO

---



Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
CONCEJALÍA DE CULTURA



### Miércoles 5 de agosto

20.00 h. Salón de Plenos del Ayuntamiento.  
**PREGÓN DE LAS FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA DE CANDELARIA.**  
 A cargo del Padre Jesús Mendoza González, Prior de los Padres Dominicos e Hijo Adoptivo de la Villa de Candelaria.  
 Actuación de la CORAL MUNICIPAL VILLA DE CANDELARIA, bajo la dirección de D<sup>a</sup> María Rosa Da Costa.

### Viernes 7 de agosto

21.30 h. Plaza de la Patrona de Canarias.  
**ESPECIAL CONCIERTO DE LA PARRANDA DE CANTADORES.**  
 Con las voces solistas de Calaya Rodríguez, Mari Carmen González, Olga Ramos, Melquiades Cruz, Héctor González, Alba Pérez y José Manuel Ramos.  
**CON LA ACTUACIÓN DEL TRÍO UCANCA.**

### Sábado 8 de agosto

#### Festividad de Santo Domingo de Guzmán.

Desde diferentes puntos de la isla.  
**RUTA GUIADA DE PEREGRINACIÓN POR EL CAMINO VIEJO DE CANDELARIA.**  
 Salidas desde La Victoria y la Matanza de Acentejo, El Sauzal, Tacoronte, Tegueste, La Laguna, El Rosario y Candelaria a diferentes horas.  
 Información e inscripciones en la Concejalía de Medio Ambiente de Candelaria. Tfno. 822 029 064.

8.00 h. Basílica de Candelaria.  
**EUCARISTÍA Y LAUDES.**

11.30 h. Plaza de la Patrona de Canarias.  
**MUESTRA DE JUEGOS Y DEPORTES AUTÓCTONOS CANARIOS.**

18.00 h. Basílica de Candelaria.  
**EUCARISTÍA Y VÍSPERAS.**

21.30 h. Plaza de la Patrona de Canarias.  
**I ENCUENTRO MUSICAL "MANO A MANO" CON LA ACTUACIÓN CONJUNTA DE LOS GRUPOS ACHAMÁN Y SON 21.**

### Domingo 9 de agosto

Basílica de Candelaria.  
**CELEBRACIÓN DE LA EUCARISTÍA.**  
 8.00, 10.00, 12.00 y 18.00 h.

### Lunes 10 de agosto

8.00 h. Basílica de Candelaria.  
**EUCARISTÍA Y LAUDES.**

18.00 h. Basílica de Candelaria.  
**EUCARISTÍA Y VÍSPERAS.**

### Martes 11 de agosto

8.00 h. Basílica de Candelaria.  
**EUCARISTÍA Y LAUDES.**

18.00 h. Basílica de Candelaria.  
**ROSARIO MEDITADO, EUCARISTÍA Y VÍSPERAS.** Reflexión sobre María.



### Miércoles 12 de agosto

- 8.00 h. Basílica de Candelaria.  
EUCARISTÍA Y LAUDES.
- 18.00 h. Basílica de Candelaria.  
ROSARIO MEDITADO, EUCARISTÍA  
Y VÍSPERAS. Reflexión sobre María.
- 21.30 h. Plaza de la Patrona de Canarias.  
LOS SABANDEÑOS EN CONCIERTO.

### Jueves 13 de agosto

- 8.00 h. Basílica de Candelaria.  
EUCARISTÍA Y LAUDES.
- 18.00 h. Basílica de Candelaria.  
ROSARIO MEDITADO, EUCARISTÍA  
Y VÍSPERAS.  
Reflexión sobre María.
- 19.00 h. Plaza de la Patrona de Canarias.  
LUCHADA INFANTIL.  
Entre las Escuelas Municipales de Lucha Canaria  
Arguama y Araya.
- 20.00 h. Plaza de la Patrona de Canarias.  
LUCHADA INSTITUCIONAL.  
Entre un combinado de luchadores de los Clubes  
de Lucha Arguama y Araya frente a un  
combinado de destacados de las islas.

### Viernes 14 de agosto

Basílica de Candelaria.  
CELEBRACIÓN DE LA EUCARISTÍA.  
8.00, 10.00, 12.00 y 16.00 h.

16.00 h. Desde Punta Larga hasta la Plaza de la Patrona.  
ROMERÍA Y OFRENDA FOLKLÓRICA,  
FLORAL Y FRUTAL A LA VIRGEN DE  
CANDELARIA "I ENCUENTRO DE LOS  
PUEBLOS DE TENERIFE" CON MOTIVO  
DEL 50 ANIVERSARIO DE LA BASÍLICA.

19.30 h. Basílica de Candelaria.  
CELEBRACIÓN DE LA EUCARISTÍA.

20.15 h. Plaza de la Patrona de Canarias.  
REPRESENTACIÓN DEL HALLAZGO DE LA  
IMAGEN DE LA VIRGEN DE CANDELARIA  
POR LOS GUANCHES.

A continuación.

PROCESIÓN DE VIGILIA Y EXHIBICIÓN DE  
FUEGOS ARTIFICIALES.  
Canto del Ave María a cargo de CHAGO MELIÁN.

Plaza de la Patrona de Canarias.  
ENCUENTRO DE PARRANDAS CANARIAS.

24.00 h. Basílica de Candelaria.  
CELEBRACIÓN DE LA EUCARISTÍA.  
Coincidiendo con el retomo de la procesión.  
La Basílica estará abierta toda la noche con el  
rezo del Santo Rosario cada hora.

### Sábado 15 de agosto

#### Fiesta de la Asunción de María

Basílica de Candelaria.  
CELEBRACIÓN DE LA EUCARISTÍA.  
5.00, 6.00, 7.00 y 8.00 h.

9.30 h. Basílica de Candelaria.  
RECEPCIÓN DE TAMBORES DE LA



**ASOCIACIÓN CULTURAL LA  
GUANCHERÍA DE LOS REALEJOS.**

- 10.00 h. Basílica de Candelaria.  
**LLEGADA DE LA MARCHA ATLÉTICA  
DESDE SANTA CRUZ DE TENERIFE Y  
OFRENDA A LA PATRONA DE CANARIAS.**
- 10.15 h. Partiendo desde el Ayuntamiento.  
**PROCESIÓN CÍVICA.**  
Recorrido desde las Casas Consistoriales  
hasta la Plaza de la Patrona de Canarias.
- 10.45 h. Plaza de la Patrona de Canarias.  
**RECEPCIÓN DEL REPRESENTANTE DE  
SU MAJESTAD EL REY DE ESPAÑA,  
D. JOSÉ GUMERSINDO GARCÍA  
TRUJILLO.**
- 11.00 h. Basílica de Candelaria.  
**SOLEMNE CONCELEBRACIÓN DE LA  
EUCARISTÍA.**  
Presidida por el EXCMO. Y RVDMO. SEÑOR  
DON BERNARDO ÁLVAREZ AFONSO,  
Obispo de la Diócesis Nivariense.
- 12.00 h. Plaza de la Patrona de Canarias.  
**PROCESIÓN DE LA VIRGEN DE  
CANDELARIA.**
- Basílica de Candelaria.  
**CELEBRACIÓN DE LA EUCARISTÍA.**  
17.00, 18.00 y 19.00 h.

**Domingo 23 de agosto  
Solemnidad de la Octava de la Virgen**

- Basílica de Candelaria.  
**CELEBRACIÓN DE LA EUCARISTÍA.**  
8.00 y 10.00 h.
- 12.00 h. Basílica de Candelaria.  
**FUNCIÓN SOLEMNE Y PROCESIÓN.**  
Cantada por el Grupo Folkórico **SAN BENITO**  
de La Laguna.
- 18.00 h. Basílica de Candelaria.  
**EUCARISTÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS  
POR LAS FIESTAS DE AGOSTO 2009 -  
50 ANIVERSARIO DE LA BASÍLICA**

**Exposiciones**

**"EL MONTE CANARIO" DE LA FUNDACIÓN LA CAIXA.**

*Salón del Convento de los Padres Dominicos.*  
Abierta hasta el 29 de agosto en horario de 10.00 a 13.30 y de  
16.00 a 20.00 h con visitas guiadas los sábados a las 18.00 h.

**VI CERTAMEN NACIONAL DE PINTURA DIMAS COELLO.**

*Espacio Cultural del Ayuntamiento Viejo.*  
Abierta hasta el 7 de agosto en horario de 10.00 a 13.00 y de  
17.00 a 20.00 h.

**PREMIO DE FOTOGRAFÍA MEDIOAMBIENTAL CAJACANARIAS 2008**

*Sala de Arte de Cajacanarias. Espacio Cultural Ayuntamiento Viejo*  
Abierta hasta el 23 de agosto en horario de 10.00 a 13.00  
y de 17.00 a 20.00 h.

Las exposiciones permanecerán cerradas los días 14 y 15.

# FIESTAS EN HONOR A NUESTRA SEÑORA DE Candelaria

AGOSTO 2009



<p><b>Miércoles 4 de agosto</b></p> <p>19:00h. Canto de la Virgen de Candelaria en la Plaza de la Patrona de Canarias.</p> <p>20:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p> <p>21:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p> <p>22:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p>	<p><b>Viernes 7 de agosto</b></p> <p>19:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p> <p>20:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p> <p>21:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p> <p>22:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p>	<p><b>Sábado 8 de agosto</b></p> <p>19:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p> <p>20:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p> <p>21:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p> <p>22:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p>	<p><b>Domingo 9 de agosto</b></p> <p>19:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p> <p>20:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p> <p>21:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p> <p>22:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p>	<p><b>Viernes 14 de agosto</b></p> <p>19:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p> <p>20:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p> <p>21:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p> <p>22:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p>	<p><b>Domingo 23 de agosto</b></p> <p>19:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p> <p>20:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p> <p>21:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p> <p>22:00h. Actuación de la Banda Municipal de Música de Candelaria.</p>
--	---	--	---	--	--

Logos of sponsors: Ayuntamiento de Candelaria, Gobierno de Canarias, and other local organizations.

## ROMERÍA OFRENDA DE CANDELARIA "I ENCUENTRO DE LOS PUEBLOS DE TENERIFE"

VIERNES 14 AGOSTO 2009 - 16.00 h.

Logos of sponsors at the bottom of the poster.

### I ENCUENTRO MUSICAL MANO A MANO

ACHAMÁN - SON 21

FIESTAS EN HONOR A NUESTRA SEÑORA DE Candelaria AGOSTO 2009

Sábado 8 de agosto de 2009. Plaza de la Patrona de Canarias.

Viernes 7 • 21.30 h <b>PARRANDA DE CANTADORES</b>	Sábado 8 • 21.30 h <b>MANO A MANO ACHAMÁN - SON 21</b>
Miércoles 12 • 21.30 h <b>SABANDEÑOS</b>	Viernes 14 de agosto <b>ROMERÍA OFRENDA CEREMONIA GUANCHE</b>



Sábado  
15



Agosto  
2009

# EL DIA

SANTA CRUZ DE TENERIFE  
ISLAS CANARIAS

HOY

Revista de  
historia y  
tradiciones

PÁGINAS CENTRALES



Jornada SUPLEMENTO CENTRAL CON TODO EL DEPORTE

Los jugadores del CD Tenerife piden confianza después de tres derrotas J 2/3

Consigue con **EL DIA** noches gratis en alojamientos rurales **la gomera+rural**

más información en el interior

[www.eldia.es](http://www.eldia.es)

• 1 €

## Santa Cruz y el Cabildo sellan la paz tras la salida del PP

La salida del PP del equipo de gobierno municipal, y en concreto del área económica, ha permitido desbloquear el conflicto creado por la negativa del ayuntamiento capitalino a pagar su deuda con la corporación insular y a presentar una demanda en su contra. 6

## La economía española cae en un año el 4,1%, pero modera su deterioro

Un día después de conocerse que Francia y Alemania han salido de la recesión, ayer se hizo público que el PIB nacional ha descendido 4 puntos en un año, si bien la desaceleración es cada vez menor. 27

## Rivero no tendrá que explicar si intentó "enchufar" a su sobrina 16

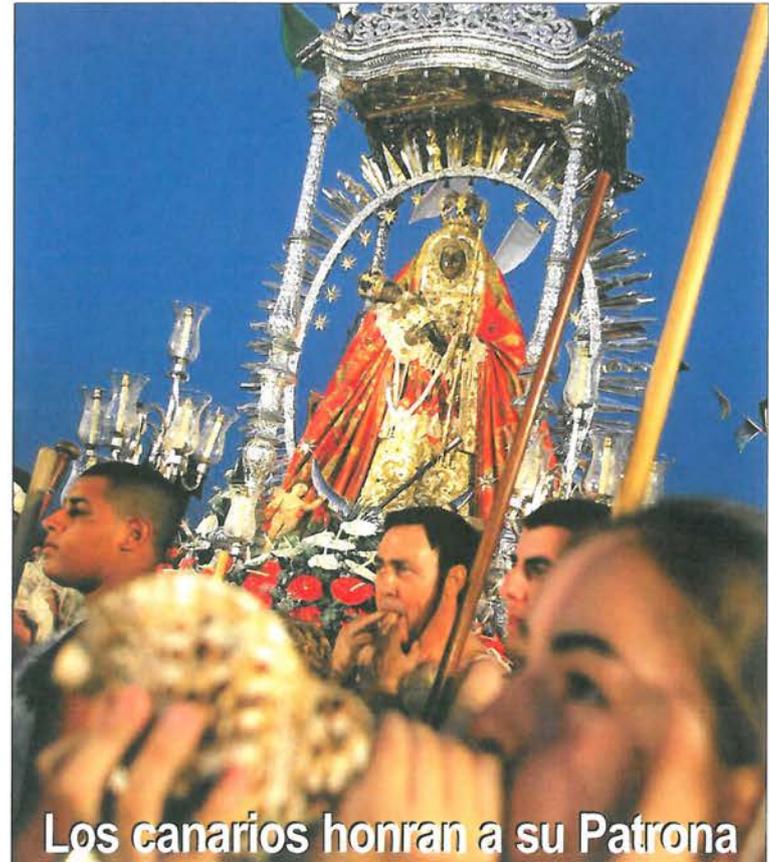
## Agredido en Los Campitos un policía tras quedar incomunicado 7

### Índice

Agenda/Loterías	2
Servicios	3
Tenerife	4
Criterios	13
Canarias	16
La Palma	21
Sociedad/Sucesos	23
Economía	27
Nacional	33
Venezuela	35
Internacional	36
Necrológicas	37
Clasificados	41
Cultura	48
Gente/Carretera	51
Gastronomía	53
Televisión	54

**HOY ABRIMOS**  
15 DE AGOSTO

CENTRO COMERCIAL  
**MERIDIANO**  
Parte de ti



## Los canarios honran a su Patrona

Miles de peregrinos procedentes de todas las islas llegaron ayer caminando a Candelaria para rendir tributo a la Patrona del Archipiélago. Se recogieron 17.000 kilos de alimentos durante la ofrenda. Por la tarde, como es costumbre desde el siglo XVIII, se realizó la representación del hallazgo de la imagen por parte de los guanches. / M. PISACA 4/5

### Otras noticias

- ▶ Lola Herrera, Víctor Manuel y el coro de la BBC actuarán en el teatro Leal 49
- ▶ La gripe A se cobra la undécima víctima en España, una mujer embarazada 23
- ▶ La segunda quincena de agosto será calurosa, soleada y sin calima 19

**HOY ABRIMOS**

sólo hoy  
mercadillo

La Villa ... Date un paseo

TF 5 Santa 36  
La Orotava

Alcampo YELMO

Centro Comercial y de Ocio  
**LA LAGUNA**

**Alcampo**

**HOY ABRIMOS**  
De 10:00 a 22:00 horas

## SANTA CRUZ

## Las obras en Asuncionistas cortan un carril hasta el día 18

DA Santa Cruz de Tenerife

Los trabajos de saneamiento y remodelación de la avenida Asuncionistas, obligan a cerrar hasta el próximo 18 de agosto un carril de circulación. La eliminación del citado carril se hará por tramos y en distintas fases para mitigar la afección al tráfico que circula habitualmente por la zona, según informó ayer el área de Seguridad Vial del Ayuntamiento de la capital tinerifeña.

Precisamente, los períodos de cierre de un carril en sentido de salida de la ciudad, se iniciaron ayer a la altura de la calle Ramón y Cajal; el siguiente corte se producirá junto a la intersección de la citada avenida con la calle del General Serrano los días 10 y 11 de agosto; durante los días 12 y 13, las obras se centrarán en el cruce con la calle Goya y el siguiente corte del carril se ejecutará junto al barranco de Santos los días 17 y 18 del presente mes.

Además de estos cortes puntuales de la circulación, también será necesario suprimir diversos estacionamientos en las proximidades de dichas intersecciones. La Concejalía de Tráfico solicita, tanto a peatones como a los conductores, que transiten con la máxima precaución posible y respeten la nueva señalización,

## CANDELARIA



El prior dominico Jesús Mendoza, anoche, durante la lectura del pregón, en el salón de plenos. / LUCIO LLAMAS

## “El hallazgo de la Virgen es admirado en toda Canarias”

Las Fiestas de la Patrona arrancan con el pregón del padre Mendoza, a quien el alcalde elogia su compromiso social

Diario de Avisos  
Candelaria

El prior dominico Jesús Mendoza, rector de la Basílica, abrió anoche las Fiestas de la Virgen de Candelaria con un emotivo pregón en el que proclamó que “por cualquier parte que se mire, el hallazgo de la Santa Imagen de Nuestra Señora de Candelaria es digno de aprecio y de admiración de todos los canarios”. Un

discurso en el que dio las gracias a las autoridades locales, a sus compañeros dominicos y al fallecido obispo Domingo Pérez Cáceres, impulsores de la Basílica, que este año celebra el cincuentenario de su consagración. El alcalde, Gumersindo García, destacó “el valor humano, la sencillez, el compromiso y la generosidad” del pregonero, “que forma parte de la historia de los últimos 25 años de Candelaria”,

y es “un cura comprometido con la vida, que está en el tajo de la realidad humana”. La nota musical la pusieron Fernando Santana y la Coral Municipal. Asistieron al evento los consejeros insulares Efraín Medina y Wladimir Rodríguez Brito; el presidente de CajaCanarias, Álvaro Arvelo; el alcalde de Güímar, Rafael Yanes; el ex diputado nacional Luis Mardones, y la Corporación municipal en pleno.

## DEL ROSARIO

## El centro de salud de La Esperanza, un día sin médico

E.H./V.P. El Rosario

Los pacientes del centro de salud de La Esperanza se encontraron el pasado martes con la sorpresa de que no había médico que les atendiera, pese a que no se les había avisado de tal circunstancia.

El día anterior había sido festivo y el martes tenía que haberse incorporado la facultativa sustituta del titular, que se encuentra de vacaciones. Sin embargo, según han denunciado varios afectados, nadie les cambió la cita ni les comunicó que ese día no podrían ser atendidos, con el consiguiente enfado de los usuarios. En el centro se les comunicó que se trató de “un problema de agenda, lo que hizo que la sustituta llegara un día después por error”.

## Solar para un nuevo centro

Precisamente el martes, el pleno del Ayuntamiento aprobó el expediente para la cesión al Gobierno de Canarias de unos terrenos en la calle La Sardinera, donde se construirá un nuevo centro de salud.

El gobierno municipal destaca que esta nueva infraestructura “responde a una demanda formulada por la población, pues el actual centro sanitario de la Villa, con el paso de los años se ha quedado obsoleto”.

## TEGUESTE



## La Finca Zamorano recupera antiguas variedades de trigo

El Ayuntamiento de Tegueste, a través del Área de Desarrollo Local, ha colaborado con el Centro de Conservación de la Biodiversidad Agrícola de Tenerife (CCBAT) del Cabildo de Tenerife para la realización de un ensayo de los comportamientos de diferentes variedades de trigo que permita la recuperación de esos cultivos. La Finca Los Zamorano, lugar en el que se desarrolla la actividad del Taller de Empleo para la Valorización de la Biodiversidad Hortofrutícola de Tegueste, financiado por el Servicio Canario de Empleo (SCE), ha sido el escenario en el que durante los últimos meses se ha sembrado el trigo. / DA


**REAL CLUB NAUTICO DE TENERIFE**

**FIESTA INTERNACIONAL DE LA CERVEZA**


**Sábado, 8 de Agosto**  
 a partir de las 21 horas

**Cena Alemana**  
 Degustación de cervezas variadas  
**SORTEOS**

Actuación de:  
**Disk Jockey**

Información, RESERVA DE MESA y  
 retirada de invitaciones de 9:00 a 14:30 horas  
 en la SECRETARÍA DEL CLUB y en la PÁGINA WEB.

Fecha límite para retirar invitaciones hasta  
 el Viernes 07 de Agosto a las 15:00 horas.  
 Mayores de 18 años.  
**AFORO LIMITADO**

La Junta Directiva  
 Agosto 2009

## NORTE PUERTO DE LA CRUZ REIVINDICA LOS DERECHOS DE LOS GAY FRENTE A LA HOMOFOBIA, EN LA I SEMANA LGTB Página 8



### Paulino Rivera no faltó a la cita.

El presidente del Gobierno de Canarias, Paulino Rivera, no quiso perderse una nueva edición de la marcha hacia Candelaria. Partiendo desde El Sauzal, Rivera se unió a los miles de peregrinos que cada año por estas fechas realizan un gran esfuerzo por cumplir con la tradición y visitar a la Virgen de Candelaria. La Basílica, que cumple 50 años desde que fue construida gracias a las aportaciones económicas de los tinerfeños, es esta mañana el centro de encuentro, donde se celebrarán diversas Eucaristías. En la imagen, Paulino Rivera parte desde El Sauzal rumbo a Candelaria. / DA



### Los actos de hoy

► **5.00, 6.00, 7.00 y 8.00.** Celebración de la Eucaristía en la Basílica de Candelaria.

► **9.30.** Recepción de tambores de la Asociación Cultural La Guanchería, de Los Reales, en la Basílica.

► **10.00.** Llegada de la marcha atlética desde Santa Cruz y ofrenda a la Patrona de Canarias en la Basílica de Candelaria.



► **10.15.** Procesión cívica, que partirá desde el Ayuntamiento de Candelaria, y hará el recorrido desde las Casas Consistoriales hasta la plaza de la Patrona de Canarias.

► **10.45.** Recepción del representante del Rey de España, el alcalde de Candelaria, José Gumersindo García, en la plaza de la Patrona.

► **11.00.** Solemne concelebración de la Eucaristía, presidida por el obispo de la Diócesis Nivariense, Bernardo Álvarez Afonso.

► **12.00.** Procesión de la Virgen de Candelaria en la plaza de la Patrona.

► **17.00, 18.00 y 19.00.** Celebración de la Eucaristía en la Basílica de Candelaria.

PVP recomendado para el Kuga Trend 2.0 TDO 136cv 2WD en Canarias. IGV, transporte, descuento promocional, impuesto de matriculación, Plan 2009E y aportación del concesionario incluidos. Oferta válida hasta fin de mes para vehículos nuevos que cumplan los requisitos del Plan 2009E del Gobierno. No válida para empleados y flotas. Modelo visionado no corresponde con el ofertado. Datos Kuga consumo medio combinado de 6,1 a 10,3 l/100 km. Emisiones de CO<sub>2</sub> de 159 a 244 g/km.



siente el asfalto que hay bajo la tierra y la tierra que hay bajo el asfalto.

ABS+EBD+CBC, ESP+ARM+TSA, TCS+BLD, Aire acondicionado, Control de velocidad, Asientos delanteros deportivos, Arranque sin llave Ford Power

por **19.700€**

Feel the difference

Red Ford de Canarias



www.ford.es

NUEVO  
EcoBoost  
FORD



LA REPRESENTACIÓN del hallazgo de la imagen por los aborígenes en la playa de Chimisay se desarrolla desde finales del siglo XVIII. / MARÍA PISACA

## Los 50 años de la Basílica marcan la fiesta popular de la Morenita

### ■ J.A.M., Candelaria

La Villa Mariana volverá a vivir hoy la fiesta de la Asunción de María venerando a la Virgen de Candelaria. Después de una noche (la única del año en que la Basílica permanece abierta) en la que el desfile de peregrinos y fieles ante la Patrona General de Canarias ha sido constante, la jornada está reservada a los actos más protocolarios y religiosos.

El día amanece con eucaristías que se celebrarán en el primer templo mariano del Archipiélago a las 5:00, 6:00, 7:00 y 8:00 horas, con-

tinuando el programa a las 9:30 horas con la recepción de tambores de la Asociación Cultural La Guanchería de los Realejos. Poco después, a las 10:00, está prevista la llegada al lugar de la marcha atlética que partió desde una hora temprana de Santa Cruz de Tenerife. Los atletas harán una ofrenda a la Patrona de Canarias.

La procesión cívica, en la que las autoridades trasladan el escudo y estandarte del municipio, partirá de la Casa Consistorial y llegará a la Plaza atravesando la calle Obispo Pérez Cáceres, donde a las 10:45 horas tendrá lugar la recepción del

representante del Rey, representación que este año corresponde al alcalde, José Gumersindo García.

El obispo de la Diócesis Nivariense, Bernardo Álvarez Afonso, presidirá la solemne concelebración de la eucaristía que se iniciará a las 11:00 horas, tras la cual la imagen de la Virgen de Candelaria será sacada en procesión alrededor de la plaza.

Ya por la tarde, la Basílica volverá a ser escenario de varias misas a las 17:00, 18:00 y 19:00 horas.

La fiesta de este año tiene una connotación especial al coincidir con la conmemoración del cin-

centenario de la consagración del templo mariano, efeméride que se celebró el pasado 1 de febrero. Coincidencia que se ha hecho notar en el desarrollo de la Romería y Ofrenda al estar representados todos los municipios de la Isla y los Cabildos, si bien sólo tres de ellos remitieron una representación real al acto.

Peró la fiesta en honor de la Patrona General del Archipiélago no concluirá hoy. El domingo próximo tendrá lugar la solemnidad de la Octava de la Virgen. Por ello, a las 8:00 y 10:00 horas se oficiarán eucaristías, mientras que a las 12:00 horas habrá una función solemne cantada por el grupo folclórico San Benito, de La Laguna, y una procesión. El cierre será otra misa de acción de gracias por las fiestas del 50 aniversario de la Basílica.



**HOY  
SÁBADO  
DÍA 15  
ABRIMOS  
CON EL HORARIO  
HABITUAL:**

**El Corte Inglés**

- El Pilar
- Tres de Mayo

**Y además:**

**SUPERCOR**

- San Isidro (Granadilla): C.C. Sansofé
- La Laguna: C.C. Los Venezolanos.

**CENTRO DE OPORTUNIDADES**

**El Corte Inglés**

- Los Majuelos

**OpenCor**

Abierto los 365 días del año, de 7 de la mañana a 1 de la madrugada.

**El Corte Inglés**

**Hable con nosotros  
901 122 122**

Nuestra tienda en internet siempre abierta en:  
[www.elcorteingles.es](http://www.elcorteingles.es)

## CANDELARIA

# Más de 250.000 personas acudieron a la fiesta de la Patrona del Archipiélago

►► Tal y como estaba previsto por la organización, durante los días principales de la fiesta se superaron las cifras de participación del año anterior. Se da la circunstancia de que todavía siguen llegando peregrinos a la Villa Mariana, especialmente desde el Sur de la Isla. Los actos concluirán el domingo con la Octava.

## EL DÍA, Candelaria

Cuando el pasado 4 de agosto fue presentado el programa de actos elaborado para la fiesta popular en honor de la Patrona General de Canarias, la Virgen de Candelaria, el alcalde del municipio, José Gumersindo García, anunció que esperaban que a la misma acudirían más de 250.000 personas. Y así ha sido, según los datos oficiales facilitados ayer por el gobierno municipal de la Villa Mariana.

De hecho, y teniendo en cuenta que la fiesta concluirá el domingo con la celebración de la solemnidad de la Octava de la Virgen, aún el municipio permanece engalanado y recibiendo a peregrinos, aquellos que han optado por acudir a cumplir con el rito anual de agradecer favores concedidos o, simplemente, venerar a la Morenita. Durante los primeros días de la semana son varios los grupos de caminantes que recorren muchos kilómetros de la autopista del Sur hacia el primer templo mariano.

Además de recordar que las de este año han sido "las fiestas que más difusión han tenido en toda su historia, dándole la relevancia que se merece ya que no hay que olvidar que este año se conmemora el 50 aniversario de la consagración de la Basílica", este es el momento elegido por el alcalde de Candelaria para hacer públicos los agradecimientos de la corporación. En ese sentido, menciona a los distintos colectivos y departamentos de todas las administraciones que aglutinaron a los más de 500 efectivos que integraron el Plan de Seguridad Morenita 2009.

Asimismo, destacó la colaboración de la Asociación de Ganaderos de Tenerife (Agate), especial-



EL PLAN OPERATIVO DE SEGURIDAD MORENITA 2009 estuvo formado por más de 500 personas. / J.M.

mente el esfuerzo de su presidente, Pedro Molina, y de la Asociación de Agricultores y Ganaderos de Canarias (Asaga), así como a los 31 agricultores de los diferentes municipios de la Isla, a los consistorios y cabildos que aportaron grupos folclóricos a la Romería y Ofrenda Folclórica. "Aspectos que hicieron que la Romería contara con más participación que nunca y que este 50 aniversario de la Basílica superara todas las expectativas", añadió.

Tal fue su relevancia que, explicó, se recogieron 17.000 kilos de comida que reparten los padres dominicos, en colaboración con el Ayuntamiento de Candelaria,

entre los centros asistenciales, comedores sociales y familias con necesidades de la Isla. Entre ellos, 23.000 huevos y casi 3.000 litros de leche.

"Todo ello contando con el patrocinio de la Fundación Pedro Modesto Cajasete y la colaboración desinteresada de empresas canarias como JSP, Celgan y Mercatenerife", apostilló.

El personal de la Corporación candelariense, tanto de las áreas de Cultura, Juventud, Fiestas, Deportes, Obras y Servicios como del resto de los departamentos, también tiene una mención especial en los agradecimientos del alcalde, quien destacó el comportamiento

y civismo mostrado por los peregrinos.

## La marcha atlética

Al tiempo, algunos de los 650 participantes de la ya tradicional Marcha Atlética celebrada el día 15 se han quejado de que desde la cabeza de la misma hubo un comportamiento indebido, "habitual desde hace años", argumentando que "hay quienes se dedican a tirar las botellas de agua sin tener en cuenta que se convierten en elementos peligrosos cuando impactan en las caras de los que van detrás, a quienes dañan o rompen gafas".

## GÜÍMAR

## Una vía nueva enlazará Chacona y Chacaica

## EL DÍA, Güímar

La Concejalía de Urbanismo del Ayuntamiento de Güímar ha aprobado la redacción del proyecto de las obras de conexión entre los barrios de Chacona y Chacaica a través de las calles Chacaica y Teresa Mascaró. Se trata de uno de los compromisos incluidos en el Pacto de Gobierno municipal, que contará con un presupuesto de 220.000 euros.

El concejal del área, Francisco del Rosario, asegura que han comenzado con los trámites administrativos para la compra de los terrenos necesarios a fin de comenzar cuanto antes con los trabajos, que ayudarán, en gran medida, a paliar la congestión de tráfico que sufre la zona por la cercanía del colegio Nazaret.

El edil reitera que desde el consistorio se han comprometido a seguir trabajando en los barrios de la zona alta de Güímar, una de las zonas más antiguas y con más historia del municipio, y en la que ha habido escasas inversiones en los últimos años.

Del Rosario recuerda que marchan a buen ritmo las obras de urbanización de Chacona, uno de los proyectos presentados por el consistorio a la convocatoria del Fondo Estatal de Inversión Local y que han sido aprobados en su totalidad por el Gobierno de España.

Chacona, con casi 2.000 habitantes, sufre grandes carencias y deficiencias en sus servicios e infraestructuras, por lo que desde el ayuntamiento han decidido incluirla en esta convocatoria con el objetivo de mejorar la calidad de vida.

## ARONA

## Bandera Azul en Las Vistas

■ En la playa de Las Vistas ondea un año más la Bandera Azul, distintivo que se considera una garantía acerca de que el lugar reúne unas condiciones óptimas para su disfrute, como agua de calidad de baño, equipos de salvamento y señalización adecuada, dando respuesta a todo lo que se precise en materia de seguridad. El gobierno local trabaja para obtener el mismo distintivo para El Camisón.

## GRANADILLA DE ABONA

## Película en la plaza de Chimiche

■ La Obra Social y Cultural de CajaCanarias ofrece hoy, en el marco del programa de cine de verano en Granadilla de Abona, la proyección de la película de acción "Fast furious" en la plaza de Chimiche, a partir de las 21:30 horas. Esta oferta se encuadra dentro de la actividad de Caja de Cine que organiza esta entidad para trasladar su oferta cultural a todos los municipios de la Isla.

## SAN MIGUEL DE ABONA

## Un aventurero recorrió en su velero la travesía que separa Irlanda de Amarilla Golf

## A. MEL, San Miguel de Abona

Durante más de tres meses (desde el pasado 28 de abril), James Joseph McGillian, un irlandés de 68 años afincado en el Sur de Tenerife, ha recorrido los mares entre Irlanda y Tenerife, en una experiencia que le ha llevado por múltiples puntos.

Irlanda, Francia, España, Portugal y Marruecos han sido los lugares por los que McGillian ha pasado en la travesía que ha realizado en su velero. "He estado más de tres meses en mi embarcación y la travesía ha sido una experiencia inolvidable", dice.

Pero no todo han sido bondades en el viaje realizado por este irlandés afincado en Tenerife. Según él mismo explica, "en Marruecos tuve muchos problemas

con las autoridades del país". Unas doce horas pasó retenido "porque decían que mi documentación era falsa y no me dejaban continuar". Asegura que "fue peor que si me hubiera encontrado con piratas en alta mar, pero finalmente todo se solucionó y pude continuar con mi travesía".

Aunque con anterioridad James Joseph McGillian ya había realizado otros viajes en su velero, éste ha sido el que más tiempo le ha llevado. "Siempre me ha encantado navegar y esta experiencia la he llevado a cabo porque me gusta, pero nunca había ido tan lejos. Ha sido toda una aventura", dice McGillian, quien bromea manifestando que "ahora lo que tengo que hacer es coger un helicóptero y ponerme a volar".

Una persona muy importante



A SU LLEGADA, McGillian sólo pensaba en comer y descansar. / A.M.

para este irlandés ha sido su sobrina, quien le ha ayudado con todo mientras ha estado fuera. "Ella se ha encargado de todas mis cosas aquí en Tenerife, por lo que se lo agradezco, si no, no lo podría haber hecho", concluye McGillian, quien, a la llegada al puerto

Marina San Miguel, de San Miguel de Abona, en lo único que pensaba era en comer, beber algo y descansar.

El alcalde de San Miguel, Víctor Chinea, recibió ayer a este aventurero irlandés afincado en el municipio.





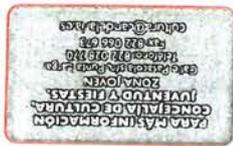
**DOSSIER MEMORIA DE GESTIÓN 2009**  
CONCEJALÍA DE CULTURA, JUVENTUD Y FIESTAS

# CULTURA OTOÑO

---



Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
CONCEJALÍA DE CULTURA



Ayuntamiento de Candelaria  
Concejalía de Cultura



**RED MUNICIPAL DE ESPACIOS PARA LA CULTURA**

**BIBLIOTECA MUNICIPAL DE LA VILLA**  
C/ Alcalde Juan Castellano Castellano, s/n.  
Tfno: 922 956 210  
Horario: Lunes a viernes 9:00 a 14:30 y de 15:30 a 22:00 h. Sábados 9:00 a 14:00 h.  
bibliotecandelar@canclandelar.es

**BIBLIOTECA MUNICIPAL DE LAS CALETILLAS**  
Bajos de la Plaza del CIT.  
Tfno: 922 956 212  
Horario: Lunes a viernes 16:00 a 20:00 h.  
bibliotecalcaletillas@canclandelar.es

**BIBLIOTECA MUNICIPAL DE PUNTA LARGA**  
Comunidad Nargueta, Bloque C-1 Bajo.  
Tfno: 922 956 207  
Horario: Lunes a viernes 16:00 a 20:00 h.  
bibliopuntalarga@canclandelar.es

**BIBLIOTECA MUNICIPAL Y TELECENTRO DE MALPAÍLS**  
C/ Camino de los Cudillos, 99.  
Horario: Lunes a viernes 16:00 a 20:00 h.  
bibliomalpais@canclandelar.es

**CENTRO CULTURAL DE LA VILLA**  
C/ Plaza de Los Principes, 1.  
Tfno: 922 500 530  
Horario: Lunes a viernes 9:00 a 13:00 y 17:00 a 21:00 h.  
centroculturalcanclandelar@canclandelar.es

**CENTRO CULTURAL POETA ANTONIO ALBERTO ALONSO, BIBLIOTECA Y TELECENTRO DE BARANCO HONDO**  
Plaza Camino de la Virgen de Candelaria.  
Tfno: 922 509 024  
Horario: Lunes a viernes 16:00 a 21:00 h.  
bibliobarrancohond@canclandelar.es

**LUDOTECA MUNICIPAL EL TEJO**  
C/ Batayola, s/n Urbanización Los Meneces.  
Tfno: 922 501 655  
Horario: Lunes a viernes 17:00 a 20:00 h.

**ZONA JOVEN: CENTRO DE ARTE, OCIO Y FORMACIÓN DE CANDELARIA**  
Calle Pasacola s/n, Punta Larga.  
Tfno: 822 028 774  
Horario: Lunes a sábado 16:00 a 21:00. Miércoles y sábado 10:00 a 13:00 h.  
zonajoven@canclandelar.es

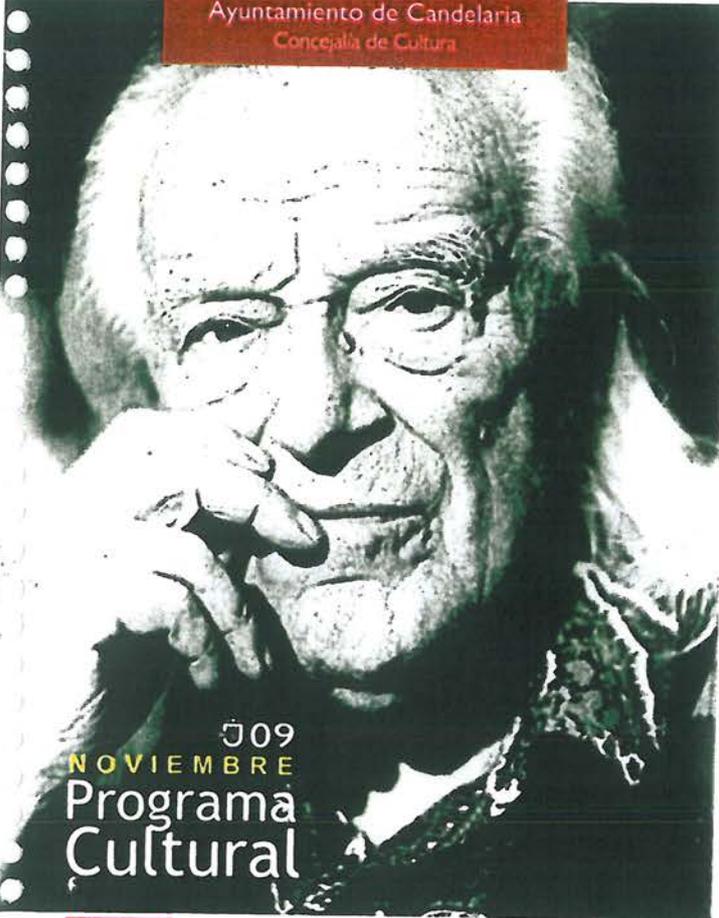
**CENTRO DE INFORMACIÓN JUVENIL**  
C/ Condes de Abona, 5.  
Tfno: 922 583 065  
Horario: Lunes a viernes 9:00 a 13:00 y 17:00 a 20:00 h.  
juventud@canclandelar.es

**CENTRO CULTURAL BIBLIOTECA Y TELECENTRO DE LAS CUEVECTAS**  
C/ San Andrés, 2-A.  
Horario: Lunes a viernes 17:00 a 21:00 h.  
bibliocuevectas@canclandelar.es

**CENTRO CULTURAL BIBLIOTECA Y TELECENTRO DE ARAYA**  
C/ Simón Higuera Mederos, s/n.  
Tfno: 922 956 213  
Horario: Lunes a viernes 16:00 a 20:00 h.  
biblioraya@canclandelar.es

**BIBLIOTECA MUNICIPAL DE IGUESTE Y TELECENTRO DE IGUESTE**  
C/ Francisco Torres, s/n.  
Tfno: 922 956 211  
Horario: Lunes a viernes 16:00 a 20:00 h.  
bibliogueste@canclandelar.es

Ayuntamiento de Candelaria  
Concejalía de Cultura



09  
NOVIEMBRE  
Programa Cultural

**Viernes 27** Espectáculo poético musical **El viento que viene y va**  
**Rafael Alberti**  
20.00 h. Zona Joven. A cargo del artista argentino Enrique Llopis.

<p><b>Lunes 2 [BIBLIOTECAS]</b></p> <p>Halloween: Muestra de libros de terror. Biblioteca de la Villa. 2 al 6 de noviembre.</p>	<p><b>Miércoles 4 [UPCAN]</b></p> <p>Comienzo del taller de cocina y repostería. 1 clase semanal de 3 horas. Miércoles o jueves. 17.30 a 20.30 h. Zona Joven. Información: Centro Cultural de la Villa.</p>	<p><b>Miércoles 4 [UPCAN]</b></p> <p>Comienzo de la Escuela Municipal de Folklore de Igueste. Clases para niños y adultos en horario de tarde. Local Cuatro esquinas de Igueste. Información: Centro Cultural de la Villa.</p>
<p><b>Jueves 5 [MÚSICA]</b></p> <p>Concierto del Coro James Lambert Singers de Gales. 20.30 h. Salón del Convento de los Padres Dominicos.</p>		
		<p><b>Viernes 10 [EXPOSICIÓN]</b></p> <p>Fotonoviembre en Candelaria. Martes a sábado. 10.00 a 13.00 y 17.00 a 20.00 h. Espacio Cultural Ayuntamiento Viejo. Hasta el 10 de diciembre. Exposición de fotografías: "Lecturas no leídas" de José Voglar. "Doble mirada" de Patricia Bofill. "Atrapados en el hielo" de Thiago Souza.</p>
<p><b>FOTONOVEMBRE 2009</b> X Bienal Internacional de Fotografía de Tenerife</p>		
<p><b>Viernes 10 [UPCAN]</b></p> <p>Comienzo de la Escuela Municipal de Solfeo y Lenguaje musical. Clases para niños y adultos en horario de tarde. Ayuntamiento Viejo. Información: Centro Cultural de la Villa.</p>	<p><b>Sábado 14 [MÚSICA]</b></p> <p># Encuentro de Bandas Infantiles de Candelaria. 18.30 h. Salón del Convento de los Padres Dominicos. Participación de diversas bandas infantiles de la isla. Organiza Banda Infantil Las Candelitas</p>	<p><b>Sábado 14 [MÚSICA]</b></p> <p>Concierto baile benéfico "Bailando en navidad con Pepe Benavente". 21.00 h. Plaza de la Patrona de Canarias. Presentación de su último disco a beneficio de Cáritas.</p>
<p><b>Domingo 14 [BIBLIOTECAS]</b></p> <p>Inicio del horario extraordinario de la Biblioteca. Biblioteca de la Villa. Ampliación de horario sábados y domingos de 9.00 a 13.00 y de 16.00 a 21.00 h hasta el 24 de enero.</p>	<p><b>Domingo 15 [MÚSICA]</b></p> <p>VI Certamen de Bandas Juveniles de Candelaria. 18.30 h. Salón del Convento de los Padres Dominicos. Participación de diversas bandas juveniles de la isla. Organiza Banda Juvenil Las Candelitas.</p>	
<p><b>Viernes 20 [INFANTIL]</b></p> <p>Día Internacional de la infancia. 17.00 h. Plaza de Los Pescadores. Taller para niños: "Canta y baila conmigo".</p>	<p><b>Sábado 21 [PAZ]</b></p> <p>Llegada de la marcha mundial por la paz y la no violencia. Plaza de la Patrona de Canarias. Actividades en la calle a favor de la paz.</p>	<p><b>Sábado 27 [EXPOSICIÓN]</b></p> <p>Inauguración de la exposición "La Huella Imborrable". 19.30 h. Zona Joven. Paneles y vídeos sobre la figura de Rafael Alberti. Hasta el 5 de diciembre. 6.00 a 21.00 h. Zona Joven.</p>
<p><b>Viernes 27 [POESÍA Y MÚSICA]</b></p> <p>Espectáculo poético musical "El viento que viene y va" en homenaje a Rafael Alberti. 20.00 h. Zona Joven. A cargo del artista argentino Enrique Llopis. Colabora: Canarias Cultura en Red.</p>		
	<p><b>Lunes 30 [FIESTAS]</b></p> <p>Festividad de San Andrés Apóstol. Fiestas en Las Cuevecitas. Consultar programa específico.</p>	

Concierto - Baile  
Benéfico

**BAILANDO**  
en  
*Navidad*  
con  
**PEPE**

**2 HORAS DE VERBENA**

**14 de noviembre**  
Plaza de la Patrona de Canarias  
**CANDELARIA 2009**  
21:00 horas

precio  
euros  
que serán donados a Cáritas

TAMBIÉN CANTARÁ LOS TEMAS PRINCIPALES DE SU NUEVO DISCO

Items de patrocinio:  
 902 FM 90.2  
 Deportes Salud  
 IAS  
 Celebramos:  
 USB  
 PANORAMA  
 Organizamos:  
 Ayuntamiento de Candelaria  
 MT  
 Caritas

**FOTONOVEMBRE 2009**  
X Bienal Internacional de Fotografía de Tenerife

TEA  
Taller de Educación Artística de Canarias

5/11/2009 - 12/11/2010  
www.fotonoviembres.com

# Cuentacuentos



*¿Qué ocurriría si un día los cuentos hubiesen desaparecido de las bibliotecas?*

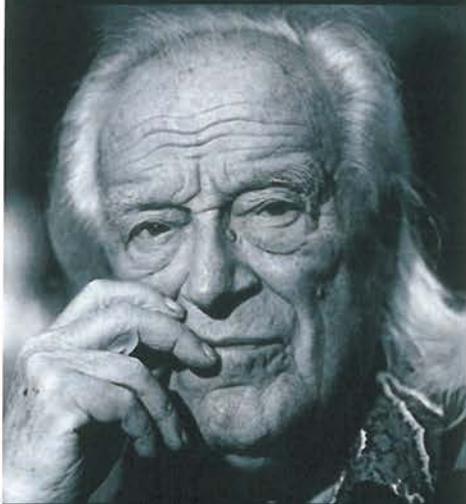
*Descúbrelo el Día de las Bibliotecas*

*SÁBADO 24 DE OCTUBRE*

*en la BIBLIOTECA DE LA VILLA DE CANDELARIA*

*a las 12.00 horas (entrada libre).*

*Rafael Alberti*



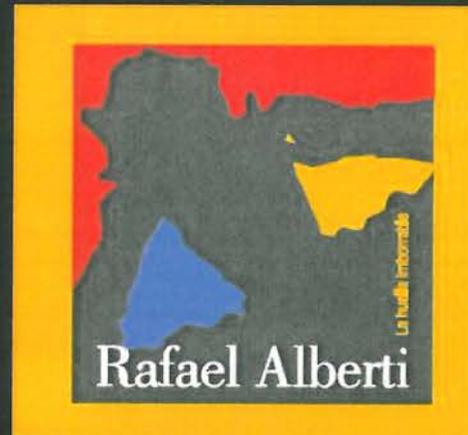
ENRIQUE LLOPIS PRESENTA:  
EXPO-ESPECTACULO MUSICAL HOMENAJE A ALBERTI  
"EL VIENTO QUE VIENE Y VA"

VIERNES 27 NOVIEMBRE 2009  
19.30 H. ZONA JOVEN

**CANDELARIA**



**Exposición "ALBERTI:  
La huella imborrable"**



**EDIFICIO ZONA JOVEN**  
27 nov a 5 dic 2009. 16 a 21 h.

**CANDELARIA**

**A POCOS METROS  
DE AQUÍ !!!**



**JAMES LAMBERT SINGERS**  
**Salón de los Padres Dominicos (Basílica de Candelaria)**  
**CONCIERTO DE MÚSICA POPULAR - Entrada libre**  
**Jueves 5 de noviembre - 20:30 h.**



**LA VILLA DE CANDELARIA CON**

**MARCHA MUNDIAL POR LA PAZ  
Y LA NO VIOLENCIA**



*"Somos miles, seremos millones*

*y el mundo cambiará"*





EL VIOLINISTA JOSÉ LUIS GÓMEZ dirige esta formación musical de reciente creación. / FOTO CEDIDA

## Ensamble Stravinsky ofrece otra visión de la música de cámara

► La formación, nacida en el seno de la OST, propone hoy en el marco del Otoño Cultural de CajaCanarias un programa compuesto por piezas de Mozart y Stravinsky, que será interpretado a partir de las 20:30 horas, en la sede central.

### ■ EL DÍA, S/C de Tenerife

Ensamble Stravinsky, formación de cámara recientemente creada en el seno de la Orquesta Sinfónica de Tenerife, interpretará hoy obras de W. A. Mozart e Igor Stravinsky en una nueva velada musical del Otoño Cultural de CajaCanarias, que tendrá lugar en el espacio cultural de la entidad de ahorro a partir de las 20:30 horas.

Las entradas para este concierto se pueden adquirir en la página web de la entidad o en el propio recinto una hora antes del concierto, al precio de cinco euros, que se destinarán a proyectos sociales.

La primera parte del programa incluye cuatro movimientos de "Una broma musical", de Wolfgang Amadeus Mozart, mien-

tras que el segundo tramo de la velada estará dedicado en su integridad a "La historia del soldado", de Igor Stravinsky, compuesta por las nueve escenas "Marcha del soldado", "Marcha real", "Pequeño concierto", "Tres danzas", "Danza del diablo", "Pequeño coral", "Canción del diablo", "El gran coral" y "Marcha triunfante del diablo", a partir de un texto de Charles Ferdinand Ramuz.

### Una propuesta alternativa

El Ensamble Stravinsky surgió a raíz de una inquietud compartida por sus componentes, que pretendían divulgar obras atípicas del tradicional repertorio de la música clásica de cámara.

Además, el colectivo incluye en sus directos la participación de un narrador e ilustrador, lo que convierte sus audiciones en verdaderos espectáculos audiovisuales.

La agrupación, dirigida por José Luis Gómez, miembro de la sección de cuerda de la Orquesta Sinfónica de Tenerife, está compuesta por Paolo Morena y Juan Carlos Gómez (violines); Sviatoslav Belonogov (viola); Gabriele Zanetti (violoncello); Alessandro Barattini (contrabajo); Jeffrey Cooper e Inés González (trompas); Michael Kirby (clarinete); Stefano Piergentili (fagot); Deane Dee Decker, (trombón); Alistair Roulston, (trompeta); Francisco Díaz (percusión) y Carlos Miranda, que desempeña la función de narrador.

## La SGAE no cobrará derechos de autor en el concierto de Benavente

### ■ EL DÍA, S/C de Tenerife

La Sociedad General de Autores (SGAE) se ha sumado al concierto Solidario que Pepe Benavente dará este sábado en la Plaza de la Patrona de Canarias al acordar que no cobrará el canon que le corresponde por derechos de autor. De este modo, la recaudación de la cita musical irá íntegramente destinada a Cáritas.

La "verbena", que comenzará a las 21:00 horas, servirá para presentar el nuevo disco de Benavente, "Bailando en Navidad", e incluirá la interpretación de los temas más destacados del cantante canario, aquellos que lo han hecho tan reconocido en el Archipiélago.

Además, Cáritas recibirá un euro por cada ejemplar que se venda del último trabajo discográfico del cantante, compuesto por temas característicos del fin de año.

Con la decisión adoptada por la SGAE, son ya más de una docena



PEPE BENAVENTE / EL DÍA

las entidades que colaboran desinteresadamente con este evento organizado por el Ayuntamiento de Candelaria. Entre las empresas que cooperan con la causa se hallan EL DÍA, Panorama, Soundblack,

Alonso & Alonso, Sanitarios Portátiles, Kuserv, Opein, Litografía Trujillo y Publexcan, así como otros entes públicos y privados que prefieren permanecer en el anonimato. Además, el carácter solidario de esta iniciativa ha despertado el interés en otras sociedades, que están pendientes de unirse al proyecto.

El concejal de Cultura de Candelaria, Alfredo Arencibia, agradece, en una nota, la colaboración de cada una de las empresas, y, además, destaca el trabajo de los Padres Dominicos, que han realizado un gran esfuerzo en las últimas semanas para aumentar el ritmo de venta de entradas.

Los interesados en acudir al concierto podrán adquirir sus localidades, al precio de 5 euros, en Tick-Tack ticket, CajaCanarias, El Corte Inglés, tiendas de deportes Base de la Isla, Servicio de Atención a la Ciudadanía (SAC) y la taquilla del recinto ubicado en la Plaza de la Patrona.

## Agenda

### ACTOS

#### • Tenerife

##### SANTA CRUZ

##### CajaCanarias

Recital de cámara a cargo del Ensemble Stravinsky, a partir de las 20:30 horas.

##### Club Náutico

Inauguración de la exposición de Mazuelas "Espacios naturales", a las 20:30 horas. Abierta hasta el 22 de noviembre.

##### La gramola

Inauguración de la exposición de acuarelas de M. C. González Duque sobre arquitectura tradicional canaria, a las 20:30 horas.

##### TEA

Inauguración de una muestra que acoge las creaciones de Pablo San José y Cynthia Viera, presentadas bajo el título "PSJM VideoWork 03-09", a las 20:00 horas. Abiertas hasta el 13 de diciembre. De martes a domingo de 10:00 a 20:00 horas.

##### PUERTO DE LA CRUZ

##### IEHC

C/Quintana, 18. Presentación del libro "Tras las huellas de Alexander von Humboldt en Tenerife", a las 19:30 horas.

### EXPOSICIONES

#### • Tenerife

##### SANTA CRUZ

##### Sala de Arte Contemporáneo

José Murphy, 12. Exposición "El hilo de los días", de la artista Karina Beltrán. Abierta hasta el 30 noviembre. De martes a viernes 10:00 a 20:00 horas. Sábados y domingos de 10:00 a 15:00 horas.

##### TEA

Exposición "Indagaciones y miradas", compuesta por piezas de la Colección Ordóñez Falcón de Fotografía.

##### LA LAGUNA

##### Sala El Sauce

Marqués de Celada, 9. El espacio cultural acoge la exposición permanente del taller de artes plásticas Giro-Arte. De martes a viernes, de 16:30 a 20:00 horas.

##### Sala María Rosa Alonso

Plaza de La Concepción, 5. El espacio cultural acoge la muestra "De repente Amazonas", de Antonio Sabater. Abierta hasta el 12 de diciembre. De lunes a viernes de 11:00 a 13:00 horas y de 18:00 a 21:00 horas. Sábados en horario de mañana.

## Versos

### A San Francisco de Asís

¡Oh querido San Francisco!  
Bajo tu amparo  
nos acogemos a ti  
todos los acogidos en las  
casas de Cruz Blanca...

Aquí nos sentimos solidarios  
los unos con los otros, y compartimos  
el pan que la Providencia  
nos ofrece...

Un año más llegamos  
a compartir contigo nuevamente  
el mismo pan que todo el año  
pero hoy como siempre es  
un día especial...

Tú, Francisco, nos das  
ánimo para seguir  
luchando en el país que es la vida  
animados por ti y la Divina  
Providencia que nos guía en el camino.

Gracias Francisco, gracias por tanto amor  
como has derramado en cada una  
de las criaturas... como hermanos,  
el sol y la luna.

Francisco Javier Perera



**DOSSIER MEMORIA DE GESTIÓN 2009**  
CONCEJALÍA DE CULTURA, JUVENTUD Y FIESTAS

# NAVIDAD 2009/10

---



Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
CONCEJALÍA DE CULTURA



★ *Todos los días gratis en*  
**ZONA JOVEN**

*Punta Larga*

*Concejalía de Cultura y Fiestas - Ayto. Candelaria*

**822 028 770**



*UP - Lunes 14 - 18h.* ★★

*CARS - Martes 15 - 18h.*

*IGOR - Miércoles 16 - 18h.*

★ *UP - Jueves 17 - 18h.*

★★ **¡TE ESPERAMOS!**

## Aviso Importante

**BUSCAMOS**  
niños y familias  
que quieran ir  
acompañando a los  
**Reyes Magos en la**  
**Cabalgata.**  
Te proporcionamos  
el vestuario

Inscríbete en el  
Centro Cultural de  
la Villa 922 500 530  
en horario de 9:00 a  
13:00 y 16:30 a 22:00 h.



**Acompaña a tu Rey Mago preferido.**

 Ayuntamiento de Candelaria

 Concejalía de Cultura, Juventud y Fiestas

 Ayuntamiento de Candelaria



## Fiesta de **Fin de Año** Candelaria con la Orquesta Revelación

# 2010



 Ayuntamiento de Candelaria

31 de diciembre  
Plaza de la Patrona de Canarias

 Ayuntamiento de Candelaria

## GÜÍMAR

## Un grupo de mujeres se forma en actividades de jardinería y viveros

► La iniciativa de Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad en Canarias contempla que la mayor parte de la formación tenga carácter práctico y se lleve a cabo en cuatro empresas del sector que están radicadas en el municipio. Cuenta con la financiación del Cabildo de Tenerife y el apoyo del ayuntamiento.

### ■ EL DÍA, Güímar

La inserción laboral del colectivo de mujeres de Güímar es el objetivo del proyecto Gaia que Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad en Canarias (MPDLC) puso en marcha en dicho municipio. La iniciativa está financiada por el Cabildo Insular de Tenerife y cuenta con la colaboración del Ayuntamiento güímarero.

Con una duración de cinco meses, el programa pone el acento en la formación práctica en actividades de jardinería y viveros de nueve mujeres con edades comprendidas entre los 35 y 55 años, de las que más de la mitad son paradas de larga duración.

El elemento más novedoso que incorpora se centra en que la mayor parte de la formación se lleva a cabo a través de prácticas en cuatro empresas del sector ubicadas en el municipio, aspecto que permite que las alumnas mantengan un contacto directo con la realidad del mercado laboral, al mismo tiempo que se benefician de una beca.

El proyecto Gaia, gestionado por MPDLC y para el que se ha contratado una pedagoga y un capataz agrícola, pretende dar continuidad al proceso iniciado a través del proyecto Chinguaro. Este último, desarrollado desde mediados de diciembre de 2008 y hasta el pasado mes de abril, permitió que las nueve mujeres que ahora se han acogido al nuevo programa pudiesen recibir formación en materia de jardinería. Ahora, la iniciativa Gaia completa las acciones desarrolladas a través de Chinguaro y da la oportunidad de que las alumnas puedan poner en práctica dicha formación dentro del ámbito empresarial.

Además de mejorar la incorporación laboral de este colectivo,



EL AYUNTAMIENTO DE GÜÍMAR participa en la puesta en marcha del Proyecto Gaia en este municipio./ J.M.

*Además de la formación laboral, cada beneficiaria tendrá un plan de búsqueda de empleo*

*Este proyecto es la continuidad de otro llevado a cabo en los primeros meses de este ejercicio*

entre los objetivos se contempla la elaboración de un plan individualizado de búsqueda de empleo para cada una de las usuarias, al mismo tiempo que se hace hincapié en fomentar la sensibilización de cara al autoempleo con el fin de que se contemple la emprendeduría como una alternativa real a la búsqueda de empleo por cuenta ajena.

Desde MPDLC se está apostando por ofrecer a estas personas las herramientas necesarias para que hagan realidad su proyecto laboral. En este sentido, se está haciendo especial hincapié en que reciban una formación específica en habilidades sociolaborales, contemplando, a su vez, la realización de tareas de prospección de necesidades formativas e intermediación laboral que les facilite su pos-

terior inserción laboral de un colectivo que soporta una carga añadida en materia laboral, teniendo en cuenta que el paro es más elevado en mujeres y que se acrecienta además con la edad.

En estos momentos, las alumnas están recibiendo formación en un vivero del Ayuntamiento de Güímar y se espera que, a partir de enero, puedan empezar a realizar prácticas en empresas.

Movimiento por la Paz considera la formación como una de las estrategias fundamentales para lograr la inserción sociolaboral, aspecto que provoca que acciones de este tipo figuren entre sus prioridades, insistiendo en potenciar el aspecto práctico con el fin de ofrecer una formación global que mejore el acceso al mercado laboral.

## ARONA

## Los alumnos de Parque de la Reina ayudan a los necesitados

### ■ EL DÍA, Arona

Los alumnos, el equipo directivo y los padres del colegio de Enseñanza Infantil y Primaria (CEIP) de Parque de La Reina entregaron a la responsable del Patronato de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Arona, Clara María Pérez Pérez, una donación de 740 euros. Ese dinero será destinado a la campaña de juguetes que ha puesto en marcha esta institución y a la compra de alimentos de primera necesidad, lo que beneficiará a las familias más desfavorecidas del municipio.

Desde el centro educativo se hace hincapié en que con esta iniciativa se pretende concienciar a los alumnos sobre las carencias que padecen muchos niños y así, fomentar la solidaridad con los mismos.

Los fondos recaudados fueron obtenidos mediante el desarrollo de una carrera solidaria que protagonizaron los estudiantes de dicho centro educativo de Parque de la Reina.

Por su parte, la concejala de Servicios Sociales, Clara María Pérez, aplaudió esta iniciativa como ejemplo de solidaridad que destaca, especialmente, "en esta época de recesión económica y en estas fechas tan señaladas".

## SAN MIGUEL

## Exposición itinerante acerca del consumo de estupefacientes

### ■ EL DÍA, San Miguel

El Ayuntamiento de San Miguel de Abona, a través de la Concejalía de Asuntos Sociales y en colaboración con FUNCAPID, ha puesto en marcha la exposición itinerante "Hablemos de drogas". Se trata de una iniciativa que, enmarcada en el proyecto Predsa Abona II (2009-2010) y bajo el lema "no hagas el payaso, las drogas no son un juego", pretende transmitir información sobre el consumo de drogas y sus efectos a través de la escenificación.

Desde la Concejalía de Asuntos Sociales su titular, Lucía Lemus, destaca "la importancia de iniciativas como ésta a través de las cuales se acercan los recursos de los que dispone el ayuntamiento a la población sanmiguellera garantizando, de este modo, el principio de participación."

Durante esta exposición, dos actores son los encargados de dinamizar esta actividad cuya finalidad consiste en transmitir información sobre las drogas a través de folletos y pequeñas charlas, entre otros elementos. El colectivo al que está dirigida la actividad son, fundamentalmente, los jóvenes y padres que acuden a los centros, según informa el gobierno local.

## IMÁGENES DE LA COMARCA



### El Casino de Güímar cumplió 110 años

La Sociedad Recreativa y Cultural Casino de Güímar celebró su 110 aniversario coincidiendo con el año en el que el Cabildo de Tenerife le hizo entrega de la Medalla de Oro de Tenerife en reconocimiento a su labor y su trayectoria./ EL DÍA



### Cinco grandes belenes en Candelaria

Candelaria cuenta este año con cinco grandes belenes situados en Igueste, Playa de La Viuda, Araya, en la Asociación de Mayores Antón Guanche y el del ayuntamiento, que trata de representar a la zona de Santa Ana./ EL DÍA

LA LAGUNA

## Subvención municipal para la Asociación del Parkinson

DA La Laguna

El Ayuntamiento de La Laguna subvencionará los gastos de financiación de las rentas de alquiler correspondientes a 2009 del domicilio social de la Asociación de Familiares y Enfermos de Parkinson de Tenerife. Para ello, el alcalde, Fernando Clavijo, ha firmado un convenio de colaboración con el colectivo, de forma que el Consistorio lagunero podrá sufragar los gastos de las rentas de alquiler de la anterior sede social de la asociación por un importe total de 8.440 euros.

Cabe recordar que hace unos días el Consistorio autorizó a la citada asociación el uso del Centro Ciudadano Cardonal I para el desempeño de sus actividades, debido a los problemas que experimentaban en su anterior sede. Ahora, con este convenio, destacó el alcalde, "la Asociación podrá hacer frente a los gastos de alquiler de su anterior sede para poder disfrutar ahora plenamente de las nuevas instalaciones con las que cuentan en el centro Ciudadano Cardonal I que esperamos que contribuya en gran medida a facilitar a la Asociación el desarrollo de su actividad y a mejorar el día a día y la calidad de vida de pacientes y familiares".

La Asociación Provincial de Familiares de Enfermos de Parkinson de Santa Cruz de Tenerife tiene como finalidad la de defender los derechos de personas con Parkinson para conseguir su plena integración en la sociedad en los distintos ámbitos y promover el fomento de la asistencia.

TEGUESTE



Los responsables políticos durante la inauguración. / DA

## La nueva Oficina de Empleo atenderá a 4.000 vecinos

El servicio, recién inaugurado, cubre **toda la comarca**, y evita que los usuarios se tengan que desplazar a La Laguna

Diario de Avisos  
Tegueste

El municipio de Tegueste cuenta desde la semana pasada con una nueva Oficina de Empleo, que nace con el objetivo de mejorar la atención a los ciudadanos y potenciar los servicios de intermediación laboral para facilitar el acceso al mercado laboral de las personas desempleadas. Así, en el acto de apertura, celebrado días pasados, estuvieron el director del Servicio Canario de Empleo (SCE), Alberto Génova; el alcalde de Tegueste, José Manuel Molina; la directora Provincial del Servicio Público de Empleo Estatal (SPEE), Ana Olivares; y el gerente de la Asocia-

ción de Empresarios de Tegueste (Asevite), Borja Mesa, de este servicio.

La nueva oficina, ubicada en la calle El Carmen, número 7, atenderá a los núcleos poblacionales de Punta del Hidalgo, Bajamar, Tejina, Valle de Guerra, Tegueste casco urbano, El Gomer, El Socorro, La Padilla, El Infierno, El Portezuelo, Pedro Álvarez, Las Mercedes y Las Canteras.

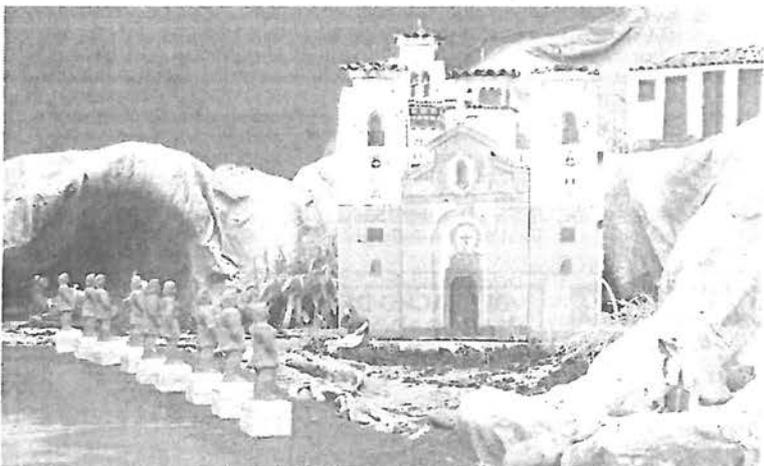
El número de usuarios correspondientes a las nuevas dependencias es de 3.875, que con anterioridad venían recibiendo servicios de la oficina de empleo de La Laguna. Respecto al personal, estará integrado por ocho trabajadores, de los cuales cinco pertenecen al SCE y tres al Servi-

cio Público de Empleo Estatal (SPEE). La apertura de este nuevo servicio en Tegueste forma parte de un proceso de modernización emprendido por SCE para acercar la administración a los ciudadanos y responder de manera más eficaz a sus necesidades de formación y empleo, según informó el Consistorio en un comunicado.

Asimismo, el alcalde de la Villa destacó que "con esta nueva oficina se da respuesta a la demanda de muchos teguesteros, pero también a miles de personas de la comarca que acudirán a Tegueste". Del mismo modo señaló que se trata de "una oportunidad única" para el desarrollo del municipio.

## Los belenes de Candelaria

La Villa cuenta este año con cinco grandes belenes situados en Igueste. Playa de La Viuda, Araya, en la Asociación de Mayores Antón Guanche de Candelaria y en el casco del municipio. El Nacimiento de Igueste, ubicado en las Cuatro esquinas, se puede visitar de nueve de la mañana a nueve de la noche. El de Playa de La Viuda, en la capilla de San Juanito también está abierto al público. Así, el de Araya, situado en el Centro Cultural tiene horario de lunes a viernes de 16.00 a 20.00 horas; mientras que el Antón Guanche está abierto de 10.00 a 13.00 horas y de 15.00 a 21.00 horas. El Nacimiento de Candelaria Casco, en la trasera del Ayuntamiento se puede visitar de 9.00 a 13.30 horas y de 15.30 a 21.00 horas. / DA



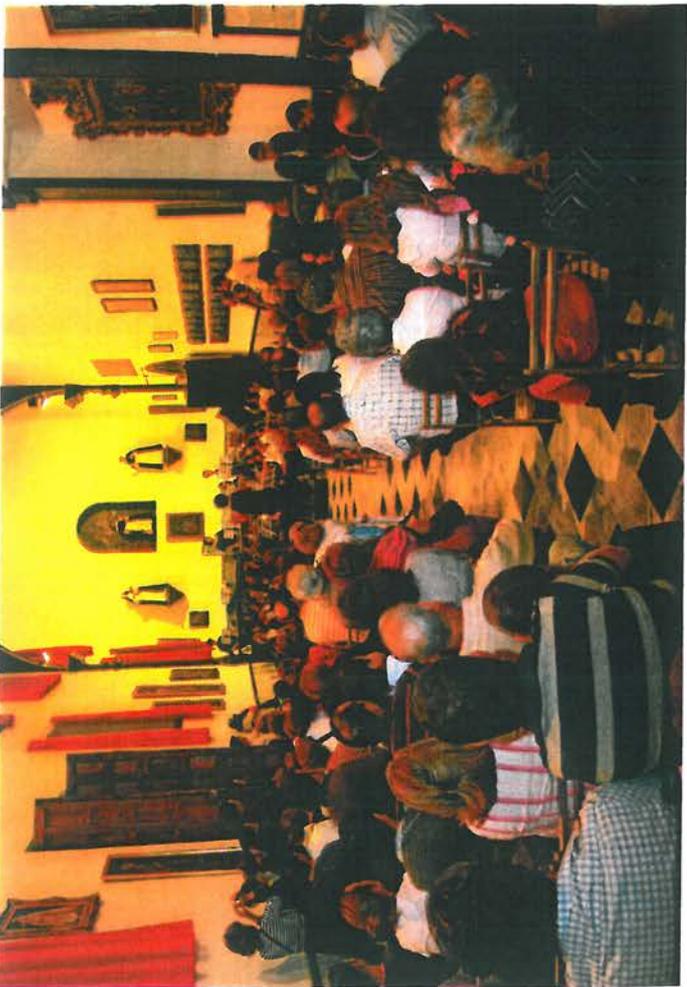
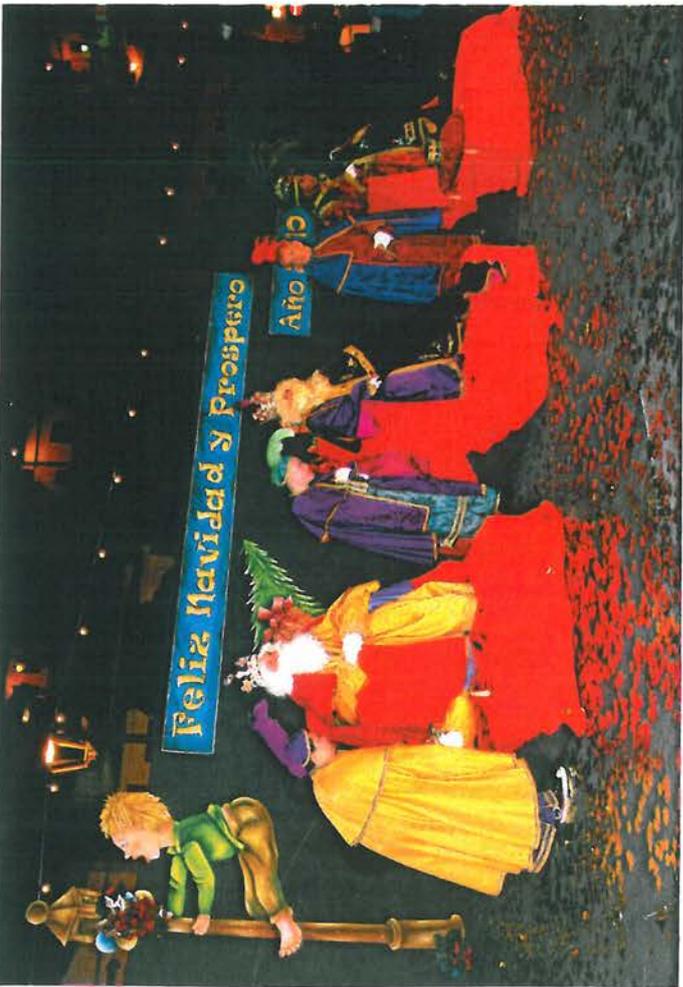
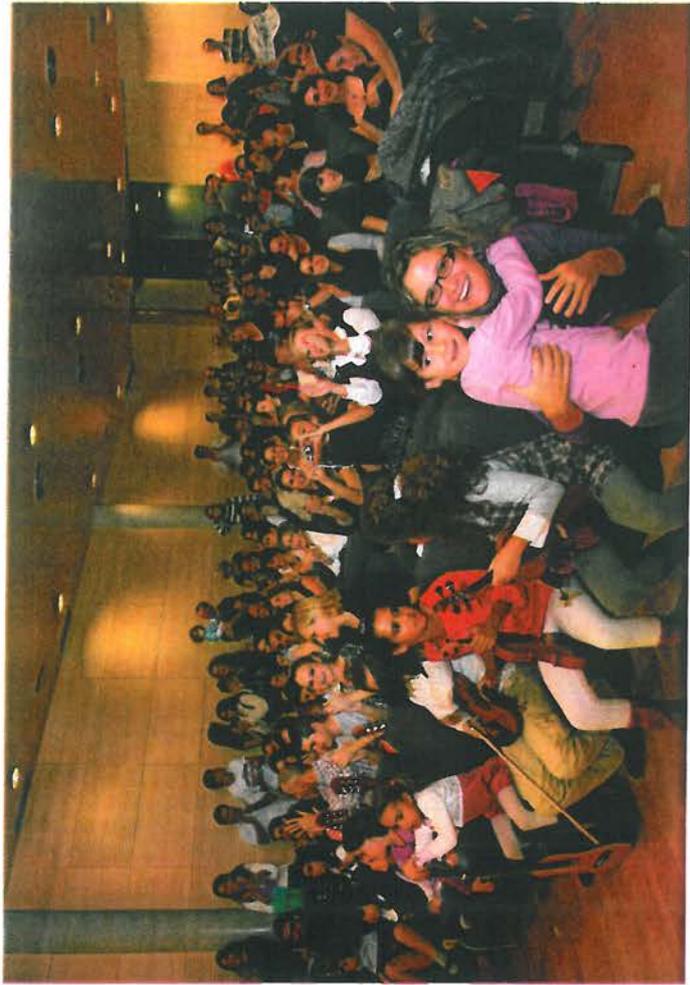
SAPHIR  
JOYEROS

4 y 5 de enero  
abrimos

lunes 4  
10:00h - 20:00h  
martes 5  
10:00h - 24:00h



José Murphy, 6  
Santo Cruz de Tenerife  
T 922 24 17 17  
www.gruposaphir.com



**DOSSIER MEMORIA DE GESTIÓN 2009**  
CONCEJALÍA DE CULTURA, JUVENTUD Y FIESTAS

# FIESTAS DE LOS PUEBLOS

---



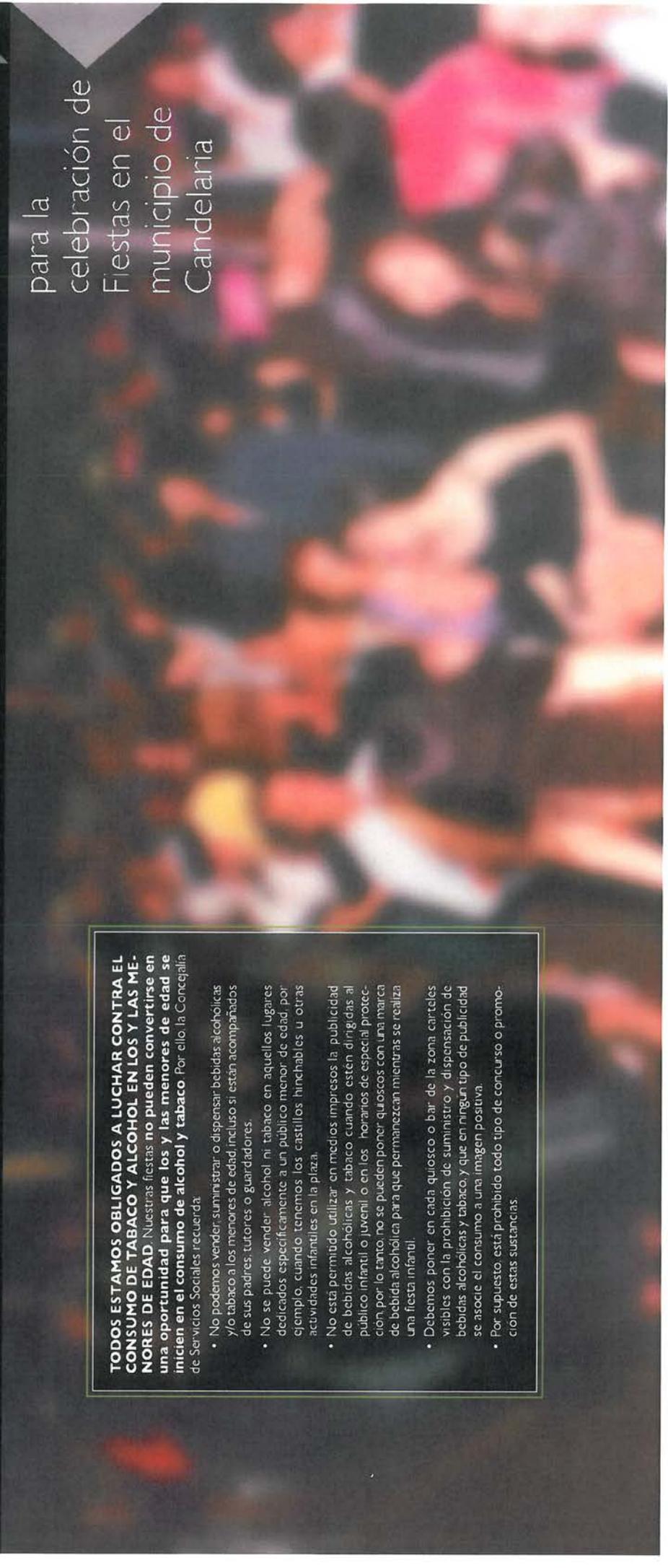
Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
CONCEJALÍA DE CULTURA

## Guía

para la  
celebración de  
Fiestas en el  
municipio de  
Candelaria

**TODOS ESTAMOS OBLIGADOS A LUCHAR CONTRA EL CONSUMO DE TABACO Y ALCOHOL EN LOS Y LAS MENORES DE EDAD.** Nuestras fiestas no pueden convertirse en una oportunidad para que los y las menores de edad se inicien en el consumo de alcohol y tabaco. Por ello, la Concejalía de Servicios Sociales recuerda:

- No podemos vender, suministrar o dispensar bebidas alcohólicas y/o tabaco a los menores de edad, incluso si están acompañados de sus padres, tutores o guardadores.
- No se puede vender alcohol ni tabaco en aquellos lugares dedicados específicamente a un público menor de edad, por ejemplo, cuando tenemos los castillos hinchables u otras actividades infantiles en la plaza.
- No está permitido utilizar en medios impresos la publicidad de bebidas alcohólicas y tabaco cuando estén dirigidas al público infantil o juvenil o en los horarios de especial protección, por lo tanto, no se pueden poner quioscos con una marca de bebida alcohólica para que permanezcan mientras se realiza una fiesta infantil.
- Debemos poner en cada quiosco o bar de la zona carteles visibles con la prohibición de suministro y dispensación de bebidas alcohólicas y tabaco, y que en ningún tipo de publicidad se asocie el consumo a una imagen positiva.
- Por supuesto, está prohibido todo tipo de concurso o promoción de estas sustancias.



**Las Fiestas** son un elemento de primer orden en el contexto sociocultural de cualquier comunidad, un rito tradicional que se perpetúa generación tras generación y que lo convierte en símbolo indiscutible de la identidad de un municipio como Candelaria. El paso del tiempo hace que las costumbres más arraigadas convivan con nuevas maneras de hacer las cosas, haciendo posible la supervivencia de ceremoniales que son cta obligada de encuentro para lugareños y foráneos.

Todo cambia y hoy como nunca, es necesario combinar la buena voluntad de todos aquellos vecinos y vecinas que nos aventuramos en la organización de unas fiestas, con la adaptación a una normativa cada vez más elaborada, que está diseñada para garantizar la seguridad y los derechos de todos los ciudadanos, los que participan y los que no.

En este sentido, el Ayuntamiento de Candelaria ha querido reorganizar y unificar los criterios de diversas áreas con el fin de que las comisiones de fiestas gestionen, de la manera más rápida y práctica, las solicitudes pertinentes para llevar a cabo las actividades.

En este cuaderillo encontrarás los pasos a seguir y los documentos necesarios para que vuestras fiestas cuenten en tiempo y forma, con sus autorizaciones y el apoyo que siempre se les presta desde esta institución, subrayando que, por encima de todo, nos preocupa dar toda la cobertura legal a las personas que encabezan las diferentes comisiones y que, en ocasiones, desconocen la responsabilidad que asumen con su cargo.

En aras de simplificar trámites y desarrollar los actos de la manera más correcta y cívica posible, te animamos a seguir estos consejos y agradeceremos enormemente tu implicación y dedicación en el mantenimiento de las Fiestas de nuestro pueblo.

José Gumerindo García Trujillo, Alcalde.  
Alfredo Blas Arencibia Saavedra, Concejal de Fiestas.

## PASOS A SEGUIR PARA LA CELEBRACIÓN DE FIESTAS

### LO PRIMERO: SOLICITAR LA DELEGACIÓN PARA CONSTITUIR LA COMISIÓN DE FIESTAS

El primer paso, una vez decidida la composición de la comisión, será solicitar a la Concejalía de Fiestas la autorización que delega a esas personas para organizar el evento. Esta solicitud deberá hacerse por escrito relacionando las personas que van a formar parte, tras la cual deberá celebrarse una reunión de presentación en la Concejalía.

Una vez hayamos constituido nuestra comisión de fiestas y acordado el programa de actividades, lo primero que debemos hacer es acudir al SAC (Servicio de Atención Ciudadana) sito en calle Padre Jesús Mendoza nº 6 y 8 y rellenar las solicitudes de autorización de fiestas y de subvenciones que nos facilitarían. Recuerda que el SAC dispone también de horario ininterrumpido de martes a jueves hasta las 17:30 h y los sábados hasta las 12:00 h. Una vez cumplimentado, el documento se trasladará a diferentes departamentos del Ayuntamiento para proceder a su tramitación.

### ¿CUÁNDO DEBO TRAMITAR LA AUTORIZACIÓN?

Al menos, con 20 días de antelación a la celebración de las fiestas, aunque es recomendable

### Kg y copia de la póliza de seguros, documentos que nos deberá facilitar la empresa pirotécnica.

Cuando van a celebrarse actos que transcurran en las calles, esto es, procesiones, pascales, actividades deportivas u otros eventos que ocupen la vía pública, deberá presentarse una descripción detallada del tramo de calle que ocupará, horario preciso y actividad a desarrollar, con el fin de que la Policía Local proceda a garantizar la seguridad para los participantes y buscar alternativas al tráfico y la circulación.

Si además, las fiestas incluyen actividades tales como tiro al plato, pruebas automovilísticas, exposición de animales u otras de carácter especial, deberá hacerse constar y aportarse la documentación que se requiera en cada caso.

### ¿CÓMO SOLICITO LA SUBVENCIÓN Y OTRAS COLABORACIONES DEL AYUNTAMIENTO?

Rellenando la solicitud al mismo tiempo que la autorización, aportando el modelo de Alta a Terceros si hemos cambiado de número de cuenta y teniendo en cuenta que para acceder a estas ayudas debemos haber justificado, con tres meses de plazo, cualquier subvención anterior con facturas perfectamente legales que, sumadas, igualen o superen la cantidad subvencionada.

Las facturas deben incluir los datos fiscales de la empresa o personales del proveedor (con D.N.I. o C.I.F. y domicilio completo), fecha, nº de factura, cliente (en este caso, la Comisión de Fiestas), firma o sello de la empresa donde especifique que la factura está abonada y firma del miembro de la Comisión de Fiestas que la ha recibido.

Para solicitar otras colaboraciones que impliquen medios materiales y humanos tales como construcción de escenarios, sillas, alumbrados, sonido e iluminación, diseño de cartelería y programas, publicidad en radio u otras peticiones, deberá hacerse constar en la misma solicitud de la subvención, aportando un documento donde se especifique claramente cada servicio con lugar, fecha, horario, medidas exactas, plano y todos los datos que estuviésemos para concretar la petición. El montaje de decorados de escenarios correrán por parte de la comisión.

### ¿CÓMO SE TRAMITA LA COLOCACIÓN DE QUIOSCOS Y PUESTOS DE FERIA?

Esta autorización siempre la dará el Ayun-

tamiento, en ningún caso la propia comisión de fiestas y será la Policía Local quien establezca los lugares de ubicación y vele por el cumplimiento de las normas al respecto.

Para ello, cada feriante debe pasar por el SAC y rellenar la solicitud de ocupación de dominio público por motivo de fiestas y eventos, adjuntando la documentación que se requiera en cada caso, abonando las tasas que correspondan y firmando una declaración que los compromete a cumplir con una serie de condiciones que garantizan la seguridad, salubridad, higiene y correcto desarrollo de la actividad.

Si la comisión de fiestas tiene previsto montar un puesto de estas características, también deberá solicitarlo en el SAC como el resto de puestos, aunque estuviera excluido de las tasas correspondientes.

La comisión deberá gestionar los puestos con las empresas que tengan firmado convenio en exclusividad con el Ayuntamiento.

### ¿Y UNA VEZ OBTENIDA LA AUTORIZACIÓN?

Deberá cumplirse con lo establecido en la misma y velar por el cumplimiento de todas las condiciones, no olvidando que es la comisión de fiestas quien debe comunicar la autorización a la Guardia Civil, así como gestionar las distintas peticiones a Cruz Roja u otros organismos de seguridad que sean necesarios. Además, todo ello se recogerá en un convenio que se firmará entre la comisión y el Ayuntamiento.

### FIRMA DE UN CONVENIO DE COLABORACIÓN

Una vez cumplidos todos los trámites anteriores, el Ayuntamiento firmará un convenio de colaboración con la comisión de fiestas donde se incluirá en sus apartados todos los detalles, tanto de apoyo del Ayuntamiento como de las obligaciones que ésta tiene para garantizar el correcto desarrollo del evento.

En el mismo se establecerá, entre otras cosas, la obligación de incluir y dar al Ayuntamiento en los actos que ha colaborado, la de comunicar cualquier incidencia o cambio en la programación, la de velar por un desarrollo correcto de los actos o la de cumplir escrupulosamente la prohibición de venta y publicidad de bebidas alcohólicas y tabaco a menores de edad en el transcurso de las Fiestas.

# C a n d e l a r i a

## ROMERIA DE SAN ISIDRO LABRADOR Y SANTA MARÍA DE LA CABEZA LOS BREZOS ARAYA 2009

### Sábado 30 de Mayo

**6.00 h.** Megafonía ambulante por el pueblo hasta llegar a Los Brezos.

**09.00 h.** Salida de San Isidro Labrador y Santa M<sup>ª</sup> de la Cabeza a la puerta de la capilla.

**12.00 h.** Elección de la Romera Infantil entre las niñas que asistan vestidas con el Traje Tradicional.

**12.30 h.** II Concurso de comida típica canaria.

**13.45 h.** Santa Misa oficiada por el Padre Alexis González de León, y a continuación ROMERÍA.

**15.30 h.** Actuaciones folklóricas en la Plaza de Los Brezos.

**16.30 h.** Carrera de sortijas a caballo.

**17.30 h.** Baile y sorteo de un cochinillo.



Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
Concejalía de Cultura,  
Juventud y Fiestas

Comisión de Fiestas  
**Araya 2009**



[www.candelaria.es](http://www.candelaria.es)

# FIESTAS EN HONOR A LA VIRGEN DE LA ROSA



## LAS CUEVECITAS 1,2 y 3 MAYO`09 CANDELARIA

### PROGRAMA

#### VIERNES, 1 DE MAYO

- 18:00 h **"HOMENAJE A NUESTROS MAYORES"** en el Centro Cultural de Las Cuevecitas organizado por la Asociación de Vecinos de las Cuevecitas y con la actuación del grupo La Hoya de Igueste.

#### SÁBADO, 2 DE MAYO

- 10:00 h. **FÚTBOL SALA** en el Polideportivo de Las Cuevecitas, encuentro entre las escuelas municipales.
- 17:00 h. Exhibición y **MUESTRA BOLA** y **LUCHA CANARIA** en la Plaza de Las Cuevecitas.

#### DOMINGO, 3 DE MAYO

- 11:00 h **CASTILLO HINCHABLE**. En la plaza de Las Cuevecitas.
- 18:30h. **FESTIVAL FOLKLÓRICO** en la Plaza de Las Cuevecitas con las actuaciones de la Agrupación Musical Antón Guanche, Rondalla de Mayores Antón Guanche y Agrupación Folklórica Los Brezos.
- 20:30h Solemne **FUNCIÓN RELIGIOSA** en honor a la Virgen de la Rosa oficiada por el párroco D. Alexis González de León y cantada por el los Brezos. A continuación procesión de la imagen por el recorrido de costumbre, acompañada por la Banda de Música Las Candelas, autoridades y clero. Seguidamente fuegos artificiales con los Hermanos Tostes.



Ayuntamiento de  
**Candelaria**

Concejalía de Cultura,  
Juventud y Fiestas  
Concejalía de Obras y Servicios  
Municipales y Deportes



[www.candelaria.es](http://www.candelaria.es)

# Santa·María Magdalena



Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
Concejalía de Cultura,  
Juventud y Fiestas



candelaria.es

L A S • C A L E T I L L A S • C A N D E L A R I A • 0 9

## • ACTOS RELIGIOSOS •

### Sábado 29 de agosto

20.30 h. *Parroquia de Santa M<sup>a</sup> Magdalena.* Misa y procesión hasta la Plaza de la playa.

20.30 h. *Capilla de la Virgen del Mar.* Acto religioso, procesión desde Bajo la Cuesta hasta la Plaza de la playa encontrándose las dos imágenes y misa oficiada por el Párroco D. Daniel López.

## • ACTOS POPULARES •

### Viernes 21 de agosto

21.30 h. Actuación del Grupo Varadero.

### Sábado 22 de agosto

18.00 h. Castillo hinchable para los niños.

21.00 h. **FESTIVAL JUVENIL** con las actuaciones de:  
**OTHERWAY, PEQUEÑO DIABLO Y SOULPICÓN.**

### Domingo 23 de agosto

11.00 h. Fiesta del chorro del agua.

17.00 h. Competición de natación en la playa.

### Lunes 24 de agosto

18.00 h. Torneo de fútbol 3x3 en la minicancha de Las Caletillas.

### Martes 25 de agosto

18.00 h. Final del torneo de fútbol 3x3.

### Miércoles 26 de agosto

19.00 h. Actuación del grupo de Danza del Vientre del curso de la UPCAN, bajo la dirección de Martina Bresneider.

21.30 h. Cine de verano al aire libre.

### Jueves 27 de agosto

20.30 h. Gran paella para los vecinos y música ambiente.

22.00 h. Actuación del grupo Varadero.

### Viernes 28 de agosto

21.30 h. **FESTIVAL MUSICAL** con las actuaciones de:  
**TRÍO UCANCA, NO SOMOS NADIE Y E. M. DE DANZA MODERNA** dirigida por Isabel Simón.

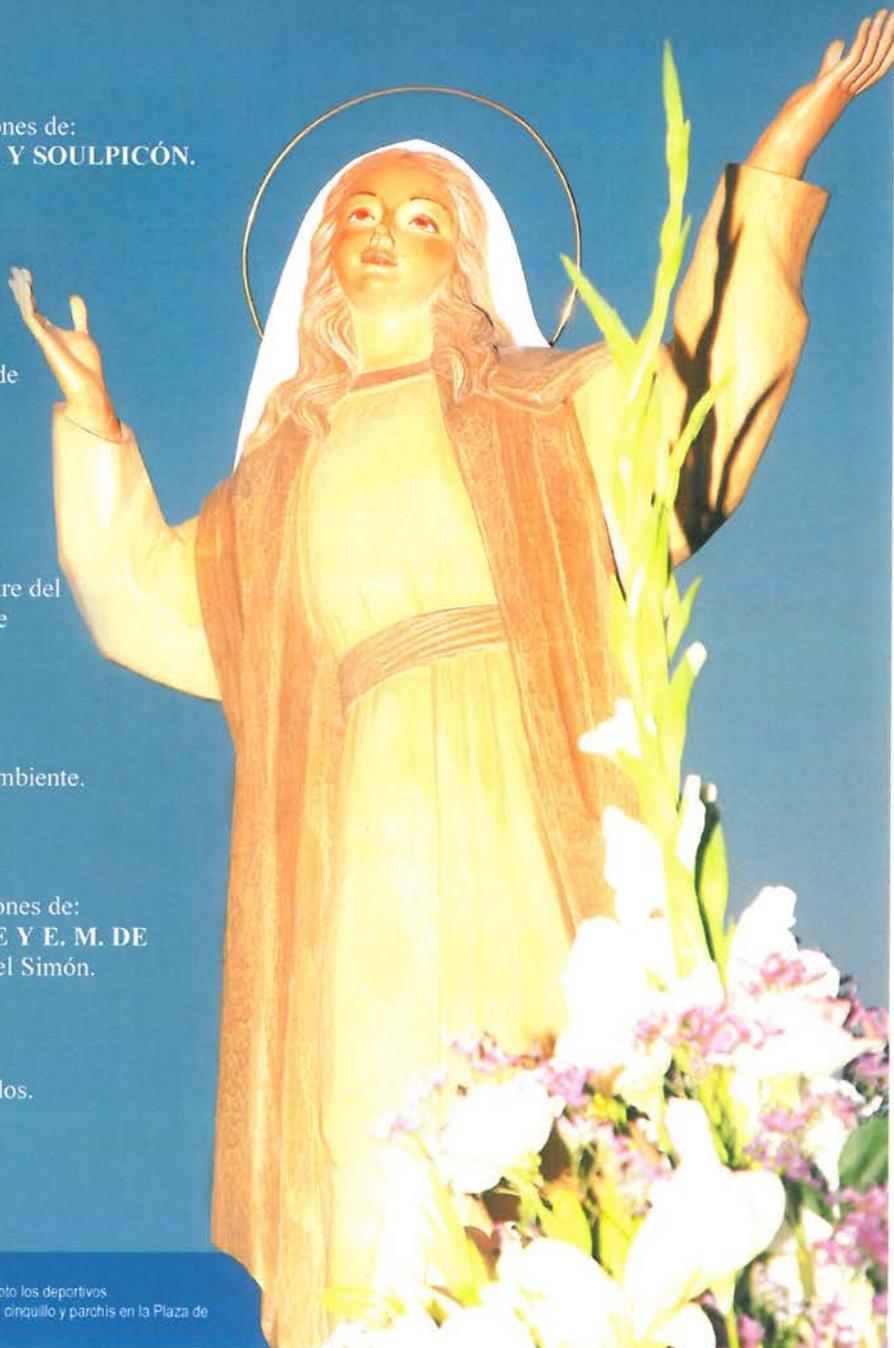
### Sábado 29 de agosto

17.00 h. *Campo de Fútbol de Candelaria*  
Partido de fútbol 7 entre solteros y casados.

22.00 h. Baile con la Orquesta Son Familia.

### Domingo 30 de agosto

18.00 h. Gran fiesta de la espuma.



## Candidatas a Reina 2009



**Aranzazu**

Representa a Araya Casco.  
Patrocinada por Construcciones  
Rodríguez Mesa y Bar-Restaurante  
Mi Casa.



**Zaira**

Representa a La Punta.  
Patrocina Construcciones Nicasio  
Díaz Gil S.L.



**Tamara**

Representa a Zonas de medianías.  
Patrocinada por Construcciones Marnero  
Díaz S.L. y Construcciones Oliva Baute  
S.L.



**Rita**

Representa a Zonas Bajías.  
Patrocinada por Fenertería Araya, Bar  
Restaurante El Molino y Bar Restaurante  
Casa Juan.



**Judith**

Representa a Zonas Alias.  
Patrocinada por Bar Casa Candido,  
Sonoplus Canario Simón y Julián  
Hernández.

### **Viernes 12 de junio.**

23,00 h. Maratón de Orquestas con la Tropin, Acapulco, Canarias y Zona 7 en la Plaza.

### **Sábado 20 de junio.**

21,00 h. Gran Gala de Elección de la Reina de las Fiestas de San Juan Bautista.

23,30 h. Zona Joven en la Plaza de Araya.

### **Domingo 21 de junio.**

12,00 h. Acto homenaje familiar a Cha Carmela, en el Centro Cultural de Araya. Organizado por Texeneri

### **Martes 23 de junio.**

19,00 h. Misa de los Juanes y a continuación ofrenda frutal a San Juan Bautista a la puerta de la Iglesia.

21,30 h. Concurso de hogueras por el pueblo.  
00,00h Repique de campanas en honor a San Juan Bautista.

### **Miércoles 24 de junio.**

18,00 h. Concurso de postres organizado por la Asociación Juvenil Chaxacoy de Araya.

20,00 h. Santa Misa en honor a San Juan Bautista oficiada por el Párroco D. Alexis González de León y cantada por el grupo folklórico Los Brezos. A continuación procesión hasta la plazoleta acompañada por la banda de música Las Candelas, Reina de las fiestas y sus damas de honor, autoridades, clero y vecinos de Araya. Al llegar a la plaza exhibición de fuegos artificiales a cargo de la Pirotecnia Hermanos Toste de los Realejos y seguidamente Baile.

### **Viernes 26 de junio.**

23,00 h. Gran Verbena amenizada por la Orquesta Canarias.

### **Sábado 27 de junio.**

16,00 h. Fiestas de la espuma y del agua.

23,00 h. Gran Verbena amenizada por la Orquesta Zona 7.

### **Domingo 28 de junio.**

19,30 h. Festival Folklórico por los grupos del Municipio.

# FIESTAS EN HONOR A LA SANTISIMA TRINIDAD IGUESTE 2009



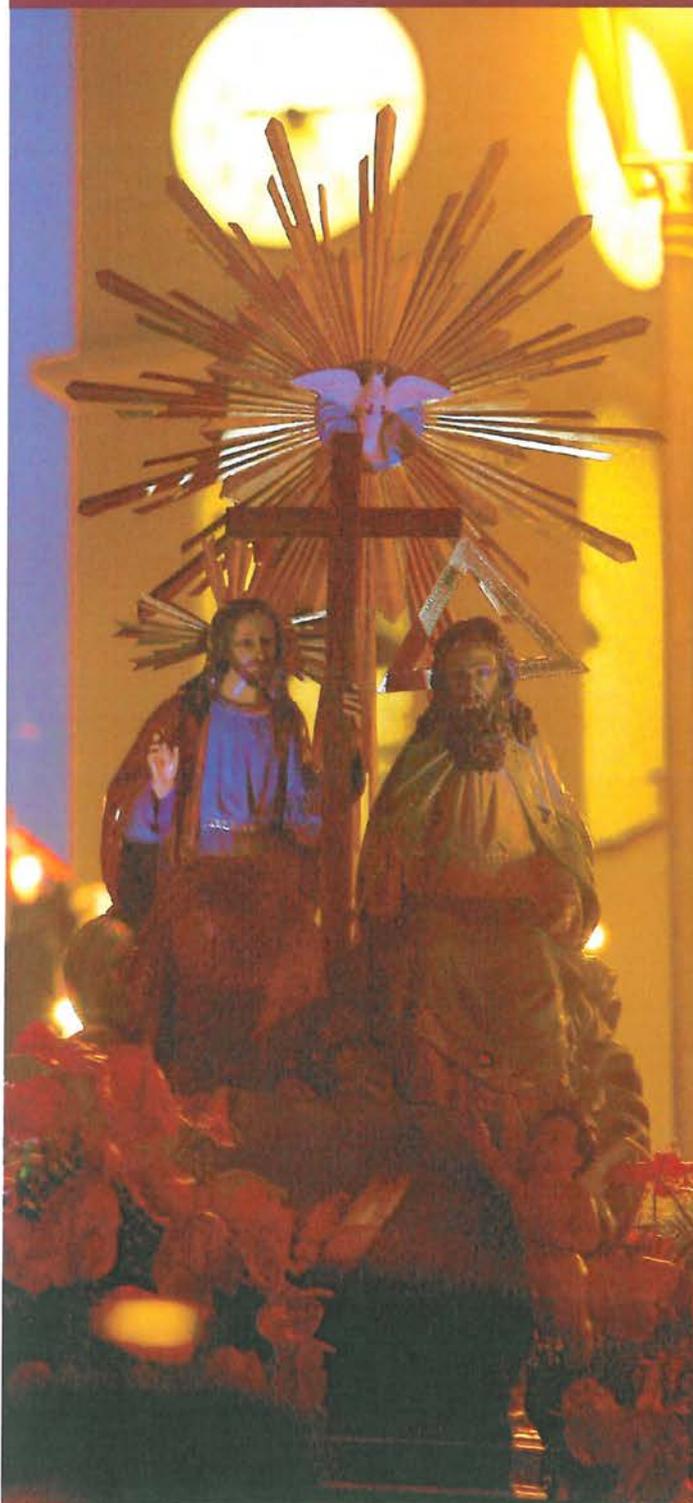
Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
Concejalía de Cultura,  
Juventud y Fiestas



Candelaria  
922 99 99 11

www.candelaria.es

**Comisión de  
Fiestas 2009**



## **Viernes 31 de julio**

21,00 h Pregón de las fiestas: "La historia de Igueste".  
23,00 h Baile con la Orquesta Malibú.

## **Sábado 1 de agosto**

18,00 h Lucha entre solteras y casadas en el campo de lucha de Igueste.  
23,00 h Baile con la Orquesta Revelación.

## **Domingo 2 de agosto**

18,30 h Torneos de envite, domino y tute en la plaza de Igueste.  
20,00 h Festival folclórico en la plaza de Igueste.

## **Lunes 3 de agosto**

19,00 a 21,00 h Torneo de fútbol en el polideportivo.  
22,00 Cine de verano.

## **Martes 4 de agosto**

... Torneo de fútbol en el polideportivo.  
22,00 h Cine de verano.

## **Miércoles 5 de agosto**

19,00 a 21,00 h Torneo de fútbol en el polideportivo.

## **Jueves 6 de agosto**

19,00 a 21,00 h Torneo de fútbol en el polideportivo.  
19,00 h Gran Ginkama automovilista en la calle Esteban Coello Pestano.

## **Viernes 7 de agosto**

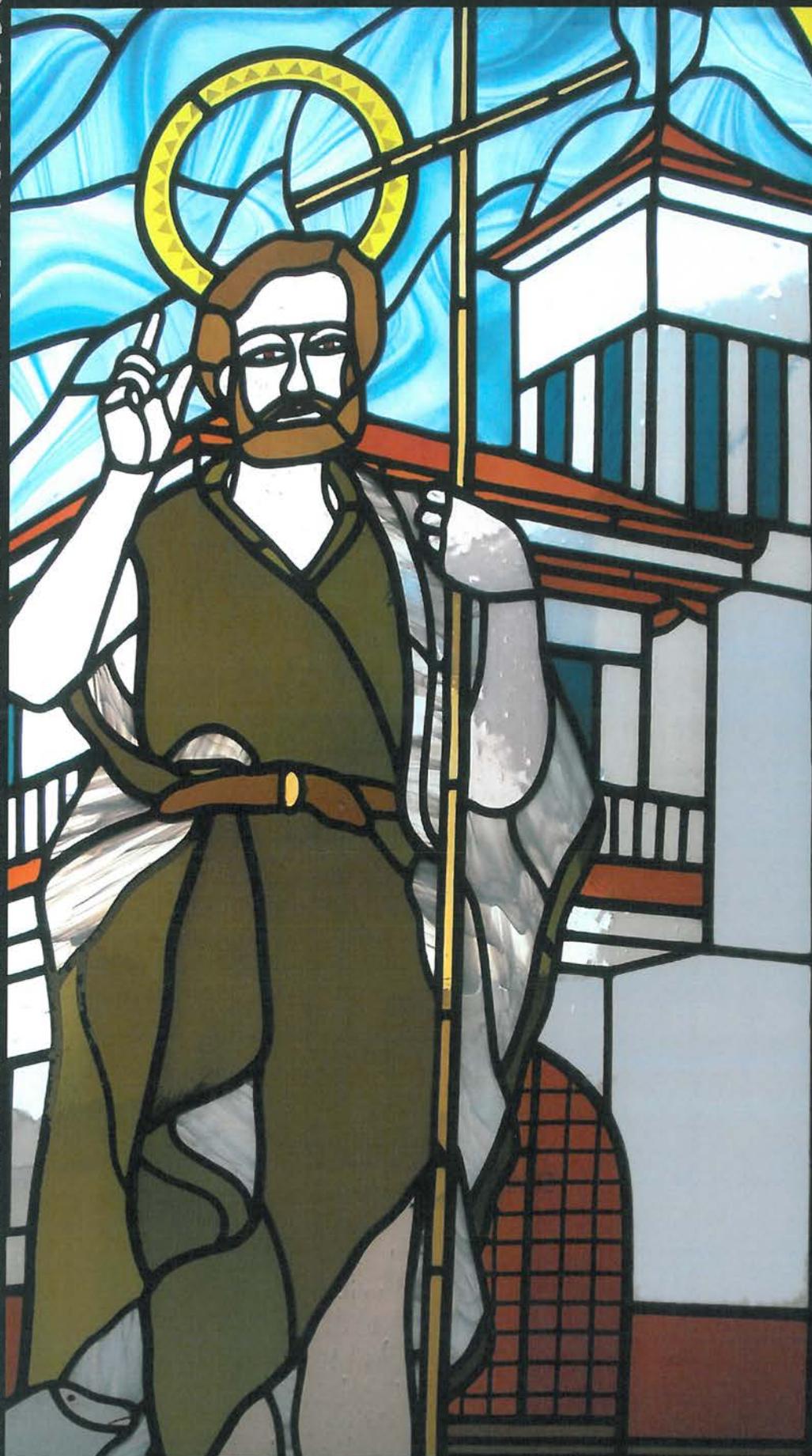
19,00 a 21,00 h Torneo de fútbol en el polideportivo.  
22,00 h Festival de variedades.

## **Sábado 8 de agosto**

08,00 h Excursión por el sendero del Barranco de Cacorché visitando en el recorrido alguna de las galerías del pueblo. Salida de la plaza Dimas Coello.  
Organiza: Mesa Comunitaria de Igueste.  
Coordina: Concejalía de Participación Ciudadana.  
18,00 h Partido de fútbol entre solteras y casadas en polideportivo  
23,00 h Baile con la Orquesta Acapulco.

## **Domingo 9 de agosto**

12,00 h Función Religiosa oficiada por el párroco D. Daniel López Mirón.  
21,00 h Procesión de la Santísima Trinidad acompañada por la Banda de Igueste, clero, autoridades y seguidamente fuegos artificiales.  
A continuación Baile con Son Familia.



**FIESTAS  
DE**

**SAN JUAN  
BAUTISTA  
EN ARAYA  
2009**



*Del 12 al 28  
de junio*



**Comisión de  
Fiestas 2009**



[www.candelaria.es](http://www.candelaria.es)

**CANDELARIA**



Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
Concejalía de Cultura,  
Juventud y Fiestas

# San Juan'09

ROMERÍA I G U E S T E

26  
27  
28

JUNIO

## **Viernes 26 de junio**

18.00 h. Exposición de fotos sobre la Romería de San Juan, mientras entran al Santo.  
Organiza: Mesa Comunitaria de Iguaste.

## **Sábado 27 de junio**

16.30 h. Misa en honor a San Juan y a continuación tradicional Romería desde la Plaza de Iguaste hasta la Plaza Dimas Coello, con actuaciones de los diferentes grupos folklóricos.  
Seguidamente, regreso a la plaza y lluvia de fuegos.

22.30 h. Verbena amenizada por la Orquesta Son Familia en la Plaza de Iguaste.

## **Domingo 28 de junio**

18.00 h. Encuentro de tradiciones en la Plaza de Iguaste con juegos tradicionales, taller de elaboración de quesos, exhibición de salto del pastor canario, recuperación de versos, cantares y refranes.  
Organiza: Mesa Comunitaria de Iguaste.  
Concejalía de Participación Ciudadana

# Playa la Viuda San Juanito Del 19 al 24 de junio de 2009

## **Viernes 19 de junio**

23,30 h. Verbena por el grupo Henry.

## **Sábado 20 de junio**

10,30 h. Festival infantil, con castillos hinchables.

23,30 h. Verbena amenizada por el grupo Dúo de corazones.

## **Domingo 21 de junio**

08,00 h. Diana por la Banda de Tambores y Cornetas de Guimar, con degustación de churros y chocolates.

18,00 h. Concurso de postres y exposición.

19,30 h. Actuación de grupos del municipio de Candelaria.

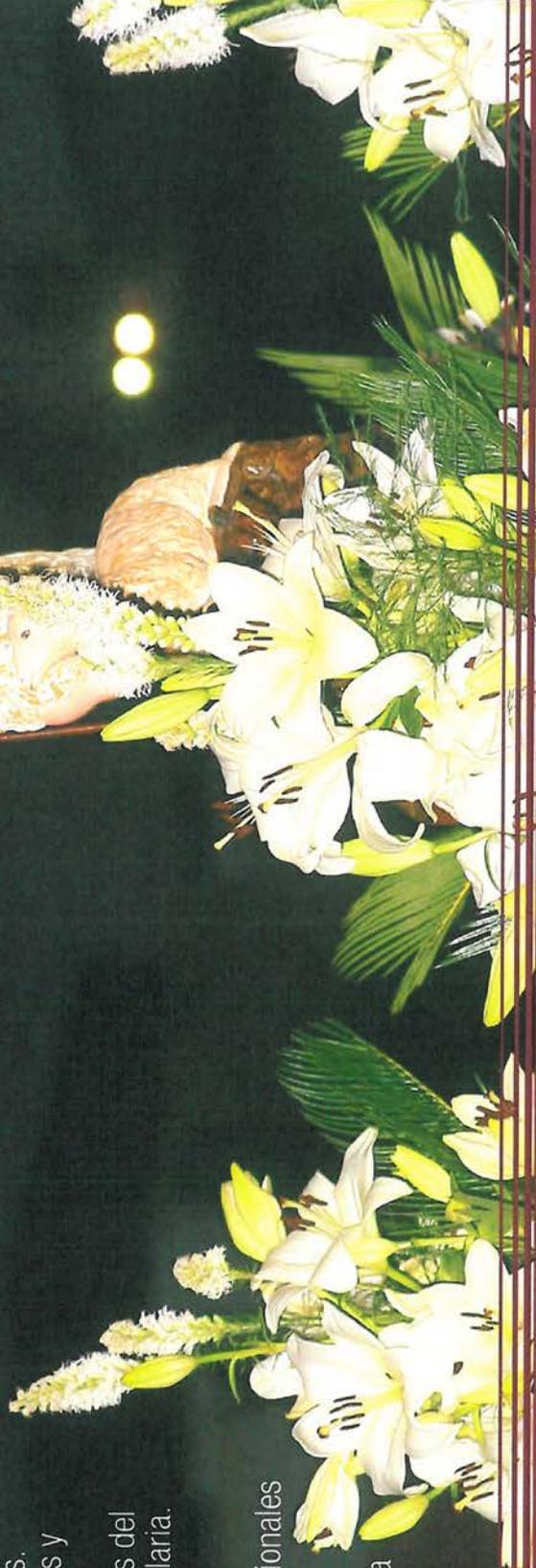
## **Martes 23 de junio**

23,00 h. Quema de las tradicionales hogueras de San Juanito en la playa principal con música de ambiente.

## **Miércoles 24 de junio**

19,30 h. Misa con ofrenda y procesión por las calles del barrio y al finalizar exhibición de fuegos artificiales.

La Asociación de Vecinos San Juanito de Playa La Viuda agradece al Ayuntamiento de Candelaria su colaboración, así como a todos los vecinos y a patrocinadores.



# Fiestas de Santa Rita Araya 2009

## *Día 7 de Octubre. "Festividad del Rosario"*

- 18.00 h. Oración\_ Meditación\_ Rosario
- 19.00 h. Santa Misa en Honor de la Virgen del Rosario, oficiada por el Cura Párroco D. Alexis González de León.

## *Viernes 23 de Octubre.*

- 23.00 h. Gran Verbena con la Orquesta "Tropin"

## *Sábado 24 de Octubre*

- 17.30 h. Gran Festival de Variedades en la Plaza de Araya.
- 19.00 h. Encuentro de Lucha Canaria entre Solteros y Casados.
- 23.00 h. Gran Verbena con la Orquesta "Acapulco"

## *Domingo 25 de octubre "Festividad de Santa Rita"*

- 19.30 h. Santa Eucaristía en Honor de Santa Rita, cantada por una rondalla del municipio y oficiada por el párroco D. Alexis González de León.
- A continuación Procesión por el recorrido de costumbre acompañada de clero, vecinos del pueblo y Banda de música. Al termino Exhibición de fuegos artificiales a cargo de los Hermanos Toste de los Realejos.



# Fiestas de San Antonio de Padua

CANDELARIA MALPAÍS 2009



12,13,14 y 15  
JUNIO  
2009



[www.candelaria.es](http://www.candelaria.es)

Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
Concejalía de Cultura,  
Juventud y Fiestas.





# FIESTAS EN HONOR A SAN ANDRÉS APÓSTOL09 LAS CUEVECITAS

## **Sábado 28 de noviembre**

**10.00 h.** Plaza de Las Cuevecitas.  
**JORNADAS DEPORTE Y SALUD.**

**16.00 h.** Plaza de Las Cuevecitas.  
**EXHIBICIÓN Y MUESTRA DE LAS  
ESCUELAS MUNICIPALES DE LUCHA  
CANARIA, BOLA CANARIA Y TRAMPOLÍN.**

**18.00 h.** Plaza de Las Cuevecitas.  
**FESTIVAL FOLCLÓRICO CON LOS GRUPOS**  
Agrupación Musical Antón Guanche, Rondalla  
de Mayores Antón Guanche y Grupo Folklórico  
Los Brezos.

**22.30 h.** Plaza de Las Cuevecitas.  
**VERBENA AMENIZADA POR LA ORQUESTA  
TERCERA FASE.**

## **Domingo 29 de noviembre**

**11.00 h.** Plaza de Las Cuevecitas.  
**CASTILLO HINCHABLE Y MÚSICA  
AMBIENTE.**

**16.00 h.** Plaza de Las Cuevecitas.  
**ACTIVIDADES INFANTILES Y JUVENILES.**  
Organizada por la Asociación de Vecinos de Las  
Cuevecitas.

**19.30 h.** Iglesia de Las Cuevecitas.  
Santa Misa en honor a San Andrés Apóstol oficiada  
por el Párroco D. Alexis González de León. A  
continuación procesión de la Imagen acompañada  
por la Banda de Música Las Candelas, autoridades,  
clero y vecinos del pueblo, concluyendo con la  
exhibición de fuegos artificiales.

## **Lunes 30 de noviembre**

**19.30 h.** Plaza de Las Cuevecitas.  
**CATA DE VINOS Y ACTUACIÓN DE LA  
ORQUESTA: LOS REYES DEL MERENGUE.**

**Ayuntamiento de  
Candelaria**  
Concejalía de Cultura,  
Juventud y Fiestas

**Candelaria  
RADIO**

[www.candelaria.es](http://www.candelaria.es)

**CANDELARIA**

# Iguate / Candelaria

## Sábado 5

16.00 h. Plaza de Iguate.  
Actividades infantiles  
y castillos hinchables.

23.00 h. Plaza de Iguate.  
Verbena con la  
Orquesta Acapulco.

COMISIÓN  
DE FIESTAS  
2009



[www.candelaria.es](http://www.candelaria.es)

## Domingo 6

16.00 h. Plaza de Iguate.  
Primera Jornada de convivencia con las  
distintas parrandas del pueblo y concurso  
de postres canarios. En el transcurso de  
la jornada la Asociación Rvdo. Padre  
Simón Higuera celebrará su segundo  
aniversario con los siguientes actos:

- Ballet Municipal de Candelaria.
- Lectura del primer premio del concurso  
de relato corto "Tradiciones de mi  
pueblo" a cargo de la joven ganadora.
- Proyección fotográfica de las personas  
homenajeadas.
- Entrega de las menciones a los  
galardonados del presente año.
- Ballet Municipal de Candelaria.



## Lunes 7

23.00 h. Plaza de Iguate.  
Verbena con la Orquesta Maquinaria Band.

## Martes 8

6.00 h. Gran diana floreada.

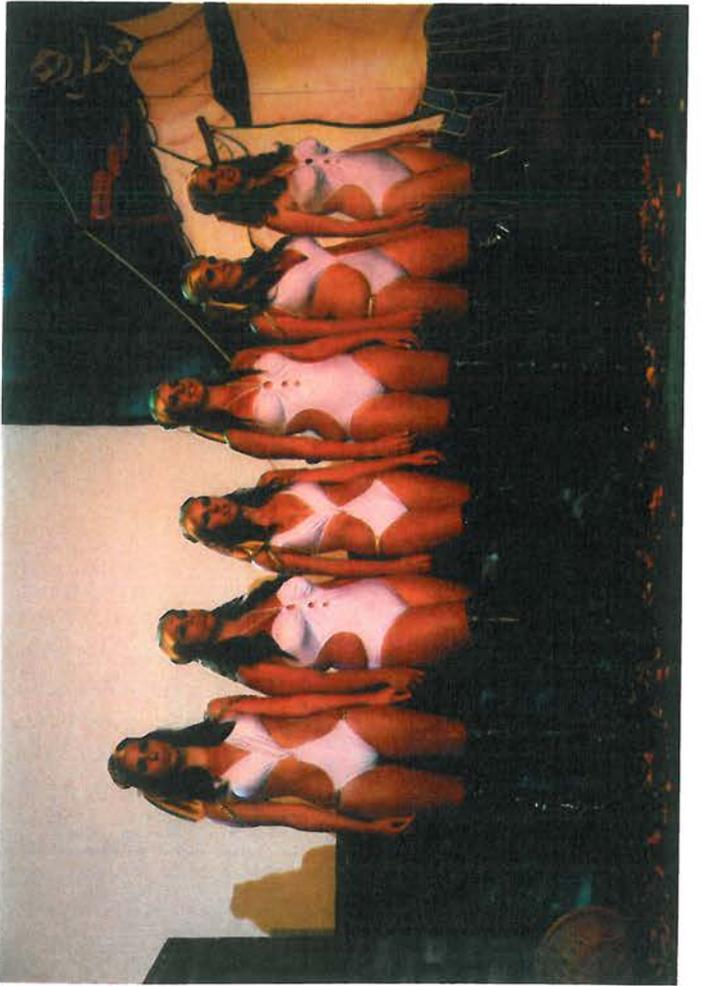
12.00 h. Función religiosa oficiada por  
el Párroco D. Daniel López.

20.00 h. Procesión de la imagen de  
la Inmaculada Concepción  
acompañada por la Nueva  
Banda de Iguate, autoridades,  
clero y vecinos, concluyendo  
con la exhibición de fuegos  
artificiales.



FIESTAS EN IGUATE  
EN HONOR A LA  
**Inmaculada  
Concepción**

D I C I E M B R E 2009



**DOSSIER MEMORIA DE GESTIÓN 2009**  
CONCEJALÍA DE CULTURA, JUVENTUD Y FIESTAS

**UPCAN**

---



Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
CONCEJALÍA DE CULTURA

## ESCUELA MUNICIPAL DE DANZA

Iniciación y perfeccionamiento de danza clásica, moderna y contemporánea.  
A partir de 4 años.  
Centro Cultural de la Villa.  
2. clases semanales para cada nivel.

## BAILES

**DANZA ORIENTAL**  
Iniciación y perfeccionamiento de la danza oriental, fusión con pop y manejo y técnicas del velo.  
Aulas de Las Caletillas y Centro Cultural de La Villa.

Niveles iniciación y avanzado para adultos  
2. clases semanales de 1 h para cada nivel.  
Horario de mañana y tarde.  
Aulas de Las Caletillas.  
Nivel iniciación para niños a partir de 6 años.  
Viernes 17.30 a 19.30 h.

## BAILES DE SALÓN

Modalidad social: iniciación al bolero, pambolito, cha cha cha, samba, jive, foxtrot, vals, salsa, bachata, merengue y otros estilos.  
Aulas de Las Caletillas.  
Lunes y miércoles. 20.30 a 21.30 h.

## SEVILLANAS

Estilos robadas, en rueda, en cuadro y tonías.  
Aulas de Las Caletillas.  
Nivel inicial y avanzado para adultos  
2. clases semanales de 1 h.  
Martes y jueves. 20.00 a 21.00 h.  
Nivel inicial y avanzado para niños a partir de 6 años.  
2. clases semanales de 1 h.  
Martes y jueves. 19.00 a 20.00 h.

## RITMOS LATINOS

Clases de salsa, merengue, cha cha cha y bachata.  
Centro Cultural de Barranco Hondo.  
2. clases semanales de 1 h. 30 min.  
Lunes y miércoles. 19.30 a 20.30 a 21.30

## YOGA

Técnicas dinámicas corporales de relajación y respiración.  
2. clases semanales de 1 h.  
Centro Cultural de La Villa.  
Lunes y miércoles. 18.30 a 19.30 h.  
Aulas de Las Caletillas.  
Martes y jueves. Horario de tarde.

## TAI CHI

Técnicas de relajación y respiración, chi kung de Watan y Lohan, abanico, sable y otras técnicas.  
Aulas de Las Caletillas.  
2. clases semanales de 1 h.  
Martes y jueves. 17.00 a 18.00 y 18.00 a 19.00 h.

## MANTENIMIENTO ANTIESTRÉS

Mantenimiento de la elasticidad musculoesquelética, tonificación y fortalecimiento de músculos con gimnasia y coreografías.  
Aulas de Las Caletillas.  
Martes y jueves. 18.00 a 19.00 h.  
Centro Cultural de Araya.  
Martes y jueves. 19.30 a 20.30 h.

## AERÓBIC

Tipo de deporte eficaz al son de la música.  
Centro Cultural de Barranco Hondo.  
2. clases semanales de 1 h. 30 min.  
Lunes y miércoles. 19.30 a 21.00 h.

## ESCUELA MUNICIPAL DE DIBUJO Y PINTURA

**DIBUJO Y PINTURA PARA ADULTOS**  
Dibujo, volumen y espacio, perspectiva, paisajes, bodegones, elementos naturalistas, proceso artístico y lenguaje del color.  
1. clase semanal de 3 h para cada nivel.  
Centro Cultural de Iquiste.

Martes. 17.00 a 20.00 h.  
Aula de la Antigua Escuela de Santa Ana.  
Lunes miércoles y jueves. 17.00 a 20.00 h.

## DIBUJO Y PINTURA PARA NIÑOS

Técnicas básicas y de iniciación al dibujo y la pintura. A partir de 5 años.  
Centro Cultural de la Villa.  
1. clase semanal de 2 h.  
Lunes y jueves. 17.00 a 19.00 h.

## MANUALIDADES Y ARTESANÍA

Restauración de cuadros, bordado, trabajos en cristal, cestería, telas, flores secas, bisutería, tapetería, pasta, decoración, pinturas y otras técnicas.  
Centro Cultural de Barranco Hondo.  
Lunes. 16.30 a 20.30 h.  
Centro Cultural de la Villa.  
Martes. 17.00 a 20.00 h.

## CALADO

Clases de técnicas tradicionales canarias para aprender diversos puntos de calado.  
Centro Cultural de Barranco Hondo.  
Martes. 17.00 a 20.00 h.  
Centro Cultural de la Villa.  
Miércoles. 17.00 a 20.00 h.

## ESCUELA MUNICIPAL DE FOLKLORE

**INSTRUMENTOS TRADICIONALES**  
Clases de temple, guitarra, laúd y bandurria para niños y adultos. A partir de 5 años.  
Ayuntamiento Viejo.  
1. clase semanal de 2 h.  
Martes de 16.00 a 18.00 y de 18.00 a 20.00 h.  
Jueves de 18.00 a 20.00 h.  
Centro Cultural de Iquiste.  
1. clase semanal de 2 h.

## BAILES TRADICIONALES

Clases de danzas folklóricas y tradicionales de las islas para niños y adultos.  
A partir de 5 años.  
Centro Cultural de Iquiste.  
1. clase semanal de 2 h.

## CANTO FOLKLÓRICO

Clases de técnica vocal para repertorio de música tradicional para niños y adultos.  
A partir de 5 años.  
Casa del peregrino.  
1. clase semanal de 2 h.  
Lunes de 19.00 a 21.00  
Centro Cultural de Iquiste.  
1. clase semanal de 2 h.

## MÚSICA

Clases de técnica vocal aplicada a todos los estilos.  
Casa del peregrino.  
1. clase semanal de 2 h.  
Lunes y martes de 19.00 a 21.00

## CANTO PARA NIÑOS

Clases de canto, interpretación, vocalización y formación musical para niños a partir de 5 años.  
Centros educativos del municipio.  
1. clase semanal de 2 h.

## MÚSICA MODERNA

Clases de guitarra eléctrica, bajo y batería para niños y adultos a partir de 5 años.  
Ayuntamiento.  
1. clase semanal de 1 h.  
Lunes y miércoles. Horario de tarde.  
(Grupos reducidos)

## GUITARRA CLÁSICA

Manejo e iniciación al instrumento, lenguaje musical y técnicas de interpretación solista y en grupo.  
Para niños y adultos a partir de 5 años.  
Ayuntamiento.  
1. clase semanal de 1 h.  
Viernes de 18.00 a 19.00 y de 19.00 a 20.00 h.  
(Grupos reducidos)

## VIOLIN

Manejo e iniciación al instrumento, lenguaje musical y técnicas de interpretación solista y en grupo.  
Para niños y adultos a partir de 5 años.  
Ayuntamiento.  
1. clase semanal de 1 h.  
(Grupos reducidos)

## INFORMÁTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

**ALFABETIZACIÓN INFORMÁTICA**  
Clases de navegación en Internet, paquete Microsoft Office, alfabetización informática y software libre.  
2. clases semanales de 1 h. 30 min.  
Zona joven.  
Martes y jueves de 18.00 a 19.30 h.

## ESCUELA MUNICIPAL DE ACTORES Y ACTRICES

Clases de interpretación, dirección, realización, expresión corporal, escenografía, caracterización y vestuario. Todas las edades.  
Zona joven y centros culturales de Araya

## ESCUELA INSULAR DE TEATRO

Programas en montajes teatrales según programas de Cultura y Fiestas.  
Iquiste, Majlaj, Barranco Hondo y Cuevitas.  
De lunes a viernes. Horario de tarde.

## ACADEMIA MUNICIPAL DE MÚSICA

Clases de instrumentos de viento, madera, metal, cuerda, percusión, iniciación al solfeo, música de cámara, formas musicales, conjunto instrumental y preparación para el acceso al Conservatorio.  
Sede de la Banda de Música Las Caletillas.  
Diferentes horarios.  
Sede de Nueva Banda de Iquiste.  
Diferentes horarios.

## TALLER DE COCINA Y REPOSTERÍA

Elaboración de recetas tradicionales, con productos de temporada, cocina ecológica y saludable y cocina moderna.  
Zona joven.  
1. clase semanal de 3 h.

## TALLER DE MAQUILLAJE Y ESTILISMO

Maquillaje diario, de fiesta, automaquillaje, cuidados faciales y técnicas de belleza.  
Centro Cultural de la Villa.  
2. clases semanales de 1 h. 30 min.

**>>> CALENDARIO CURSO UPCAN:**  
 Del 1 de octubre de 2009 al 30 de junio de 2010.  
 El calendario de la UPCAN se registra por el calendario escolar para aquellos días lectivos no recuperables.

**>>> PERIODO DE PREINSCRIPCIÓN Y MATRÍCULA:**  
 Del 1 de julio al 15 de septiembre en el Centro Cultural de la Villa.

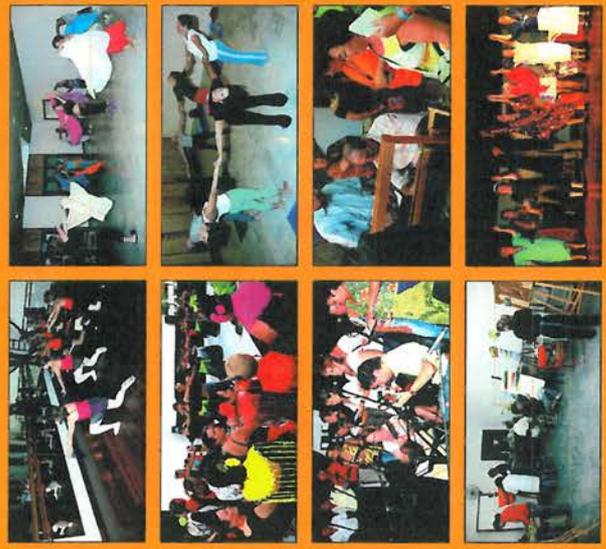
**>>> PAGO TRIMESTRAL:**  
 Cursos: 54 € para empadronados y 81 € para no empadronados.

**>>> TALLERES:**  
 20 € al mes para empadronados y 30 € para no empadronados.  
 Mayores de 65 años empadronados: 10 €.

**Bonificación del 50 % sobre el precio al 3er miembro de la familia matriculado en la UPCAN.**

Los cursos y talleres desarrollados en los centros culturales del municipio requieren un mínimo de diez alumnos para el inicio de la actividad docente.

**>>> INFORMACIÓN:**  
 Centro Cultural de la Villa. Tlfno. 922.500.530



**RED MUNICIPAL DE ESPACIOS PARA LA CULTURA**

**BIBLIOTECA MUNICIPAL DE LA VILLA**  
 Centro Cultural de la Villa  
 Calle Juan Castellano 10, 03001 Villavieja  
 Tlfno. 922.500.530

**BIBLIOTECA MUNICIPAL DE LAS CALESTILLAS**  
 Calle de la Plaza de San Juan, 10, 03002 Villavieja  
 Tlfno. 922.500.530

**BIBLIOTECA MUNICIPAL DE PUNTA LARGA**  
 Calle de la Plaza de San Juan, 10, 03002 Villavieja  
 Tlfno. 922.500.530

**BIBLIOTECA MUNICIPAL DE MALPAIS**  
 Calle de la Plaza de San Juan, 10, 03002 Villavieja  
 Tlfno. 922.500.530

**CENTRO CULTURAL DE LA VILLA**  
 Calle de la Plaza de San Juan, 10, 03001 Villavieja  
 Tlfno. 922.500.530

**CENTRO CULTURAL POETA ANTONIO ALBERTO ALONSO BIBLIOTECA "EL CENTRO DE BARRANCO HORIDO"**  
 Calle de la Plaza de San Juan, 10, 03001 Villavieja  
 Tlfno. 922.500.530

**INFORMACIÓN e inscripciones**  
 Centro Cultural de la Villa  
 Tlfno. 922.500.530

Gracias por utilizar los espacios para la cultura de Candelaria.  
 Colabore con nosotros en su cuidado.  
**SON DE TODOS**

# >> CURSOS UPCAN UNIVERSIDAD POPULAR DE CANDELARIA

2009 / 10





# UPCAN TALLERES DE VERANO 2009

Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
GOBIERNO LOCAL



www.candelaria.es



Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
Gobierno de Cultura

## UPCAN TALLERES DE VERANO JULIO 2009

### DANZA CREATIVA I Y II

>> Taller dedicado a la expresión a través de distintas disciplinas: jazz, danza lírica y danza contemporánea.  
**Centro Cultural de la Villa.**  
Del 11 al 28 de agosto.

### TANGO ARGENTINO

>> Introducción al tango argentino, la milonga y el valsecito.  
**Aulas de Las Caletillas.**  
Lunes y miércoles. 20.30 a 21.30 h.

### YOGA

>> Técnicas dinámicas corporales de relajación y respiración.  
**Aulas de Las Caletillas.**  
Lunes y miércoles. 17.00 a 18.30 h. (1º grupo) y 18.30 a 20.00 h. (2º grupo)

### TAI CHI CON ABANICO

>> Técnicas de concentración y búsqueda del equilibrio a través del manejo del abanico.  
**Aulas de Las Caletillas.**  
Martes y jueves. 18.00 a 19.00 h.

### MANUALIDADES

>> Aprendizaje de distintas técnicas manuales. Tarjetería, pintura sobre tela, flores secas.  
**Centro Cultural de Las Cuevecitas.**  
Martes. 17.00 a 20.00 h.

### TARJETERÍA

>> Elaboración de tarjetas, marcadores y otros objetos mediante la técnica del repujado.  
**Centro Cultural Igueste.**  
Miércoles. 17.00 a 20.00 h.

### TÉCNICA VOCAL

>> Aprendizaje y perfeccionamiento de técnicas vocales y respiración aplicadas a diversos estilos de canto.  
**Centro Cultural de la Villa.**  
Lunes. 19.30 a 21.30 h.

### PERCUSIÓN MENOR

>> Congas, bongos, Djembés, güiros, claves, blocks, entre otros.  
**Espacio Cultural Ayuntamiento Viejo.**  
Miércoles. 18.00 a 20.00 h.

### SOLFEO APLICADO A LA GUITARRA

>> Clases de introducción al lenguaje musical especialmente aplicado a la interpretación de instrumentos de cuerda.  
**Espacio Cultural Ayuntamiento Viejo.**  
Lunes. 18.00 a 20.00 h.

LOS TALLERES REQUERIRAN  
UN MÍNIMO DE DIEZ  
ALUMNOS PARA  
DESARROLLARSE.

INSCRIPCIONES Y PAGO  
HASTA EL 26 DE JUNIO  
(DANZA: 7 DE AGOSTO)

+ INFORMACIÓN  
Centro Cultural de la Villa  
Tel. 922 500 530

### DURANTE JULIO, CONTINUACIÓN DE LAS SIGUIENTES ESCUELAS MUNICIPALES:

#### SEVILLANAS

>> Clases de salsa, merengue, cha-cha-lin y bachata.  
**Aulas de Las Caletillas.**  
Martes y jueves. 20.00 a 21.00 h.

#### RITMOS LATINOS

>> Clases de salsa, merengue, cha-cha-lin y bachata.  
**Centro Cultural de la Villa.**  
Martes y jueves. 20.30 a 21.30 h.  
**Centro Cultural de Araya.**  
Lunes y miércoles. 20.00 a 21.00 h.

#### DIBUJO Y PINTURA

>> Dibujo, volumen y espacio, perspectiva, colores, bocetos, elementos plásticos, proceso artístico, lenguaje del color y cultura pictórica general.  
1 clase semanal de 3 h.  
**Aula de la Antigua Escuela de Santa Ana.**  
Lunes. 17.00 a 20.00 h.

#### MANUALIDADES

>> Realización de cuadros, bordado, trabajo en papel, cartón, tela, fieltro, fibras, brújula, tarjetería, pasta, decoración, oniricas y otras técnicas.  
**Centro Cultural de Barranco Hondo.**  
Lunes. 16.30 a 20.30 h.

#### INSTRUMENTOS TRADICIONALES

>> Clases de flauta, guitarra, acordeón, pandero.  
**Espacio Cultural Ayuntamiento Viejo.**  
Jueves. de 18.00 a 20.00 h.

## Taller de Terapias Alternativas

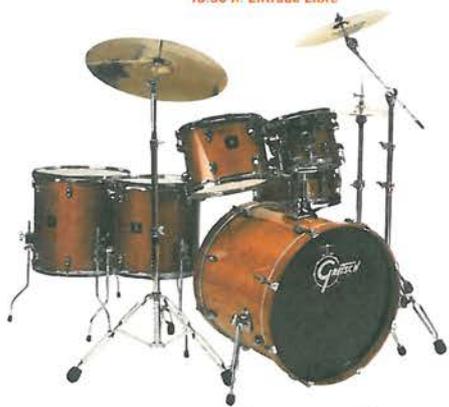
Centro Cultural de Igüeste  
3, 10, 17, 24 y 31 de julio  
de 17:00 a 19:00 h.



Matricula en el Centro Cultural de Igüeste  
Tels. 922 509 024

## Master Class Batería

Miércoles 11 de febrero  
Espacio Cultural Ayuntamiento Viejo  
19:30 h. Entrada Libre



Apuntamiento de Candelaria  
Ayuntamiento de Igüeste  
C.C.C. Candelaria

# CANDELARIA



Ayuntamiento de Candelaria  
Consejo de Cultura

## UPCAN ESCUELA MUNICIPAL de RITMOS LATINOS

Centro Cultural de la Villa  
Martes y Jueves de 19.30 a 20.30  
y de 20.30 a 21.30 h.

Centro Cultural de Barranco Hondo  
Viernes de 19.00 a 21.00 h

Nuevos grupos  
Centro Cultural de Las Cuevecitas  
Lunes y Miércoles de 18.30 a 19.30 h.

Centro Cultural de Araya  
Lunes y Miércoles de 20.00 a 21.00 h.

Local Las Cuatro Esquinas de Igüeste  
(Junto a la Carretera Vieja)  
Lunes y Miércoles de 17.00 a 18.00 h.



ANÍMATE Y BAILA CON NOSOTROS

## CLAUSURA CURSOS UPCAN UNIVERSIDAD POPULAR DE CANDELARIA 2008/09



Ayuntamiento de Candelaria

José Guernando García Trujillo, Alcalde-Presidente  
Alfredo Blas Arencibia Saavedra, Concejal de Cultura, Juventud y Fiestas  
Tenemos el honor de invitarle a los actos de clausura del curso 2008/09 de los Cursos Municipales y Talleres de la Universidad Popular de Candelaria, que tendrán lugar día a día, según los lugares y fechas indicados, con exhibición de trabajos y entrega de diplomas esperando verse honrados con su presencia.

- Teatro para niños de 6 años  
Viernes 21: 18:00 h. Centro Cultural de la Villa
- Danza sevillana y rones latinos  
domingo de 19:00 h. Centro Cultural de la Villa
- Música moderna  
Domingo 21: 19:00 h. Centro Cultural de la Villa
- Teatro para adultos de 16 años  
Martes 23: 20:00 h. Centro Cultural de la Villa
- Presentación manualidades artesanales  
tradicional, con música  
para niños y guirra clásica  
Lunes 24: 19:00 h. Ayuntamiento Viejo
- Actores y actrices informales, de danza  
yoga, aeróbic y mantenimiento artístico  
Viernes 24: 19:00 h. Centro Cultural de la Villa



# BIODanza

## Master Class de Biodanza

Aulas de Las Caletillas

**Viernes 26 de junio, 19.30 h.**

A cargo de María Cristina Medina Delgado



INSCRIPCIÓN GRATUITA

Centro Cultural de la Villa, 922 500 530

C A N D E L A R I A



Miércoles  
**29**

## UPCAN MASTERCLASS DANZA DEL VIENTRE CANDELARIA

19.00 h. Aula de Las Caletillas.

Clase abierta a cargo de Sarah El Jamila,  
especialista en danza oriental clásica con velo.



Inscripción e Información  
en tu centro cultural  
922 500 530



## ESCUELA MUNICIPAL DE GUITARRA CLÁSICA

CANDELARIA

Inscripción e Información  
en tu centro cultural  
más cercano  
922 500 530





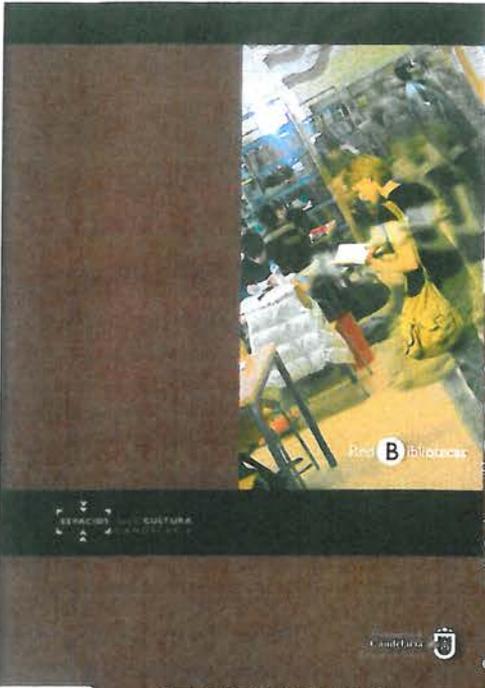
**DOSSIER MEMORIA DE GESTIÓN 2009**  
CONCEJALÍA DE CULTURA, JUVENTUD Y FIESTAS

# **CENTROS Y BIBLIOTECAS**

---



Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
CONCEJALÍA DE CULTURA



Candelaria es el cultura más importante a los ciudadanos e interés, la información del par de fomento de

en los distintos con equipamiento espacio de niños y para toda la vida.



e Candelaria.

#### CLASIFICACIÓN DE ZONAS

1. Servicio de información
2. Zona de informática e internet
3. Área general
4. Zona infantil
5. Sala de estudio
6. Baños y zona de descanso

#### FONDOS DE LA BIBLIOTECAS

Las Bibliotecas disponen de miles de volúmenes de obras de referencia agrupados en las siguientes secciones: infantil, juvenil, novelas, poesía, teatro, biografías, filosofía, religión, ciencias, arte, deportes, lengua, literatura, geografía, historia y Canarias. También podrás encontrar enciclopedias actualizadas y un catálogo en constante renovación de novedades editoriales compuesto por los últimos best sellers y títulos premiados. Los periódicos en soporte papel se conservan durante algún tiempo. Para fechas anteriores puede consultarse en internet.

#### SERVICIOS

##### Información

La Red de Bibliotecas conforma un punto de consulta general sobre cualquier tema de su interés. Cuenta con personal cualificado a su disposición para ayudarle en la búsqueda de información.

##### Consulta

Todos los documentos de la Biblioteca pueden consultarse libremente.

##### Préstamos

Este es un servicio gratuito para los socios de la Biblioteca. Cualquiera puede asociarse con solo presentar el D.N.I. y una foto de carnet. Eso le permitirá disfrutar en casa de hasta 3 libros juntos por un máximo de 20 días, además de Cds y otros materiales.

##### Desideratas

Cualquier usuario puede solicitar la adquisición de libros o materiales concretos que no estén disponibles en la Biblioteca para la ampliación de fondos.

##### Ordenadores y acceso a internet

La Biblioteca cuenta con varios equipos informáticos completos para que los usuarios puedan realizar sus trabajos, acceder a internet, crear sus propias cuentas de correo electrónico, imprimir, etc. de acuerdo a las normas de uso.

##### Zona infantil

Algunas de las Bibliotecas de la Red cuentan con espacios para los pequeños lectores (de 0 a 13 años) equipado con mobiliario adaptado, juegos didácticos y la colección infantil.

##### Actividades

La Biblioteca programa anualmente actividades de animación a la lectura, exposiciones de libros, talleres, conmemoraciones, sesiones de cine forum, visitas y otras variedades culturales.

#### Información General

##### Biblioteca de la Villa

C/ Alcalde Juan Castellano Castellano, s/n  
38530, Candelaria  
Teléfono: 922 95 62 10

Correo: bibliotecacandelaria@candelaria.es  
Abierto: de lunes a viernes de 8.00 a 14.30  
y de 15.30 a 21.00 h. Sábados de 9.00 a 13.00 h.  
y domingos de 16.00 a 22.00 h.

En periodos de exámenes el horario se amplía los sábados y domingos de 9.00 a 13.00  
Acceso gratuito a Internet.

##### Biblioteca de Punta Larga

Comunidad Naiguata, Bloque C-1 Bajo  
38530, Punta Larga  
Teléfono: 922 95 62 07

Correo: bibliopuntalarga@candelaria.es  
Abierto: de lunes a viernes de 16.00 a 20.00 h.  
Acceso gratuito a Internet.

##### Biblioteca de Caletillas

Bajos de la Plaza del CIT  
38530, Las Caletillas  
Teléfono: 922 95 62 12

Correo: bibliocaletillas@candelaria.es  
Abierto: de lunes a viernes de 16.00 a 20.00 h.  
Acceso gratuito a Internet.

##### Biblioteca y Telecentro de Barranco Hondo

Centro Cultural de Barranco Hondo  
Plaza Camino de la Virgen de Candelaria s/n  
38510, Barranco Hondo, Candelaria  
Teléfono: 922 50 90 24

Correo: bibliobarrancohondo@candelaria.es  
Abierto: de lunes a viernes de 16.00 a 20.00 h.

##### Biblioteca y Telecentro de Iguaste

Casa Rosada de Iguaste  
C/ Francisco Torres s/n  
38520, Iguaste de Candelaria  
Teléfono: 922 95 62 11

Correo: biblioiiguaste@candelaria.es  
Abierto: de lunes a viernes de 16.00 a 20.00 h.

##### Biblioteca y Telecentro de Araya

Centro Cultural de Araya  
C/ Simón Higuera Mederos s/n.  
38540, Araya de Candelaria  
Teléfono: 922 95 62 13

Correo: biblioaraya@candelaria.es  
Abierto: de lunes a viernes de 16.00 a 20.00 h., miércoles de 9.00 a 13.00 h.

##### Biblioteca y Telecentro de Las Cuevecitas

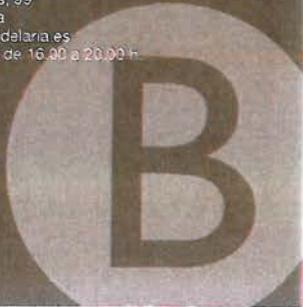
Centro Cultural de Las Cuevecitas  
C/ San Andrés, 2-A

38540, Las Cuevecitas, Candelaria  
Correo: bibliocuevecitas@candelaria.es  
Abierto: de lunes a viernes de 16.00 a 20.00 h.

##### Biblioteca y Telecentro de Malpais

Antigua Escuela Unitaria  
C/ Camino de los Cuchillos, 99  
38540, Malpais, Candelaria

Correo: bibliomalpais@candelaria.es  
Abierto: de lunes a viernes de 16.00 a 20.00 h.



**DOSSIER MEMORIA DE GESTIÓN 2009**  
CONCEJALÍA DE CULTURA, JUVENTUD Y FIESTAS

# OTRAS ACTIVIDADES

---



Ayuntamiento de  
**Candelaria**  
CONCEJALÍA DE CULTURA



2009

1959 2009 50 Aniversario  
Basilica de Guadalupe

enero

L	M	X	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Bas 1: Iglesia de San Mateo  
Bas 2: Iglesia de San Mateo - Jardines de San Mateo

febrero

L	M	X	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

Bas 1: VIRGEN DE GUADALUPE  
Bas 2: Museo de Arte

marzo

L	M	X	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Bas 1: VIRGEN DE GUADALUPE  
Bas 2: VIRGEN DE GUADALUPE

abril

L	M	X	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Bas 1: VIRGEN DE GUADALUPE  
Bas 2: VIRGEN DE GUADALUPE

mayo

L	M	X	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Bas 1: VIRGEN DE GUADALUPE  
Bas 2: VIRGEN DE GUADALUPE

junio

L	M	X	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Bas 1: VIRGEN DE GUADALUPE  
Bas 2: VIRGEN DE GUADALUPE



2009

1959 2009 50 Aniversario  
Basilica de Guadalupe

julio

L	M	X	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Bas 1: VIRGEN DE GUADALUPE  
Bas 2: VIRGEN DE GUADALUPE

agosto

L	M	X	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Bas 1: VIRGEN DE GUADALUPE  
Bas 2: VIRGEN DE GUADALUPE

septiembre

L	M	X	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Bas 1: VIRGEN DE GUADALUPE  
Bas 2: VIRGEN DE GUADALUPE

octubre

L	M	X	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Bas 1: VIRGEN DE GUADALUPE  
Bas 2: VIRGEN DE GUADALUPE

noviembre

L	M	X	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

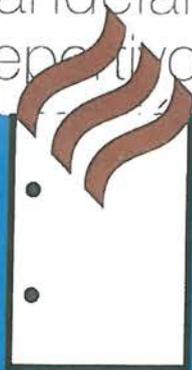
Bas 1: VIRGEN DE GUADALUPE  
Bas 2: VIRGEN DE GUADALUPE

diciembre

L	M	X	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Bas 1: VIRGEN DE GUADALUPE  
Bas 2: VIRGEN DE GUADALUPE

Candelaria • Cultura • Programación UPCAN  
• Servicios Culturales • Programación UPCAN  
(Universidad Popular de Candelaria) •  
Calendario curso UPCAN • Espacios Culturales  
• Talleres Creativos y Programación juvenil •  
Calendario de Fiestas de Candelaria • Escuelas  
Municipales Deportivas • Oferta Deportiva de  
Candelaria • Recursos • Municipales  
Deportivos • Oferta Educativa • Plan de  
Formación e Inserción Laboral • Servicios de  
la Agencia de Desarrollo Local • Actividades  
en desarrollo Rural, Pesquero y Medio  
Ambiente • Centros de Desarrollo Rural •  
Programas de la Concejalía Servicios Sociales  
• Candelaria • Cultura • Programación UPCAN  
• Servicios Culturales • Programación UPCAN  
(Universidad Popular de Candelaria) •  
Calendario curso UPCAN • Espacios Culturales  
• Talleres Creativos y Programación juvenil •  
Calendario de Fiestas de Candelaria • Escuelas  
Municipales Deportivas • Oferta Deportiva de  
Candelaria • Recursos • Municipales  
Deportivos • Oferta Educativa • Plan de



### **Guía de Servicios Municipales**

Culturales, deportivos, educativos,  
formativos y sociales.

## CÓMPUTO GENERAL DE ACTIVIDADES CULTURALES 2009

ACTIVIDADES DE LAS PROGRAMACIONES CULTURALES DE 2009		
Área	Coste	Cantidad
<b>Sesiones de teatro</b>		14
Robby Robot y el caballero de la triste figura	1200	
El gran teatro del circo x 4 actuaciones	0 (1300 por Ideco)	
La venganza de la Petra x 2 actuaciones	1072,70	
El sillón mágico	0	
Aires de Galdós	2151,80	
Teatro en Las Cuevecitas con motivo del Día del Libro	0	
Canarias	935,03	
Pasando, que es gerundio	0	
Club de la Comedia	1050	
La Pasión	24407,39	
<b>Eventos relacionados con la danza</b>		17
Clase Maestra Baile de Salón	176,47	
Muestra de Danza de Las Cuevecitas	115,19	
Muestra de Danza	1403,38	
Clase Maestra Ritmos Latinos	176,47	
Muestra UPCAN	163,80	
Espectáculo del Día de la Danza	0	
Master Class del Día de la Danza x 4 actuaciones	705,88	
II Encuentro de Tango Argentino	0	
Master Class de Danza del Vientre	176,47	
Las mil y una noches	223,53	
Clausuas UPCAN	664,25	
Muestra UPCAN	163,50	
Fiesta Andaluza	611,01	
Festival de Danza de Barranco Hondo	294,75	
<b>Eventos relacionados con la música</b>		26
Concierto Sacro de la Coral	0	
Concierto de Día del Padre	400,59	
Concierto Sinfónico Misa Conmemorativa	Fiestas de la Virgen	
Recital Músico – Poético	Fiestas de la Virgen	
Clase Maestra Música Moderna	176,47	
Concierto Banda Las Candelas	0	
Concierto de la Banda de Igueste	0	
Recital de Fabiola Socas y Domingo El Colorado	567,24	
Concierto James Lambert Singers	sin concretar	
II Encuentro de Bandas Infantiles	sin concretar	
VI Encuentro de Bandas Juveniles	sin concretar	
Concierto de Pepe Benavente	sin concretar	
Concierto Disney de la Coral Municipal	sin concretar	
Festival de Habaneras y Boleros	Fiestas	
Concierto de julio de Las Candelas	Fiestas	
II Concierto en la Cueva de los Camellos	Fiestas	
II Azotea Cubana	Fiestas	
Presentación de Candidatas de Santa Ana – Cuarteto de Saxo	Fiestas	
Espectáculo de artistas canarios en la Gala de la Reina de Santa Ana	Fiestas	
Festival de Candelaria (Carlos Baute+ K-narias)	99460,75	
Encuentro de Murgas	Fiestas	
Actividades Musicales Navidad	Fiestas	
Concierto de La Parranda de Cantadores	Fiestas	
I Encuentro Musical Mano a Mano	Fiestas	
Concierto de Los Sabanderos	Fiestas	
Bailes y verbenas	Fiestas	
Otras actividades musicales en los pueblos	Fiestas	
<b>Eventos relacionados con el cine</b>		17
Ciclo de Cine Febrero de Terror x 4 sesiones	0	
Ciclo de Cine Marzo de Chaplin x 4 sesiones	0	
"Él" de Luis Buñuel	0	
Ciclo de Cine Argentino x 4 sesiones	0	
Cine Fórum Mercedes Pinto	0	
Cine de verano x 3	Fiestas	

<b>Exposiciones</b>		12
	Exposición Edgar Allan Poe	4
	Exposición El Monte Canario	La Caixa
	Exposición de Febrero Joaquín Artime	0
	Exposición de Febrero Candelaria López	0
	Fotoperiodistas, no mires atrás	CajaCanarias
	Exposiciones de CajaCanarias	CajaCanarias
	Exposición Día del Agua	0
	Exposición de Abril de Tomás García	0
	Exposición Día de África	0
	VI Certamen Dimas Coello	2956,33
	Exposición Juan Negrín	sin concretar
	Exposición Fotonoviembre	sin concretar
<b>Actividades en la Biblioteca</b>		25
	Exposición Edgar Allan Poe	0
	Te conozco, mascarita x 7 sesiones	0
	"Él" de Luis Buñuel	0
	Día de libro infantil	0
	Escritor por un día	0
	Cuentacuentos Día del Libro x 3 sesiones	352,92
	Cumpleaños de los libros en Puntalarga	0
	Teatrillo chino en Araya	0
	Maratón de libros para niños y jóvenes en Igueste	0
	Maratón de libros para niños y jóvenes en Bco. Hondo	0
	Taller de adivinanzas y pisapapeles	0
	Taller de lectura colectiva x 3 sesiones	0
	Sesión de cuentacuentos en Las Cuevecitas	0
	Cuentacuentos Día de las Bibliotecas	176,47
	Halloween en Candelaria	0
<b>Actividades infantiles</b>		33
	Te conozco, mascarita x 7 sesiones	0
	Concierto de Día del Padre	400,59
	El gran teatro del circo x 4 actuaciones	0 (1300 por Ideco)
	Día de libro infantil	0
	Escritor por un día	0
	Cuentacuentos Día del Libro x 3 sesiones	352,92
	Cumpleaños de los libros en Puntalarga	0
	Teatrillo chino en Araya	0
	Maratón de libros para niños y jóvenes en Igueste	0
	Maratón de libros para niños y jóvenes en Bco. Hondo	0
	Taller de adivinanzas y pisapapeles	0
	Sesión de cuentacuentos en Las Cuevecitas	0
	Día Internacional del Juego	117,64
	Gran Fiestas Infantil	Fiestas
	Tarde de aventuras para niños	Fiestas
	Tarde de la energía para niños	Fiestas
	Tarde del reciclaje para niños	Fiestas
	Tarde talleres para niños	Fiestas
	Tradiciones canarias para niños	Fiestas
	Concierto de julio de Las Candelitas	Fiestas
	Castillos hinchables y fiesta de la espuma	Fiestas
	Fiesta de la espuma	Fiestas
<b>Talleres</b>		5
	Taller sobre autoestima	0
	Taller de tarjetería x 4 sesiones	0
<b>Charlas</b>		3
	Jornadas del Día del Agua	600
	Charla Museo del Prado y visita a CajaCanarias	175,81
	Charla del Día de África	0
<b>Otras actividades</b>		9
	Mercadillo de libros	0
	Mercadillo de libros solidarios	0
	Fería del Libro	756
	Rebumbio de Tradiciones Canarias	1591,94
	II Baile Tradicional de Magos	1883,96
	Día de la Cruz	Fiestas
	Corpus	371,43
	Clausuras UPCAN	Fiestas
	Cabalgata de reyes	Fiestas